

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. Caluroso.  
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 31,6° C a las 16,15 hrs.; mínima: 13,4° C a las 6 hrs.  
APRECIACION GENERAL.— Continuará el predominio de cielos despejados en las zonas central y sur, esperándose para la región norte y costa central, nubosidad matinal. Nuboso en el extremo austral.

# LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 8 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E° 0,05 — N.º 15.706

EDICION DE 24 PAGINAS

Deportes, Págs. 1 a 5	Cables, Págs. 16 y 17
Hípica . . . . . 6 a 8	Polla . . . . . 18
Crónica . . . . . 9 a 11	Gremios . . . . . 19
Redacción . . . . . 12	Económicos . . . . . 20
Política . . . . . 13	Teatros . . . . . 22 y 23
Gran Mundo . 14 y 15	Magazine . . . . . 24

# ¡Colo Colo, Campeón...!

Empató a 2 con Universidad Católica y Wanderers perdió



EL EQUIPO CAMPEON: De izquierda a derecha, arriba, Moreno, Peña, Hormazábal, Navarro, Ortiz, Escuti, Soto, Montalva, Bello, Toro y González. Abajo, Escuti, ha perdido el balón y la angustia se retrata en los rostros de Montalva, Navarro y Enrique González. En el extremo inferior, los hinchas colocolinos aseguran: "Como Colo Colo no hay..." dando paso a su euforia contagiosa.



# Su mística le dio a U. Católica el empate frente a Colo Colo

● El campeón ganaba 2-0, y una reacción vigorosa y eficaz le permitió a su rival conseguir dos goles en un minuto. — ● Hormazábal y Soto, para los albos; Lezcano y M. Soto, para los estudiantes, fueron los scorers.

CANCHA: Estadio Nacional. PUBLICO: 19.101 personas. Socios: CC. 2.345. UC. 611. RECAUDACION: E\$ 12.072,65. ARBITRO: Diego De Leo. COLO COLO (2): Escuti, Peña, Navarro, Montalva; González y Ortiz; Moreno; Hormazábal, Soto, Toro y Bello. UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Lezcano, Barrientos, Torres, Valdés; Olivares y Villarreal; Fouilloux, Pesce, Soto, Lezcano y Araos.

PRIMER TIEMPO.— 2' gol de HORMAZÁBAL con un potente remate alto, de izquierda. 38' Gol de JUAN SOTO al caer un pase de Toro.

SEGUNDO TIEMPO.— 15' Gol de LEZCANO quien perseguido por González, tiró sobre la marcha, haciendo entrar la pelota entre el poste y Escuti. 16' gol de MARIO SOTO empalmado un centro de Pesce que fue apoyado por Fouilloux.

### ¡CAMPEON!

Colo Colo es campeón. Su empate a dos con Universidad Católica, así como la derrota de Wanderers, con Rangers, definieron el torneo en la posesión del título. El mismo que en los dos años anteriores se le había ido, virtualmente, de las manos al cuadro albo. Es indiscutiblemente, un triunfo justo, legítimo. El premio a una campaña que si acaso algunas vacilaciones en la primera parte del torneo, mostró en su fase final, a un Colo Colo vigoroso y capaz, jugando buen fútbol, con un claro sentido de eficacia. Fue, la del flamante campeón, una atropellada tan sensacional como segura y se convirtió, a la postre, en el factor que le acordó mayor atracción a un torneo que muchas jornadas antes parecía totalmente definido en favor de Wanderers, equipo que declinó casi en la misma medida que levantó Colo Colo.

### VENTAJA PREMATURA

Pasando por una ocasión mejorable que al minuto se perdió Pesce, Colo Colo se puso en ventaja muy temprano. Fue un gol que agarró fría a la defensa de Universidad Católica. Pero también fue un golazo. Hormazábal, su autor, recibió el pase, fue girando sobre sí mismo para sacarse un hombre de encima y pisando el área mandó un tiro imparable de zurda. Era como para que su adversario, agobiado como parecía por la amenaza inminente del descenso, se de-

rumbara. Y no ocurrió así. Todo lo contrario. La gente estudiante no perdió la serenidad ni cayó en el error de irse "a lo indio" a buscar el empate. Lo hizo, pero jugando bien la pelota, defendiéndola, a través de hombres como Valdés, Villarreal, Fouilloux, Pesce y Soto, convertido en un verdadero centro distribuidor de juego.

### OTRA OCASION PERDIDA

Con esa fisonomía, el match adquirió un tono interesante. Veíase a Colo Colo más sólido, con fútbol de más categoría ejecutado por valores de la talla de Ortiz, Hormazábal, Moreno y Toro. Entre los jugadores realizaron maniobras vistosas a la par que efectivas. Fueron, con Ortiz y González, los engranajes de un andar seguro de todo el cuadro.

Con menor envergadura, producción de su inferioridad de valores individuales, Universidad Católica jugó un fútbol más veloz, con un espíritu juvenil y un fervor que le permitieron equilibrar el partido y crear preocupaciones serias para Escuti. Uno de esas jugadas incisivas de los forwards católicos dio margen a que Lezcano recogiera solo el pase frente al arco. Se dio media vuelta el paraguayo y su tiro fue a rebotar en uno de los postes.

### SEGUNDA ESTOCADA

Fue entonces, casi en la jugada siguiente, cuando se produjo el segundo gol albo. Todo fue perfecto, de factura excepcional. Desde que Hormazábal cruzó medio campo llevando el balón para ceder a Toro, que se pasó cual a postes a tres rivales y le entregó el pase al centímetro a Soto. El piloto liquidó la jugada con una de sus entradas y tiros clásicos.

Cuando se fueron al descanso quedó flotando una impresión de injusticia para la UC. Colo Colo se merecía los dos goles porque había sabido consultarlos y convertirlos. Pero los estudiantes se habían hecho acreedores a un descuento.

### EMPATE EN UN MINUTO

El cuarto de hora inicial de la segunda etapa mostró la misma disposición en los dos rivales, si bien Colo Colo parecía conducirse con la seguridad de quien se sabe superior y lo estaba probando en las cifras. Pero impetu, las ansias de U. Católica no estaban dormidos. Y ahora parecía acompañarlo la fortuna que se le negara reiteradamente antes. En un minuto escaso sacó el empate. Lezcano entró como bala ante una pelota adelantada y pateó justo para meterla en el arco, haciéndole hueco entre el arquero y uno de los paños. Y a renglón seguido, Mario Soto, adelantado ahora en su línea de juego, recogió un pase de Pesce y clavó la pelota en la red. Dos a dos. Estaban como al empezar. Iguales. Y la lucha era de fuerzas parejas, aunque con recursos distintos. El ataque colocolino tenía muchas cargas, por lo que el tercer gol, estrellándose con una defensa donde todos fueron leones, sorprendiendo gratamente el trabajo sólido y rendidor de los juveniles Veloso y Olivares, pero en una función de conjunto que reveló en cada hombre un admirable amor propio, cariño y devoción a la camiseta. Con esos recursos sacó U. Católica el empate que lo enaltecía, le permitía ubicarse a un franco de la salvación. Como jugó y se superó ayer en Nuñoa, se le merecía.

Raúl H. Leppé

## "Cantemos todos de Arica a Magallanes"

Congestionado por el calor, el esfuerzo y en parte por el resultado, llegaron los jugadores de Colo Colo al camarín, terminado el partido. No se sabía nada de Talca y en ese momento el Campeonato estaba resuelto. Aún subsistía la chance de Wanderers y por lógica las declaraciones de los jugadores albos reflejaban esta incertidumbre y la molestia por no haber ganado un partido decisivo. Carrasco, el entrenador, calmadamente destapaba botellas de refrescos y las iba entregando. El camarín, semidesierto decía a las claras el estado anímico de los seguidores albos.

De improviso, como una ola gigante, fue reciendo el rumor: Rangers, en el instante postrero, había ganado a Wanderers, y Colo Colo era campeón. Todo cambió de inmediato. Los jugadores, sugestionados por la noticia, preguntaban ansiosos: "¿Es cierto? ¿Ganó Rangers?" "No puede ser", afirmaba, incrédulo, Ortiz. Faltaba sólo un minuto...

"Somos campeones, compadre", gritaba Toro, dirigiéndose a Hernán Álvarez, que en traje de calle trataba de eludir el abrazo de un hincha etílico y efusivo. El camarín, poblado de gente, era un maremagnum. Nadie entendía nada. Todo era gritos, abrazos y muchos "como Colo Colo no hay". La directiva de Colo Colo en pleno felicitaba y recibía felicitaciones. Afuera, en la puerta, miles de socios e hinchas pugaban por entrar. Una cadena de carabineros lo impedía. De improviso, un sargento gordo muy enquistado en su guerrera de parada

hizo valer su grado y entró. Respiró un momento, metió la mano al bolsillo, sacó un banderín. Lo agitó briosamente, y gritó: "¡Como Colo Colo no hay..." y se abrazó con un curita que en el barullo parecía raro...

Antonio Labán, traspirando a chorros, abrazaba a Hormazábal. "Bien Cua-Cua, por fin somos campeones". "Se nos dio la buena don Antonio", decía el rolizo entralla. "¿Dónde está Carrasco?" se empujaba gritando el timonel albo. "¿Qué quiere don Antonio?"... decía el entrenador... "¿Hay que hacer algo, no le parece? Debíamos comer juntos esta noche. No, no... Después del partido con Rangers..."

Los radiómanos, dueños de la situación, entrevistaban a su gusto... Todos decían casi lo mismo: "Estamos muy contentos con el título, y creemos que hicimos méritos para conseguirlo".

Había pasado casi media hora y la euforia continuaba. Un grupo, que a la guerra se había colado, desentendadamente cantaba "Cantemos todos, de Arica a Magallanes..."

Caulpolicán Peña, sereno como siempre, pedía: "Está bueno que nos vamos..." "Aquí hace mucho calor..." El clamor fue oído y el comando albo ordenó: "Hay que despegar la puerta para poder tomar el microbús". Así se hizo y lentamente fueron los jugadores llenando el vehículo. Agarrados a las puertas los más entusiastas todavía gritaban: "Colo Colo campeón".



Hay aquí un pasaje que más parece ballet que fútbol. Veloso ya tiene la pelota en su poder cuando saltan Juan Soto y Barrientos, de espaldas. Al fondo, defensores y atacantes se mueven como al son de una partitura. El piloto albo convirtió el segundo gol, tras una jugada notable de Jorge Toro. La UC sacó el empate a punta de fervor y un correr incesante.



EN AGIL SALTO, Alex Veloso va a atrapar una pelota alta, frente a Juan Soto y a su compañero Villarreal. El novel guardavallas de U. Católica jugó un partido sorprendente. Seguro de manos, salió siempre muy bien. Y dominó su área.

### ANTONIO LABAN:

#### "Es el esfuerzo de todo el año"

Antonio Labán reflexiona en su rostro la alegría que le produce la conquista del campeonato. En el camarín de Colo Colo, el presidente abrazó a todos los jugadores, y respondió al saludo de legiones de socios e hinchas, que hicieron una invasión en el recinto. En un tono que traslucía su emoción, dijo el dirigente albo: "Nos merecíamos el título, por el esfuerzo que hizo el equipo todo el año, y porque es una justa compensación a los campeonatos que perdimos en los dos años anteriores."

Felicitó a Universidad Católica por su gran actuación, y la forma correcta en que se condujo. Un equipo que lucha como lo hicieron ellos hoy, merece salvarse del descenso. Colo Colo —terminó diciendo Antonio Labán— vive una jornada de triunfo. Somos campeones, y como institución, nos fortalecemos cada día. Tengo que agradecer a toda la prensa y a la radio la colaboración que nos han prestado en la temporada."

### MAURICIO WAINER:

#### "Da gusto jugar con Colo Colo"

"Da gusto jugar con Colo Colo. No hay, en el fútbol chileno, un equipo más leal, limpio y correcto que el de los albos. Se merece el título, es un digno campeón. Y para nosotros, es una satisfacción enorme haber participado con un rival de esos méritos." Así se expresó el doctor Mauricio Wainer, presidente de la sección fútbol de Universidad Católica. Agregó el dirigente que se sentía profundamente conmovido por la entereza moral y el cariño a los colores del club con que lucharon los 11 jugadores de su equipo. "Después de una actuación como la de esta tarde —añotó—, uno se siente reconfortado y puede mirar con optimismo nuestra suerte final en el campeonato."

## San Luis labró su propia desgracia

Sus ansias de triunfar dieron ocasión a Everton para ganar el partido por 3 goles a 2

CANCHA: Estadio El Tranque de Viña del Mar. PUBLICO: 3.111 personas; 735 socios de Everton y 358 de San Luis.

RECAUDACION: E\$ 1.437,40. ARBITRO: Lorenzo Castillana. EVERTON (3): Contreras; González, Martínez y Pérez; Eladio Rojas y Gallardo; Betta, Leal, Manuel Rojas, Miranda y Velásquez.

SAN LUIS (2): Zazalli; Donoso, Castillo y Garcés; Vázquez y Rodríguez; Milla, Pico, Álvarez, Abello y Ortiz.

PRIMER TIEMPO: 35' VELASQUEZ remató de izquierda por pase de Leal, sorprendiendo adelantado a Zazalli. SEGUNDO TIEMPO: 2' Betta entró a toda velocidad siendo sujetado de la camiseta por Garcés. El juez cobró penal que sirvió por VELASQUEZ dio la segunda conquista a Everton; 14' un remate de Abello no fue controlado por Contreras; se hizo presente ALVAREZ y lo batió tras elirlo; 29' Leal adelantó el balón a MIRANDA, quien se levantó a Zazalli que saltó; 37' ALVAREZ, de media vuelta conectó un centro de Ortiz para descontar.

### DRAMA DE SAN LUIS

La desesperada situación que tiene San Luis en la tabla le significó posiblemente ahondar su desgracia y quedar al borde del descenso luego de perder 3 a 2 frente a Everton. La angustia de los quilotanos los hizo perder la línea, atacar sin compostura frente a un adversario tranquilo, que no perdía gran cosa y que supo explotar las debilidades defensivas de los perdedores.

Desde el primer instante San Luis salió a quebrar lanzas, en tanto que Everton se refugiaba en una expectante faena defensiva bien planteada por su bloque de retaguardia. Los nerviosos avances quilotanos se estrellaron de continuo frente a una defensa segura, expeditiva y que sabía apoyar a sus delanteros.

Sin hacer nada extraordinario, sólo tendiendo sus redos para esperar que el rival "picara", Everton fue sacando ventajas que trajeron más desesperación a San Luis. Los visitantes incluso hicieron méritos para quedarse cuando menos con un punto, pero su ofuscación, su dramático batallar resultaron elementos negativos. Perdieron muchas ocasiones de gol precisamente por el ansia de hacerlos. Con razón al final del encuentro los vencidos lloraban en los camarines. Es que la derrota los deja en una situación muy incómoda y a la espera sólo de la suerte que tengan sus otros acompañantes en desgracia: Universidad Católica y Audax Italiano. (Jorquera, corresponsal.)

### Ocho estrellas para los albos

Colo Colo conquistó su octavo campeonato, desde la instauración del fútbol profesional, en Chile, en 1933. Desde entonces, la disputa de los 28 campeonatos y los títulos, se reparten así:

- 1933, 34 y 35, Magallanes; 1936, Audax Italiano; 1937, Colo Colo; 1938, Magallanes; 1939, Colo Colo; 1940, Universidad de Chile; 1941, Colo Colo; 1942, Santiago Morning; 1943, Unión Española; 1944, Colo Colo; 1945, Green Cross; 1946, Audax Italiano; 1947, Colo Colo; 1948, Audax Italiano; 1949, Universidad Católica; 1950, Everton; 1951, Unión Española; 1952, Everton; 1953, Colo Colo; 1954, Universidad Católica; 1955, Palestino 1956, Colo Colo; 1957, Audax Italiano; 1958, Wanderers; 1959, Universidad de Chile, y 1960, Colo Colo.

### Talcahuano venció a Lota por 1-0

Por la primera rueda eliminatoria del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, zona de Concepción, se registraron ayer los siguientes resultados: Chiguayante 2-Schwager 1; Talcahuano, 1-Lota, 0. Estos rivales deberán confrontarse por segunda vez, el próximo domingo, para determinar los representativos que continuarán en el torneo.

**PINTURAS**  
**BACO**  
M. P.

**ESMALTES SINTETICOS ALTA CALIDAD**  
EXCEPCIONAL BRILLO - DUREZA Y ELASTICIDAD - ALTA RESISTENCIA A LA INTEMPERIE  
DISTRIBUIDORES  
Dep. de Fábrica Pinturas Andino  
Sta. Rosa 4645 San Diego 231  
Fono 53411 Ahumada 66

CONCURRA UD. A LA  
**PISCINA**  
Gran Avenida esq. Lo Martinez  
Prdo: 36  
BALNEARIO "LAS ALBERCAS"

APROVECHO EL TERCER CUARTO DE HORA:

# La "U" venció de atrás: 3-2

● Dos veces en desventaja, igualó después de la media hora en cada etapa, y definió faltado 5 minutos.— ● Soto y Meléndez marcaron los goles de ventaja para O'Higgins; Musso y Campos, los empates universitarios, y decidió el triunfo azul Alvarez.

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**SOCIOS:** Universidad de Chile, 542; y de O'Higgins, 73.  
**ARBITRO:** Mario Gasc Opazo.  
**EQUIPOS:** UNIVERSIDAD DE CHILE (Azules, 3 goles): Astorga; Eyraguirre, Donoso y Mesias; García y Contreras; Ibarra, Alvarez, Campos, Musso e Ibarra.  
**O'HIGGINS:** (Rojos, 2 goles): Storch; Droguett, Carrasco y Romero; Pozo y Rodríguez; Salamanca, Robledo, Meléndez, Soto y Ramírez.

**GOLES:** En el primer tiempo, a los 35 minutos, SOTO al desviar con golpe de cabeza, un tiro de Rodríguez, y a los 37 minutos, MUSSO con tiro bajo, de primera, ante un centro de Ibarra.

En el segundo tiempo, a los 16, MELENDEZ con tiro libre, bajo y junto a un poste, ante una barrera defectuosa de sólo dos jugadores; a los 32' CAMPOS con preciso golpe de cabeza ante un centro de Musso, y a los 40' ALVAREZ, empujando el balón, en oportuno salto ante falla de Carrasco frente a un centro de Campos.

etapa inicial, con mejor juego de O'Higgins resultó igualada a un tanto, con evidente injusticia para los ranagüinos que tuvieron varias ocasiones frente al arco de Astorga, mientras Storch no sufría apremio alguno. A los 6 minutos, Meléndez elevó un lanzamiento frente al arco descolgado, y a los 10, Donoso sacó desde la línea, con golpe de cabeza, un disparo que ya había superado a Astorga; y finalmente, a los 40, Jaime Ramírez elevó, al rematar apresuradamente un buen pase de Robledo.

### ● FEBLE LA "U"

O'Higgins, desde el comienzo, lució mejor ajuste en todas sus líneas, y dominando completamente la media cancha, elaboró pacientemente, avance tras avance, que si bien les llevara cerca del área estudiantil, no tuvieron la correspondiente finalización. Jaime Ramírez lució su dinamismo y velocidad que no coordinó con el trabajo de sus compañeros y de continuo, quedó desubicado. Los goles fueron obtenidos con la colaboración de los arqueros: Astorga, totalmente sorprendido por la "petnada" que aplicó Juvenal Soto a la pelota, y Storch, que tampoco se movió ante el disparo de primera de Braulio Musso.

### ● FALLAS DEFENSIVAS

En el período final, el tanto de Meléndez fue un regalo de los defensores azules que no atinaron a formar una barrera adecuada; por su parte, en los goles estudiantiles, la defensa de O'Higgins nada hizo por dificultar las maniobras de Campos y especialmente de Alvarez, quien definió el encuentro al aprovechar un balón que prácticamente le dejó Carrasco.

O'Higgins tuvo también varias oportunidades para anotar en la etapa final, en especial, en la primera media hora que dominó sostenida y fuertemente; pero, de nuevo no hubo disparos al arco y la mejor ocasión se perdió por centímetros cuando un tiro de Meléndez dio en la espalda de Donoso y la pelota se desvió escasamente. En los dos minutos últimos la defensa azul debió conceder 4 tiros de esquina y 3 lanzamientos de costado consecutivos.

El partido, aunque laboriosamente disputado, no consiguió entusiasmar. Se vio mejor el cuadro de Rancaagua, pero su ofensiva no tuvo constancia ni disparo. Los universitarios, con una defensa anarquizada, se defendieron con entereza e impusieron su mejor estado físico; en los dos períodos aprovecharon los últimos 15 minutos, en el primero para igualar al minuto y medio de estar en desventaja y en el segundo, para definir el encuentro y dedicar los últimos minutos a defender con todos sus efectivos.

Alfredo Olivares Román



DOS VALORES, frente a frente. Coloma, que salvó más de una caída inminente de su valla, se lanza arriesgadamente a los pies de Araya, el autor del gol de Audax y uno de los más laboriosos de la delantera audacina. Obstaculiza en su entrada al fogoso forward italiano el mediozaguero Ramirez, que no luce, pero rinde una enormidad. Más atrás, Cortés, quien volvió a mostrar su calidad indiscutida.

## 1-1: Audax no supo ganar a Ferro

● El equipo itálico no capitalizó factores favorables que se le presentaron.— ● Presionó, pero sin consistencia ni efectividad.— ● El mérito del empate fue para Ferro, que jugó sin Carmona en los últimos seis minutos.

**CANCHA:** Estadio Santa Laura.  
**PUBLICO:** 1.839 personas.  
**SOCIOS:** Audax, 346; Ferrobádminton, 20.  
**RECAUDACION:** \$ 809,53.  
**ARBITRO:** René Bulnes.  
**Audax Italiano:** (1) Fernández; Yori, Torres y Escobar; Astorga y Cortés; Toledo, Aguilera, Araya, Muñoz y Vargas.  
**Ferrobádminton:** (1): Coloma; Manterola, Carmona y

Huerta; Ramirez y Diaz; Tapia, Fuentes, López, Rodríguez y Villegas.  
**Expulsado:** (segundo tiempo) 39', Carmona, por reclamar en términos descomedidos al juez.  
**Goles:** (segundo tiempo) 33' TAPIA, con fuerte chute a media altura, al aprovechar una paralización de la defensa itálica, que imaginó y reclamó posición adelantada del forward ferroviario.  
23' ARAYA, con fuerte chute alto, luego de un centro de Toledo, desde la derecha. Antes de entrar la pelota pegó en un vértice de la valla y en la cabeza de Coloma.

Audax Italiano y Ferrobádminton empataron a 1, en Santa Laura, tras igualar la primera etapa a 0. El match fue emotivo, aunque disputado con lógica desorden, trasunto del nerviosismo reinante en ambas escuadras, por su difícil posición en la tabla. El equipo itálico estuvo más cerca del triunfo, y perfectamente pudo obtenerlo, si hubiese contado con una delantera más incisiva, práctica y enjundiosa. Pécó, la ofensiva verde, de inseguridad en los pases, demorando mucho el trámite final. Además, aparte de Araya y Vargas, el resto —en especial Muñoz— no de trochó energías cerca del área. Aguilera comúnmente retrasado, no tuvo el fuelle necesario para ayudar a sus compañeros en varias oportunidades que éstos lo precisaron. Si a todo esto se agrega, la buena defensa aurinegra, con un Coloma eficiente y atrevido, se puede sacar una conclusión cierta del por qué Audax atacando más, presionando en largos pasajes del encuentro, no haya podido obtener el triunfo.

con 10 hombres por expulsión de su puntal y capitán Carmona. No se volvió sobre las posiciones ferroviarias en la medida que la situación favorable lo aconsejaba.

### ERROR

A todos estos errores cometidos por los verdes, cabe agregar el mayúsculo que cometió su defensa, a los 3' del segundo tiempo, al quedar totalmente desubicado. En suma, el propio Audax fue causante directo de no haber ganado. Estuvo por debajo del nivel de juego que había mostrado en sus encuentros recientes, y careció de esa enjundia imprescindible en equipos que prácticamente se están jugando la vida en los últimos encuentros del torneo.

### VALORES

Hubo dos figuras destacadas en ambas ofensivas. Araya en la de Audax y Tapia en la de Ferro. Fueron éstos hombres los que mayor número de situaciones de peligro gestaron, rubricando su efectiva faena con dos goles de impecable factura. Además, cabe consignar la buena labor de Cortés en la defensa de Audax, y la reabilitadora actuación cumplida con Coloma en la valla de Ferro.

### MÉRITO DE FERRO

El mérito del empate fue para Ferro. Afrontó varias contingencias desfavorables, como fueron la de jugar gran parte del segundo tiempo con Manterola lesionado, y en los últimos 6', sin Carmona. Sin embargo, con valentía de la presión itálica y de las arriesgadas bien para llevar contragolpes muy peligrosos. Supo aprovechar el mérito del empate.

### EL ARBITRAJE

El arbitraje de René Bulnes fue muy deficiente. A ratos el ritmo del encuentro se lo llevó por delante, quedando muy lejos de las jugadas, lo que motivó cobros desatendidos para ambos bandos. Felizmente, sus errores fueron reparados, no incidiendo en el resultado final del encuentro.

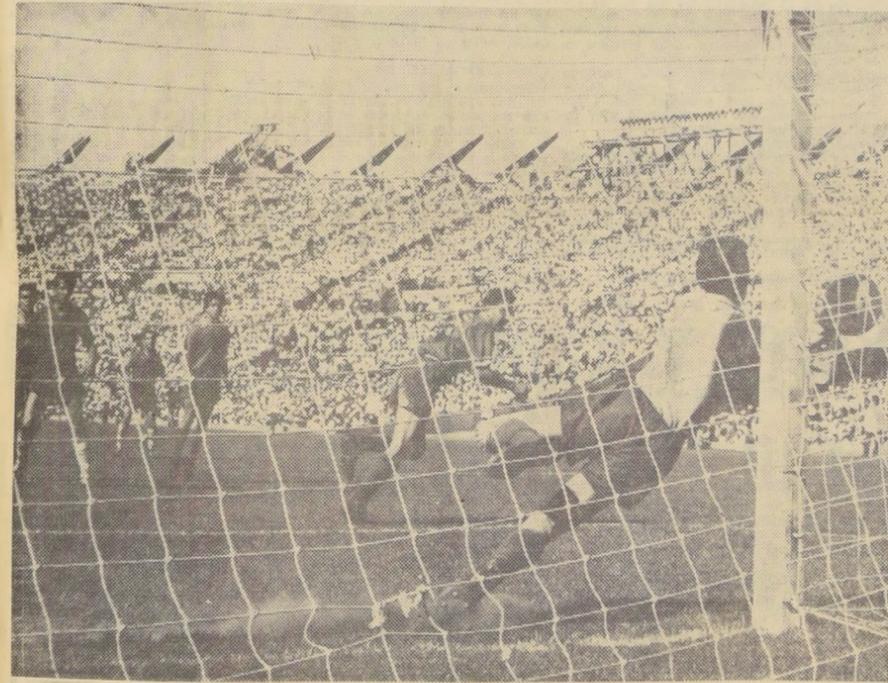
Manuel Emilio Cossa

### Reunión de prensa del Club Acuático "Los Pingüinos"

El club acuático "Los Pingüinos" de Aconcagua ofrece a mediados una conferencia de prensa, y almuerzo, con motivo de realizar próximamente un nuevo torneo en esa laguna.

## SE DESQUITO REAL EN BARCELONA Y GANO 5-3

MADRID, 4. (UPI).— El Real Madrid venció hoy por cinco goles a tres en Barcelona al Barcelona F. C., equipo que le eliminó del Campeonato de Europa. Con su victoria de hoy el Real aumentó a cuatro puntos la ventaja que le lleva al Barcelona en la clasificación general. El Madrid tiene ahora 20 puntos y el Barcelona 16. El Sevilla, que está en tercer lugar, tiene 15 puntos. El Atlético de Madrid está en cuarto lugar, también con 15 puntos. Cuatro de los partidos de la primera división terminaron hoy con el triunfo de los equipos en cuyo campo tuvieron lugar los partidos. Tres más resultaron empatados y uno terminó con la victoria del club visitante. Los equipos presentaron, en el partido Barcelona-Real, la siguiente alineación: BARCELONA: Ramallets; Olivella, Verges y Garay; Gracia y Segarra; Kubala, Evaristo, Martínez, Suárez y Villaverde. REAL MADRID: Vicente; Miche, Vidal y Santamaría; Casado y Ruiz; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gentó. El primer gol lo hicieron los madrileños al segundo minuto de juego mediante una combinación entre Di Stefano y Gentó. Gentó corrió con el balón a lo largo de la línea y lo pasó a Di Stefano, que lo incrustó en la red. Ruiz marcó el segundo gol del Real con la ayuda de Gentó y Di Stefano. El Barcelona hizo después dos goles, el primero por intermedio de Villaverde y el segundo por intermedio de Suárez. El Real hizo otro gol por intermedio de Puskas antes de terminar el primer tiempo, durante el cual los dos equipos jugaron magníficamente. En el segundo tiempo jugaron mejor aún. El cuarto gol del Real lo hizo Gentó a los 34 minutos de juego. Dos minutos después Di Stefano hizo el último gol madrileño. Un minuto antes del silbido final Kubala hizo el tercer gol del Barcelona, último del partido. Resultados de los partidos de fútbol de hoy: Primera División.— Mallorca 0, Bilbao 0; Oviedo 3, Zaragoza 0; Barcelona 3, Real Madrid 5; Valladolid 4, Granada 0; Betis 0, Sevilla 0; Santander 3, Valencia 0; Atlético de Madrid 1, Español 1.



SALVA ASTORGA.— Un disparo sorpresivo de Robledo, en cuenta atento al guardameta estudiantil, que, arrojándose oportunamente, desvió el impacto. García mira angustiada los caídas. Afortunadamente, el estado físico salvó a Universidad de Chile, que definió el partido en los minutos finales.

## CIERAS

### RESULTADOS GENERALES DE LA FECHA

División de Honor (25a.)  
Santiago Morning 4, Unión Española 2; Magallanes 4, Palestino 0; Audax Italiano 1, Ferrobádminton 1; U. de Chile 3, O'Higgins 2; Colo Colo 2, U. Católica 2; Rangers 2, Santiago Wanderers 1; Everton 3, San Luis 2.

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
Colo Colo	25	13	7	5	47	29	33
Everton	25	13	4	8	47	26	30
S. Wanderers	25	11	8	6	41	27	30
U. de Chile	25	13	3	9	43	38	29
Palestino	25	11	6	8	47	39	28
U. Española	25	11	5	9	40	47	27
S. Morning	25	11	2	12	36	36	25
Magallanes	25	11	2	12	40	34	24
O'Higgins	25	8	8	9	37	41	24
Rangers	25	10	4	11	30	41	24
A. Italiano	25	6	10	9	26	32	22
San Luis	25	8	4	13	39	45	20
Ferrobádminton	25	8	2	15	39	47	18
U. Católica	25	4	8	13	37	57	16

### PROMEDIOS PARA EL DESCENSO

EQUIPOS	1958	1959	1960	Total	Prom.
A. Italiano	22	20	22	64	21,33
San Luis	22	20	20	62	20,66
Ferrobádminton	24	27	18	69	23
Univ. Católica	27	23	16	66	22

De acuerdo a la reglamentación vigente, al final del torneo, descenderá aquel equipo que, ubicado dentro de los tres últimos lugares, tenga el promedio más bajo.

### GOLEADORES

Falcón (P.) 21 goles; H. Landa (UE.) 16; Molina (F.) 14; Abello (SL) y Fernández (P.) 13; Betta (E.), Tobar (SW.) 12; Díaz (SW.), Soto (CC.) y Meléndez (O.) 11; Pesce (UC.) y Bello (CC.) 10; Leiva (SM.) 8.

### PROXIMA FECHA (26a.)

San Luis-Unión Española, Quillota: Santiago Wanderers-Ferrobádminton, Valparaíso: O'Higgins-Palestino, Rancaagua; U. Católica-Everton; Audax Italiano-Santiago Morning; U. de Chile-Magallanes; Colo Colo-Rangers.

## Empatando, Roma aumentó su ventaja sobre Inter

Canaron también Fiorentina y Juventus

ROMA 4 (UPI).— Roma empató a un gol con el Catania y ganó un punto en la cabeza de la clasificación del campeonato de Liga italiana. El equipo romano jugó en Catania contra el poderoso equipo siciliano y combatió con energía para impedir la derrota.

A los tres minutos del segundo tiempo, sin embargo, el argentino Francisco Lojacono empató con un fuerte tiro. Con el empate el Roma pudo aumentar su ventaja sobre el Inter que fue inespablemente vencido por el Bologna, por dos a uno.

El Inter se encuentra ahora en el segundo lugar de la clasificación, junto con el Milan, que venció al Torino por dos a cero.

El Fiorentina y el Juventus ganaron dos pu. en cada uno y pasaron del cuarto a tercer lugar de la clasificación, con sólo un punto menos que el Inter.

Sus partidos no fueron interesantes, porque sus adversarios eran demasiado débiles. El Juventus ganó al Lanerossi por dos a cero y el Fiorentina

ENRIQUE GUENDELMAN  
Y SUS OFERTAS DE PASCUA  
UD LO VE LO PRUEBA Y SE LO LLEVA  
AMBOS CON \$ 10.000 al CONTADO  
GRAN SURTIDO DE PANTALONES Y VESTONES PARA DAMAS  
Y VESTONES PARA DAMAS  
MAS EL \$ 1.000.000 DEL BAUL  
DE LA SUERTE QUE SE SORTEA EL 21 DE DICIEMBRE  
Sustreria  
ENRIQUE GUENDELMAN  
SAN DIEGO 227

ACRON  
El reloj de fama mundial  
Representantes Exclusivos para Chile  
La Vogue Ltda.  
Argomedo 302 - SANTIAGO.  
IMPORTANTE: El legítimo reloj Acron viene acompañado de su Certificado de Garantía, firmado por La Vogue Ltda. ¡EXHALO!

Schwager, campeón del Regional de la Zona Sur  
En su último match, goleó a San Vicente, mientras que Naval sólo empató con M. Serrano  
El equipo de Schwager se clasificó Campeón del Torneo Regional Sureño de Fútbol, goleando en su cancha, en su último match, a San Vicente por 7 a 1; y en razón a que Naval su más inmediato seguidor, sólo logró empatar en su campo de El Morro, con Marcos Serrano, a 1. Faltando una fecha para que finalice el campeonato, y estando en la última etapa libre Schwager, tiene 39 puntos, que no pueden ser superados por Naval, que sólo lleva 36.  
EXCELENTES RECAUDACIONES  
En razón a la importancia que tenían los encuentros que disputaban Schwager y Naval, en sus canchas, se registraron excelentes recaudaciones en ambos escenarios. Fue así como en el encuentro entre Schwager y San Vicente se recaudaron 1.031 escudos, y en el de Naval con Marcos Serrano, 1.854 escudos. Asimismo, y por la importancia que tenía para el descenso, —en el que está peligrando Huachipato— en su match con Los Angeles, que perdieron los industriales por 2 a 1, se recaudaron 1.058 escudos.  
RESULTADOS GENERALES  
Los resultados generales de la jornada del fútbol sureño fueron los siguientes: Schwager, 7 — San Vicente (goles de Espinoza (3), Luna (2) y Benavides (2), para el equipo vencedor); Naval 1 — Marcos Serrano, 1; en Chiguayante, F. Vial, 4 — L. Rosell, 2; en Penco, Lota, 3 — Faneloza, 2; y Viña, 4 — Universitario, 3; en Tomé, Flap, 2 — Temuco, 2; y Los Angeles, 2 — Huachipato, 1.  
PUNTAJE  
Cumplida la penúltima fecha y con Schwager ya campeón, el puntaje, es el siguiente: Schwager, 39 puntos (terminó su actuación); Naval, 36; F. Vial, 34; Universitario, 31; Los Angeles, 30; Temuco, 29; Flap, 28; Lota, 27; Marcos Serrano, 25; L. Rosell, 25; Lord Cochran, 23; Faneloza, 22; Viña, 21; Huachipato, 19 y San Vicente, 17.  
DESCENSO  
En el descenso ya está San Vicente, mientras que su acompañante más cercano es Huachipato, el que se salvará si gana su próximo compromiso y a su vez, pierde Viña.  
ULTIMA FECHA  
La última fecha del certamen consulta los siguientes encuentros: San Vicente — Universitario; Naval — F. Vial; Viña — Faneloza; Lota — Temuco; Flap — Huachipato; Los Angeles — M. Serrano; y Lord Cochran — L. Rosell. Libre: Schwager.

# ESTA NOCHE: CHILE DEFINE CON BRASIL TITULO MAXIMO DEL BASQUETBOL FEMENINO



PUNTALES: María Boisset e Ismenia Pauchard tendrán esta noche la responsabilidad de ganar los rebotes en ambos tableros frente a las espidadas jugadoras brasileñas, en defensa de las posibilidades nacionales para obtener el título máximo del básquetbol femenino sudamericano.

● La reunión doble de clausura se inicia a las 20.30 horas, con el partido Paraguay-Perú.

Esta noche, en el Gimnasio de la Federación, se jugará la última fecha del Torneo Sudamericano de Básquetbol Femenino que se está efectuando desde el pasado sábado 19 de noviembre, y que disputan los cuadros seleccionados de Argentina, Brasil, Paraguay, Perú y Chile.

### DEFINEN EL TITULO

En el encuentro estelar de la reunión de clausura, se enfrentará en disputa del título, los equipos de Chile y Brasil. Ambos conjuntos llegan a esta esperada definición en la primera ubicación de la tabla, con 13 puntos Chile registra una sola derrota, y ella le fue infligida por Paraguay; en cambio Brasil cayó solamente con su adversario de hoy, y por amplio margen, 75-45.

Los dos planteles seleccionados finalizaron sus preparativos para el gran encuentro y comenzarán las acciones con Chile: Onésima Reyes, Sonia Pizarro y Blanca Carrero; Ismenia Pauchard e Irene Velásquez. BRASIL: María Elena Campos, Delcy Ellender; Neucy Ramos, Marlene Berto y Norma Pinto.

### PARAGUAY-PERU

Tras su segunda victoria del campeonato irá esta noche, en cuadro peruano. A pesar de lo preliminar, el batallador no contar en esta ocasión con la defensa Nelly Bedregal, lesionada en el encuentro frente a Argentina, las noruegas esperan brindar una actuación de méritos y vencer al dismilitado equipo guaraní, que aunque gana, mejorará la ubicación final. Guillermo Alonso y Melchor Guerrero, entrenadores de los cuadros en lucha, anuncian las siguientes alineaciones: PARAGUAY: Julia Ortiz, Dionisia Echague, Josefina Márquez, Edith Nunes y Aída Gómez. PERU: Rina Espinoza y Nelly Castillo; Rosa Salhuana, Doris Salotti y Elizabeth Chávez.

### REPARTICION DE PREMIOS

Una vez finalizado el match de fondo se efectuará la ceremonia de clausura y repartición de premios en el mismo gimnasio de la Federación.



GILBERTO NAVARRO: nuevo Campeón Nacional de Tiro al Vuelo Pedana Olímpica o "Trap", es felicitado por el presidente de la Federación Chilena de Tiro al Blanco, comandante Waldo Ramírez, al centro en el grabado, y por Juan Enrique Lira, a la derecha, campeón de 1959, que resultó ayer 2.º en esta competencia.

## GILBERTO NAVARRO CAMPEON NACIONAL DE TIRO "PEDANA"

● Con 94, en 100, y una serie de 25 platillos, superó ayer, en Manquehue, a Juan Enrique Lira, campeón de 1959.

Con series de 23-23-23-25 y un total de 94 blancos en 100 platillos, Gilberto Navarro se adjudicó la competencia oficial de Tiro al Vuelo "Pedana" o "Trap", cumplida ayer en el Stand "Nicoló Menicucci", de Manquehue, Las Condes, bajo el control y patrocinio de la Federación de Tiro al Blanco de Chile y conquistó, con ello, el título de campeón nacional en esta especialidad.

### "TIRO PERFECTO"

El notable tirador internacional del Club "Lo Curro" superó por tres blancos en los cómputos a Juan Enrique Lira, campeón de 1960 y se adjudicó además la medalla de oro instituida por la Federación para el tirador que lograra el mínimo de 94 blancos en 100 y cumpliera "Tiro Perfecto" (25 blancos en 25 platillos), en una de las series. Navarro se hizo acreedor a este estímulo al conseguir 25 impactos en 25 platillos en la última serie de la competencia.

Esta nueva hazaña del actual campeón panamericano y recordman mundial de tiro al vuelo fue muy aplaudida por la numerosa concurrencia que presenció ayer en Las Condes esta reunión.

### EN EL CURSO DE LA ÚLTIMA SERIE DE ESTA PRUEBA, SE LE ROMPIÓ EL ARMAMENTO, ESTALLANDO LOS DOS CARTUCHOS AL SOBRECARGAR, AL VETERANO TIRADOR OLÍMPICO CHILENO WALDEMAR DE PETROW. AFORTUNADAMENTE, LA SANGRE FRÍA DE DE PETROW AL NO SOLTAR LA ESCOPETA EVITÓ QUE ESTE ACCIDENTE TUVIERA MAYORES CONSECUENCIAS, TANTO PARA ÉL COMO PARA LOS ESPECTADORES.

De Petrow cambió su arma y siguió compitiendo, alcanzando la cuarta clasificación.

### RESULTADOS GENERALES

Este torneo fue presenciado por destacados personalidades deportivas, tales como el presidente del Consejo Nacional de Deporte de Chile, Alejandro Rivera Bascur, y el presidente de la Federación Chilena de Tiro al Blanco, comandante Waldo Ramírez. Los resultados generales de la reunión fueron los siguientes: 1.º Gilberto Navarro, con 94 blancos en 100, series de 23-23-23 y 25; 2.º Juan Enrique Lira, con 91 blancos en 100, series de 22-22-23 y 24; 3.º Armando Gellona, con 85 blancos, series de 20-22-24 y 19; 4.º Waldemar de Petrow, con 85 blancos, series de 23-23-21 y 18; 5.º Italo Piretta, con 82 blancos, series de 22-23-20 y 17, y 6.º Rafael Delano, con 64 blancos, series de 16-17-17 y 14.

### COMPETENCIA EXTRA

Terminadas las pruebas oficiales, los periodistas asistentes fueron invitados a tener una competencia amistosa entre ellos y algunos dirigentes. Se disparó "Trap" a una distancia de 12 metros, resultando vencedor de la prueba el equipo de LA NACION, integrado por José Huerta y Raúl Aedo. Segundo se clasificó el equipo de "El Mercurio"-Federación, formado por el colega Tito Rey y el comandante Waldo Ramírez. Los honores de campeón individual correspondieron, a su vez, a José Huerta, de LA NACION; vicecampeón fue Tito Rey, de "El Mercurio".

## Lo Castillo goleó a U. Católica en la final de Copa Zegers

En efectiva demostración de calidad, el equipo de Lo Castillo venció, por amplio margen, a la Universidad Católica en la final de la Copa "Julio Zegers", que se jugó ayer en la tarde en la cancha del San Cristóbal. En su mejor actuación del último tiempo de Lo Castillo, Lyon, anulando a Aguirre y actuando por primera vez en la temporada, con un handicap 8, se constituyó en la mejor figura del partido. Por su parte, sus equipos Chadwick, Fanti y Undurraga se superaron con inteligencia los varios errores en que incurrió al UC, especialmente su ataque, que no pudo coordinar su acción para romper la sólida defensa de su adversario.

### EQUIPOS

Formaron así: LO CASTILLO (22 goles), con Undurraga, Chadwick, Fanti y Lyon. U. CATÓLICA (con 22 goles), Aguirre, Ataburiaga, Zegers y Undurraga. Goleos: Undurraga (3), Chadwick (2), Fanti (3) y Lyon (5) por Lo Castillo. Por UC: Astarruaga, 2.

### COPA "GARCIA HUIDOBRO"

En los partidos por este trofeo Universidad Católica "B" dio cuenta de Ramírez, por 6 a 4, recibiendo este 1.º gol de Ramón Lo Curro ganó a Escuela de Caballería 17 por 12, recibiendo el segundo 1.º gol, y Zapallar superó a Santa Rosa, al cubrir la distancia con un handicap de 3 goles para el primero. SEMIFINALES: HOY. El programa de esta tarde: 16 horas, UC "B"-Zapallar; 17 horas, Lo Curro con Millahué.

## Suizo batió record mundial ciclistico

ZURICH, Suiza, 4. (UPI).—Fritz Pfenniger, de Suiza, estableció un nuevo record mundial extraoficial para los ciclistas en pista, hoy, al cubrir la distancia en 10,74 segundos, durante la carrera de seis días, de Zurich.

Pfenniger, quien alcanzó una velocidad promedio de más de 67 kilómetros por hora, mejoró el record extraoficial de Oscar Platner, de Suiza, quien había corrido la distancia en 10,86 segundos. No se reconoce, sin embargo, un record oficial para los ciclistas en pista de los últimos metros en pista batió el record.

Pfenniger fue acompañado por Palle Lykke, de Dinamarca, quien le hizo el tren, en la carrera en que batió el record.

### AUTOMOVILISMO:

## VELASCO 1.º EN LA CARRERA SANTIAGO-TALCA-LOS ANGELES

● 2 horas 50'45" y el elevado promedio de 174, 781 KPH, empleó el ganador en cubrir la distancia de 497.300 kilómetros.

Con el tiempo de 2 horas, 50 minutos, 45 segundos, y un promedio de 174, 781 kilómetros a la hora, para la distancia total de 497,300 kilómetros, Eugenio Velasco, piloto del coche "Chevrolet Wayne" No 11, y representante del Club Deportivo Universidad de Chile, fue el ganador absoluto de la carrera Santiago (Nos) — Talca — Los Angeles, corrida ayer, y que organizó la Asociación de Volantes de Chile.

Segundo, con el tiempo de 3 horas 00'15" fue Raúl Jaras; tercero, Orlando Medina, con 3 horas 40'52"; cuarto, Nemesio Ravera, con 5 horas 09'53"; y quinto, Humberto Pizarro, con 5 horas 48'12". El tramo Santiago (Nos) — Talca, donde se rindió un homenaje a la memoria del ex corredor internacional chileno Lorenzo Valdeola e Italo Ragazzoni.

### BRASIL, EL MAS EFECTIVO:

## Chile el menos batido

	PJ.	PG.	PP.	GF.	GC.	Ptos.	Lug.
ARGENTINA	8	1	7	335	422	9	4.º
BRASIL	7	6	1	426	345	13	1.º
CHILE	7	6	1	419	304	13	1.º
PARAGUAY	7	4	3	380	379	11	3.º
PERU	7	1	6	262	402	8	5.º

NOTA: Según la reglamentación de la FIBA, a los equipos ganadores se les acreditan dos puntos y al perdedor uno.

## 4 HERIDOS EN LAS 50 MILLAS MOTOCICLISTICAS

VALPARAISO.— Un accidente que pudo tener graves proporciones empañó el éxito de las 50 millas disputadas ayer en el elipse del Parque Playa Ancha, en Valparaíso. La victoria en la prueba fue para el corredor santiaguino Pablo Gamberini, en estrecha, legada con el portefe Alfredo López. Al llegar a la meta, Gamberini fue rodeado por un grupo de personas que querían felicitarlo; pero inmediatamente se abalanzó sobre estas personas la máquina del corredor de Santiago, Jorge Muñoz, que cumplía su última vuelta.

Como consecuencia del accidente resultó herido con una fractura en el brazo derecho el presidente del Club de Motociclistas de Valparaíso, Juan Rosagoglio, y una señora y un carabinero no identificados. Estos últimos sólo sufrieron heridas leves. También resultó lesionado de mediana gravedad el corredor Hernán Koerger.

Gamberini ganó la prueba de 56 vueltas al circuito con un tiempo de 46 minutos 50 segundos 6 décimos, seguido por López, con 46 52 8. Este último punto durante casi toda la prueba; pero en la vuelta 47, debió detenerse por una falla mecánica, lo que aprovechó Gamberini para ponerse a la cabeza del grupo de nueve corredores que intervino en la prueba. (Por teléfono; por Armando Jorquera, corresponsal.)

### NACIONAL JUVENIL:

Selecc. Lo Franco 4; Selecc. de Renca 3

### Argentina goleó a Valparaíso: 60-32

El cuadro vencedor estuvo integrado por Rojas, Guerra, Rojas, Martínez, Cornejo, Suárez, Gómez, López, Valenzuela, Vivanco y Villarreal. Arbitro Luis Zarzola.

El equipo ganador formó con Urbina, Espok, Videla, Schardt, Espinoza, Sepúlveda, San Martín, Olivares, Fierro, Garrido, Oliver. Goleos de Garrido (1), Fierro (1), y Espinoza (2). En el segundo tiempo el arquero Urbina debió ser reemplazado por Figueroa, al caer lesionado en un avance de Renca. Asistieron 153 personas que pagaron 22,09 escudos.

### GOLF:

## LUCY DE ILHARREBORDE GANO COPA "JOSE MARIA"

En un partido que debió prolongarse hasta el hoyo 37, derrotó ayer Lucy de Ilharreborde a Eliana de Saint-Aubin, en la final de la Copa "José María", disputada en las canchas del Club de Golf Los Leones. El partido, de bastante calidez de juego, fue emotivo y notablemente equilibrado. La ganadora, al finalizar los primeros 18 quedó 3 arriba. Sin embargo, en los 18 finales, se superó Eliana de Saint-Aubin y luego de equiparar el score las canchas del Club de Golf Los Leones. El partido, de bastante calidez de juego, fue emotivo y notablemente equilibrado.

### Arica venció a Iquique, 2-0, por el Torneo Juvenil

ARICA, 4.— En el Estadio Municipal de esta ciudad jugó ayer el Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, los equipos de la Asociación local y de Iquique. Triunfó Arica por dos goles contra cero. El primer gol lo marcó Vivanco a los 35 minutos. El segundo lo obtuvo Valenzuela, al comenzar la fracción final.

El cuadro vencedor estuvo integrado por Rojas, Guerra, Rojas, Martínez, Cornejo, Suárez, Gómez, López, Valenzuela, Vivanco y Villarreal. Arbitro Luis Zarzola.

## Pérez y Ramírez ganaron el Gran Premio Bianchi Pirelli

2 horas 25 minutos 33 segundos fue el tiempo de la pareja triunfadora para los 100 kilómetros en ruía

El binomio Juan Pérez-José Ramírez, del Club Ciclista CIC, se adjudicó ayer, en la ruía del camino Santiago-Merulla, la decimonovena edición del Gran Premio Bianchi Pirelli, prueba organizada una vez más con éxito, por el Club de Deportes Green Cross.

El tiempo del equipo Pérez-Ramírez para los 100 kilómetros de la dura prueba, fue de 2 horas 25 minutos 33 segundos, registro realmente excelente por los inconvenientes del tránsito y por la sofocante onda de calor que se dejó sentir ayer en la capital.

Vicecampeón de la jornada se clasificó el equipo Juan Valdeola-Ignacio Macaya, también del Club Ciclista CIC, con 2 horas 26 minutos 46 segundos; tercero el equipo Orlando Guzmán-Luis Sepúlveda, del Club Bata de Peñafiel, con 2 horas 29 minutos 06 segundos, y cuarto, el equipo Augusto Silva-Raúl Plaza, del Club Ciclista Quinta Normal, con 2 horas 33 minutos 24 segundos.

Los demás lugares de la prueba fueron ocupados por los siguientes equipos: 5.º José Santibáñez-Juan Pradenas, de Unión Española, con 2 horas 33 minutos 38 segundos; 6.º Guillermo Vargas-Pedro Briceño, de Green Cross, con 2 horas 34 minutos 20 segundos; 7.º Antonio López-Juan Viera, C. C. Quinta Normal, con 2 horas 35 minutos 28 segundos; 8.º Hernán Delgado-Luis Gallardo, del C. C. Livetti, con 2 horas 36 minutos 32 segundos; 9.º Andrés Moraga-Manuel Guzmán, del CIC, con 2 horas 37 minutos 28 segundos; 10.º René Baeza-Manuel Muñoz, del Bata, con 2 horas 38 minutos 45 segundos, y 11.º Francisco Palomo-Mario Valderrama del Chacabuco, los mejor clasificados de cuarta categoría.

### Alemania ganó a Túnez

TUNEZ, 4 (UPI).— Alemania oriental venció a Túnez por tres goles a cero en un partido amistoso de fútbol que tuvo lugar aquí esta tarde.



BINOMIO GANADOR: José Ramírez, a la izquierda, y Juan Pérez, a la derecha, después de ganar el Gran Premio Bianchi Pirelli, edición No 19.

### KID DINAMITA



### PÓR SAM LEFF



### PÓR SAM LEFF



# MARIO TORREALBA GANO BIEN CIRCUITO JUVENTUD LA RIOJA

23'52 4/10" fue su tiempo para los 7.300 metros. — Segundo y tercero llegaron Juan Torres y Alfonso Cornejo. — Promisorio desempeño de Pablo Torrealba.

32 entusiastas fondistas participaron en el circuito "Juventud La Rioja", que se corrió ayer en la mañana en Quinta Normal, orga-

ganó en buena forma Mario Torrealba, de Colo Colo, que impuso su calidad después de la primera vuelta, en que logró quebrar la línea de Alfonso Cornejo, y después aventajar a éste, y también, sin apremio, a Juan Torres que avanzó bastante en los tramos finales, pero sin darle alcance. El tiempo de 23'52 4/10", es sólo regular en estas condiciones, siendo meritorios también los 25'04" de Torres, que superó por 6" al disminuido Cornejo. El hermano del ganador, Pablo, un juvenil de muchas aptitudes se clasificó 4.º, en lucha con el anterior, y con muchas energías, como que estuvo cerca de ganarle en vigorosos repunte.

nizado como en años anteriores por Atlético Royal, y sobre una distancia total de 7.300 metros, aproximadamente.

**PUNTAJE**  
El cómputo por clubes fue el siguiente: 1) Suplementeros 62 puntos; 2) Colo Colo 38; 3) Green Cross, 36; 4) Royal, 31; 5) Tranviario, 23; 6) Atlántida, 17; 7) U. de Chile 9 y 8) Stade Francois 0.



**FERVOR POPULAR.**— Mario Torrealba, corre los últimos tramos por la calle Salvador Gu-tierrez, en el circuito Juventud La Rioja, realizado ayer, en la feliz compañía de un grupo de chicos del populoso barrio Quinta Normal poniente.

# TRIUNFO DIFICIL LOGRO SELECCION DE BEISBOL

6 carreras por 2 ganó a la Asociación Santiago

Ses carreras por 2 derrotó el equipo de la Selección al cuadro de la Asociación Santiago, en el partido jugado ayer, en el diamante del Estadio Nacional, como entrenamiento para el encuentro que tendrá próximamente la novena seleccionada ante la Intendencia Naval, equipo venezolano que ostenta el título de campeón mundial amateur.

La gran resistencia que opuso el equipo de la Asociación le otorgó el partido mucha movilidad e interés, y valorizó al mismo tiempo la victoria de los seleccionados que encontraron un rival inesperadamente poderoso.

El triunfo de la selección, difícil, pero incuestionablemente justo, respondió más que nada a una mayor consistencia colectiva y a una regularidad más acentuada y que sólo vino a marcarse en los innings 6, 7 y 8. En los cinco primeros, el score se mantuvo en blanco, sin que pudiera la selección anotar ninguna carrera. Las 6 carreras las consiguió en los ya

dichos innings 6, 7 y 8. En el noveno consiguió el equipo de la Asociación sus dos únicas carreras, quedando a la postre la cuenta en 6 por 2.

**EQUIPOS:** FEDERACION: Cuello, Pereda, Piosas, Gaba, Los, Parada, Ferragioni, O. Poblete, Raza y C. Poblete.

**ASOCIACION:** Vecca, Garvajal, Kido, Gonzalez, Rodriguez, Gallardo, Pérez, Gaete y Barra.

## EN SAC PAULO: Volvieron a ganar Flores y Letelier

SAC PAULO, 3 (UPI).— La Argentina obtuvo hoy dos victorias sobre el Brasil en el torneo zonal de ajedrez. Julio Bobochan venció a Germán, en 39 jugadas y Schweber a Freitas en 19.

Bobochan continúa encabezando las posiciones. Ahora con siete puntos y medio. Schweber, por su parte, con el triunfo de hoy, se colocó en el segundo lugar, con seis puntos, junto con Germán.

Otros resultados de hoy: Letelier (Chile) uno — Engels (Brasil) cero; Camarero (Brasil) uno — Estrada (Uruguay) cero; Flores (Chile) uno — Del Pozo (Perú) cero.

Fueron suspendidas las partidas entre Basan (Argentina) y Recalde (Paraguay); Canabarro (Brasil) y Charlo (Brasil); y Alcocer (Perú) y Azevedo (Brasil).

### RESULTADOS

Fueron los siguientes: 1) Mario Torrealba (Colo Colo), 23'52 4/10"; 2) Juan Torres, (Suplementeros) 25'04"; 3) Alfonso Cornejo (Green Cross), 25'10"; 4) Pablo Torrealba, (Atlético) 25'11"; 5) Oscar Riveros (Royal) 25'39"; 6) Emilio Bernardot (Suplementeros) 26'06"; 7) Luis Gutiérrez (Tranviario) 25'51"; 8) Enrique Martínez (Suplementeros) 26'06"; 9) Jaime Venegas (R) 26'16"; 10) Humberto Olea (G. Cross) 26'19"; 11) Manuel Lillo (Suplementeros) 26'20"; 12) José Marchant (U. Ch.) 26'36"; 13) Juan Ahumada (C. Colo) 26'48"; 14) Guillermo Escobar (Tranviario) 26'54"; y 15) Raúl Alvarez (G. Cross) 27'16".

## EN TALCA SE DECIDIO EL TORNEO

# Cayó Wanderers en los descuentos: 2-1

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. PUBLICO: 7.038 personas. SOCIOS: 843 de Rangers y 78 de Wanderers. RECAUDACION: \$ 3.325,88.

ARBITRO: Hugo Gálvez. RANGERS (2 goles): Behrens; Ramírez, Badilla y Pérez; Cantatore y Catalán; Romero, A. Sepúlveda, Martínez, Cremaschi y Matus.

WANDERERS (1 gol): Espinoza; Valentini, Canelos y Berly; Bozalla y Salinas; Reinoso, Gatti, Tobar, Díaz y Hoffman.

GOLES: en el primer tiempo, a los 12 minutos, DIAZ al conectar con tiro bajo, rasante, un centro de Tobar, desde la derecha.

En la etapa final, a los 11 minutos, MARTINEZ al rematar de sobrepique un pase adelantado de Cremaschi, y a los 47 MATUS, que tomó un rebote en el cuerpo de Espinoza de un remate inesperado del lesionado Ramírez que actuaba de puntero derecho.

EXPULSIONES: En el segundo tiempo, a los 5 minutos, Romero aprovechando una detención por juego brusco, propinó un puntapié a Berly; el juez Gálvez expulsó a ambos. Wanderers fue a Talca a no perder. Retrasó todos sus efectivos a excepción de Tobar y Díaz, con los cuales contragolpeó con frecuencia. Gatti se desempeñó bien de nuevo, y todas las líneas portafías se replegaron ordenadamente dificultando los avances de Rangers, con éxito. Lució bien el cuadro verde en el primer tiempo y su ventaja de 1 por 0 resultó merecida.

### JUEGO BRUSCO

Las acciones recias que en la primera etapa no fueron bien sancionadas por el juez Gálvez, tomaron peligrosa violencia, y a los 5 minutos debió expulsar el juez a Romero y a Berly, medida que el clima del partido venía reclamando desde la fracción inicial. Hoffman, buen trabajador en la media cancha, debió bajar a cubrir la plaza de zaguero izquierdo mientras en Rangers, lesionado Ramírez y ubicándose como alero derecho, bastó con recostar a Cantatore sobre ese costado, despojado de atacantes portafías.

Rangers perdió un tiro penal en el primer tiempo: a los 17 minutos, por falta de Canelos a Martínez, Sepúlveda remató con violencia a media altura, pero al frente y Espinoza desvió al corner. En el segundo, las oportunidades de anotar estuvieron de parte del cuadro local que presionó con insistencia; sin embargo, el tanto tuvo mucho de fortuito: Ramírez, lesionado, persiguió un pase largo mientras la defensa verde esperaba el cobro de fuera de juego; pero el improvisado puntero no sólo alcanzó el balón, sino que remató con violencia, y la pelota rebotó en el cuerpo de Espinoza y fue a poder de Matus, que decidió el partido y el Campeonato de 1960.

Los minutos finales (se jugaron 6 de descuento), se disputaron en un clima de tensión y dramatismo inolvidables, por la importancia para la suerte del torneo y de Colo Colo.

## Juan Bizama, campeón chileno de carabina en "Match Inglés"

Otra efectiva demostración de su capacidad hizo ayer, en el Polígono de Recoleta el campeón sudamericano Juan Bizama, al imponerse en el torneo nacional, con carabina calibre 22, y en la modalidad "Match Inglés", anotando 571 impactos.

La competencia se realizó disparando 60 tiros, sobre blancos de 10 anillos, en posición tendido, a 50 metros, y dentro de 2 1/2 horas.

**OTRAS CLASIFICACIONES**  
Las otras clasificaciones, de los 13 competidores, fueron las siguientes:  
2º) Gustavo Rojas 567, Valparaíso; 3º) Humberto Utreras, 565, Santiago; 4º) Victor Ma-

teluna, 563, Santiago; 5º) Victor Lira, 562, Santiago; 6º) Vicente Herrera, 558, Valparaíso; 7º) Ramón Martínez, 551, Santiago; 8º) Carlos Hochfarber, 550, Santiago; 9º) Victor Rodríguez, 549, Santiago; 10º) Alfredo Cabello, 545, Santiago; 11º) Jorge Vergara, 544, Santiago; 12º) Alfredo Pécero, 543, Santiago; 13º) Pedro Arias, 539.

**TIRO COMBINADO**  
En la selección realizada para el campeonato de Chile de esta modalidad, se impuso otro valor internacional, Rigoberto Font, con 544 impactos, a Ignacio Cruzat, con 536; Elias Mardini, 531; Gonzalo Larrain, 517, y Bernardo Cisternas, 501.

## MADERAS

ESTOS PRECIOS SON PUESTOS OBRA BUENOS CREDITOS, CONSULTE EL SUYO

ROBLE 2x2x3.60, 1a. clase, escogido	\$ 460
ROBLE 2x3x3.60, 1a. clase, escogido	690
PINO ciego liso y arredondado, 1a. escogido, 12x4	170
PINO tinglado 3/4, 1a., escogido	270
PINO chocolate arred., 1a., escogido	270
LAUREL piso 1x1 mach. 1a., escogido	526
PINO 1x4 machihembrado, 1a. escogido	360
OLIVILLO 1x4 machihembrado, 1a., escogido	600

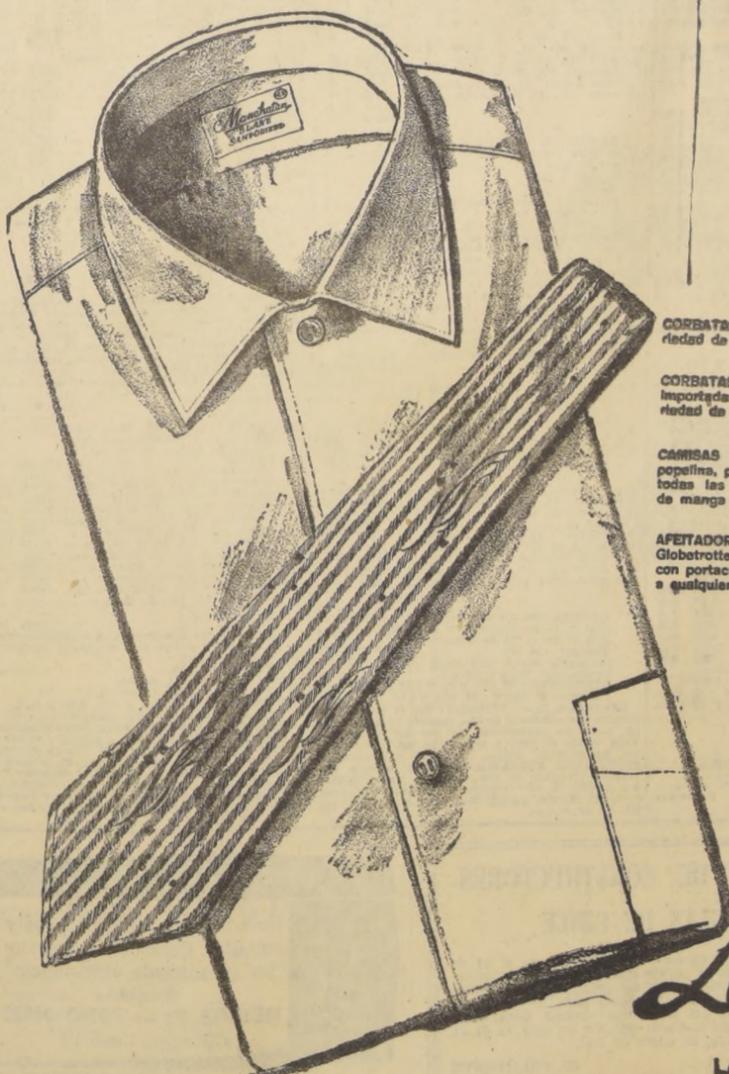
VENTAS POR MAYOR Y MENOR EN TODA CLASE Y CALIDADES DE MADERAS EN BRUTO, ELABORADAS. ADEMAS, PINTURAS, CHOLGUAN, TERCIADO, CEMENTO PIZARRENO, ETC.

**SOC. MADERERA "LA UNION"**  
Domicilio: BALMACEDA N.º 1111 — SANTIAGO  
Barraca: RECOLETA 2248 — FONO 372962

# Felices Navidades

Luciendo regalos que llevan el sello de Los Gobelinos

- Un regalo feliz porque ha sido bien elegido...
- Un regalo feliz porque gusta al obsequiarlo y es grato para el que lo recibe...
- Un regalo feliz porque lo prestigia el sello de LOS GOBELINOS y también porque usted pagará menos!



SAU DE COLOGNE "4711" último, envases de 3 onzas \$ 2.900

ENCENDEDORES importados, diferentes modelos \$ 2.700

WHISKERA MICROG, importadas U.S.A., torvadas en fine cuero \$ 26.900



PIPAS importadas inglesas \$ 22.600 y francesas \$ 10.300

SILLETERAS cuero cocodrilo, en varios modelos \$ 8.800

GEMELOS importados USA y Alemania, con estuches \$ 6.800

CINTURONES modelo francés en fino cuero, torvados \$ 4.660



CORBATAS de seda, gran variedad de dibujos y colores \$ 1.810

CORBATAS en seda natural, importadas de Italia, gran variedad de dibujos y colores \$ 8.250

CAMISAS MANHATTAN, fina popelina, puños convertibles, todas las medidas y largos de manga \$ 6.950

AFETADORA Electrica SCHICK Globetrotter, para 3 voltajes, con portacuchillos ajustables a cualquiera barba \$ 32.400

# Los Gobelinos

y recuerde que Ud. ganará mucho, aprovechando que Los Gobelinos vende lo mejor y más barato

# Otra victoria para la excelente Alga

## Con buen registro venció fácil en Clásico palmeño de 1.800 mts.

ALGA, que el domingo pasado había ganado en un clásico de 1.800 metros, se impuso ayer en una competencia destinada a hembras sobre 1.800 metros, y su triunfo fue más fácil y convincente que el anterior. De esta manera la excelente pupila del haras "Rautén", tan bien llevada por Raúl Allen, logró una consagración definitiva como extrema arquera y echó por tierra los argumentos de quienes afirmaban que no llegaba a distancias superiores a 1.800 metros.

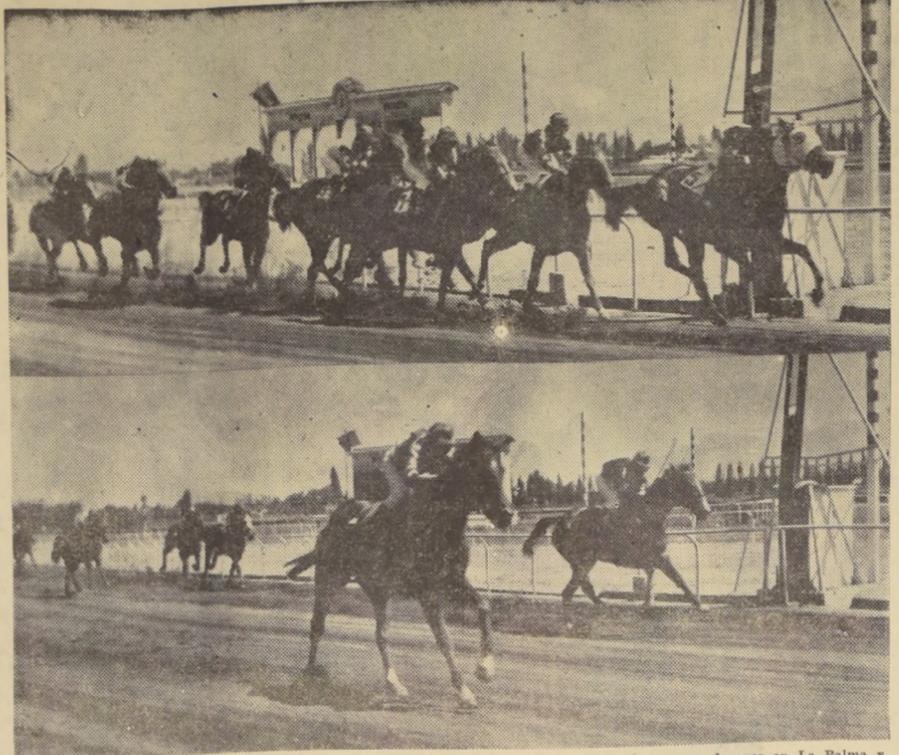
Si el triunfo de Alga merece destacarse por lo valioso, también merece un párrafo aparte la actuación de Mallú, yegua que había afrontado muy bien, lucía un impecable estado de training y destacaba innegable chance por su campaña en el Club Hípico. Sin embargo, ayer llegó en el último puesto. Creemos que los 60 kilos le afectaron a la pupila de Covarrubias.

**DESARROLLO.** — Pastuosa traron a tierra derecha y fue saló a tomar la punta por la segunda línea y era seguida por Alga, Mallú y Lily Pons. Cuando pasaron por primera vez frente a la meta, Pastuosa mantenía ventajas sobre Alga y Lily Pons, dividiéndose más atrás a Michigana. Frente a los 1.300 metros el orden era el siguiente: Pastuosa, Lily Pons, Alga, Inoñita, Michigana, Mallú, y última Free Life.

En los 900 metros, Pastuosa mantenía el lugar de privilegio y ahora era Alga la que la seguía con Lily Pons, Inoñita y Michigana más atrás. Entre los dos odos, Lily Pons se colocó segunda relegando a Alga al tercer puesto. En esta misma forma en-

traron a tierra derecha y fue saló a tomar la punta por la segunda línea y era seguida por Alga, Mallú y Lily Pons. Cuando pasaron por primera vez frente a la meta, Pastuosa mantenía ventajas sobre Alga y Lily Pons, dividiéndose más atrás a Michigana. Frente a los 1.300 metros el orden era el siguiente: Pastuosa, Lily Pons, Alga, Inoñita, Michigana, Mallú, y última Free Life.

La ganadora puso el excelente tiempo de 1 minuto 50 segundos 3 quintos, que es uno de los mejores registros puestos en la arena palmeña.



DOS ASPECTOS DE LA CARRERA CLASICA sobre 1.800 metros que sirvió de base al programa de ayer en La Palma y que hizo suya Alga, de manera fácil. Se ve encabezar el pelotón a Pastuosa, seguida de Alga, Lily Pons y Michigana, en la primera pasada por la meta. Más abajo, se aprecia la forma fácil en que la hija de Faubourg venció a sus rivales. En la primera pasada por la meta, Lily Pons, la que por nueve cuerpos aventajó a Pastuosa. Cuarta fue Michigana, 5a. Inoñita, 6a. Liz, 7a. Free Life y última Mallú.

# Resultados HIPODROMO CHILE GENERALES

Table with multiple columns listing race results, including race numbers, names of horses and jockeys, and finishing positions. The table is organized into sections for different races and distances.

# Aurelio Núñez suspendido por siete días en el H. Chile

## Labor de Comisarios en La Palma

**RESUMEN DE LA labor desarrollada por la Junta de Comisarios del Hipódromo Chile:**  
MULTAS A JINETES: H. Salas, L. A. García, R. Neira, L. Marchant, E. Araya, J. Barrios, A. Núñez y A. Orrellana. SUSPENSIONES A JINETES: A. Núñez y D. Reyes. 7 días; J. Vega, R. Valenzuela y E. Contreras, 10 días.  
MULTAS A PREPARADORES: C. Sepúlveda H., 2 escudos; Mario Valenzuela, 10 escudos.  
SUSPENSIONES A CABALLOS: Uranio, Pehetero, Lord Devil, Alotria, Audrey y H. Sa, 15 días; Batohla, Nicolasa, Sherekán, Laud, Alabanciosa, 21 días; Fantusia, un mes.

**PRIMERA CARRERA.** J. Trigo dio cuenta que séptima se fue de punta en la partida, lo que fue comprobado. Se ordenó el retiro de Batohla, multiéndose en 200 metros a C. Sepúlveda, por no presentarla, y se suspende por 21 días a Batohla. L. Navarro dio cuenta que no quedó conforme con la carrera de Kecha y abandonó el juego.

**SEGUNDA CARRERA.** Se ordenó el retiro de Sherekán por haber desmontado a su jinete cuando se dirigió al lugar de partida. Reclamaron: L. Cataldo (Tarde Alegre) contra J. Letra (Tintorera), y éste contra J. Barrios (Fantusia), por cargar en los 1.000 metros y éste contra J. Barrios, por cargar en los 800 metros; y L. A. García (Nina Guapa) por molestar en los 800 y 400 metros. Desestimados.

**TERCERA CARRERA.** Reclamaron G. Farmer (Reminiscencia) contra J. Barrios (Record), por cargar en los pocos metros corridos. Se multió en 200 metros a G. Farmer, por haber motivado la reclamación anterior, que significó un serio contratiempo para Reminiscencia. Dieron cuenta: J. Adams, que Lilar se encasilló a 200 metros de revoleo en el zócalo, por lo que se suspende a dicho animal por 21 días, y certificado veterinario para inscribirlo en la carrera.

**CUARTA CARRERA.** Reclamaron G. Ayub (Shorty) contra S. Meneses (Camé), por cargar en la partida; E. Soto (Orca) contra Edo. Toro (Indicil), por abrir en los 500 metros; y J. Barrios (La Joya) contra J. Barrios (Pretoria), por cargar en los 400 metros. Se multió en 200 metros a los jinetes R. Neira (Miss Basa) por haber motivado la reclamación de la partida; y a L. Marchant, notificándose, además, al preparador de Danesa que la adlección de la reclamación de los 400 metros.

**QUINTA CARRERA.** Reclamaron: J. Adams (Gramour) contra R. Medel (Virgenca); éste contra S. Valle (Nortina); y H. Salas (Sun Shine) contra R. Pavez (Laud), por cargar en la partida. Casuales.

**SEXTA CARRERA.** Reclamaron: R. Latorre (Mallú) contra E. Saavedra (Michigana) por cargar en los 900 metros. Se autorizó a J. M. Aravena para correr a la yegua Phillipe en vez de R. Valenzuela, que no se presentó.

**SEPTIMA CARRERA.** N. Vásquez dio cuenta que estaba a punto de rodar en la partida, y éste contra H. Pilar (La Palma) confirmado por el juez de partida. Dieron cuenta: el preparador Teófilo Bustos de la constancia de que había quedado conforme con la rra de Rémora, y exhibió el jugo hecho.

**OCTAVA CARRERA.** Reclamaron: Y. Barra (Lana Turner) y R. Madariaga (La Borde), contra J. Toro (Ligera), por cargar en las primeras distancias y éste contra J. Barrios (Cambaré), por cargar en los 800 metros; y L. A. García (Nina Guapa) por molestar en los 800 y 400 metros. Desestimados.

**REUNION ANTERIOR.** No hubo innovaciones a los acuerdos adoptados.  
**NOVENA CARRERA.** Dieron cuenta: L. A. García, que Frey partió rezagado; y J. Toro, que Alabanciosa cambió de mano en la partida y vino cambeando de mano; A. Núñez, que Banquero levantó la cabeza en la partida; y M. Castillo, que Behicilla partió rezagado. Por haber levantado la cabeza, habiéndose comprobado todas estas reclamaciones.

**DECIMA CARRERA.** Reclamó J. Barrios (María Alicia) contra J. Martínez (Winston), por cargar en los 1.000 metros. Casual.  
Dieron cuenta: G. Farmer, que Sinal se cargó a los palos; H. Salas, que Río Amargo tuvo contratiempo en la partida y vino cambeando de mano; A. Núñez, que Banquero levantó la cabeza en la partida; y M. Castillo, que Behicilla partió rezagado. Por haber levantado la cabeza, habiéndose comprobado todas estas reclamaciones.

**DECIMOPRIMERA CARRERA.** Reclamó M. Castillo (Punta Libre) contra D. Reyes (El Valle), por cargar en la partida.  
Dieron cuenta: D. Reyes por 7 días (11 de diciembre), por dejar violentamente su línea en las primeras distancias.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA.** Reclamaron: E. Araya (Tetracolina) contra F. Ulla (Royal Meet) y contra E. Sandoval (Dídimé); éste contra L. Toledo (Casacarla); y J. Martínez (Adalia), contra A. Orrellana (Casura), por cargar en los primeros 100 metros. Se multió en 200 metros a A. Orrellana, por ser el culpable de estas reclamaciones.  
Dieron cuenta: S. Valle (Píladia) contra F. Ulla (Royal Meet), por cargar en los 900 metros. Casual.

**Fabrica de Muebles "SUPER"**  
LIVING MODERNO 4 PIEZAS, TAPIZ LANA, \$ 128.  
Comedores, dormitorios modernos y de estilo, 20 meses plazo.  
**ARTURO PRAT 414**

**COLEGIO DE CONSTRUCTORES CIVILES DE CHILE**  
Sustitúyese el aviso publicado el 17 de noviembre próximo pasado por el siguiente: "De acuerdo con la ley N° 11.994 y su Reglamento, las elecciones para la renovación parcial del Honorable Consejo General, se llevarán a efecto durante los días 17 al 24, inclusive, de enero de 1961."  
**EL PRESIDENTE.**

**Relojería y Joyería "La Yankee"**  
Novedades en relojes, joyas y fantasías. Compostura de relojes garantizada electrónicamente.  
**MEIGGS 20 - FON0 94823**  
(Estación Central)

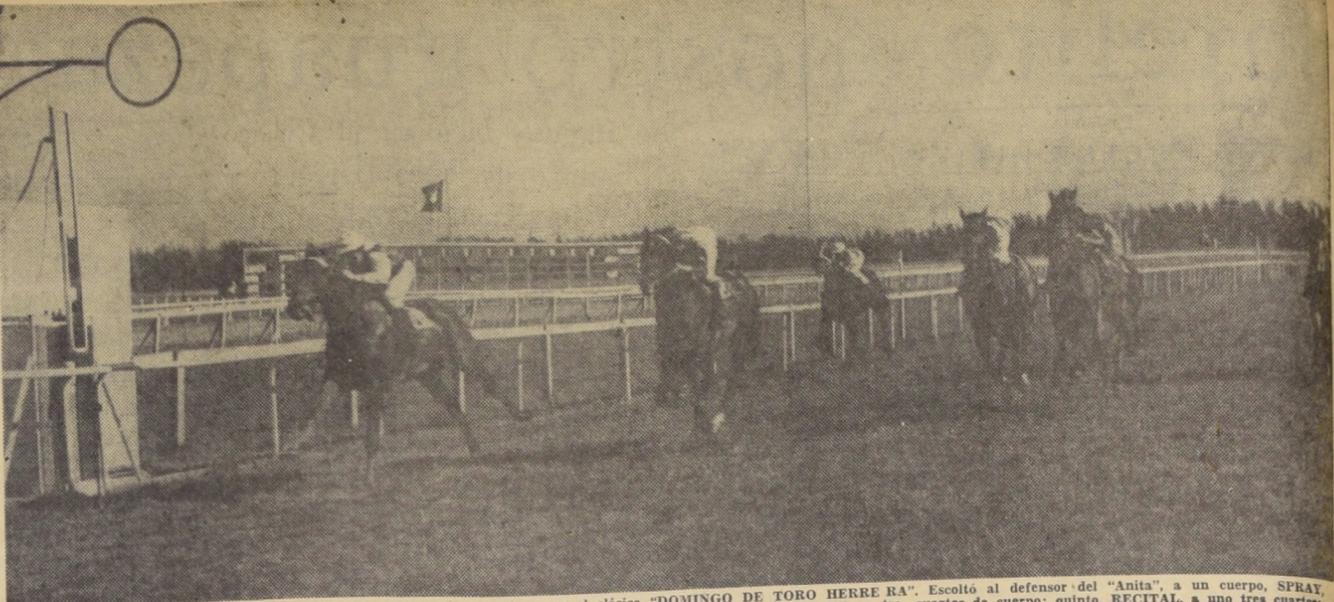
**Bicicletas ERIKA**  
ALEMANAS, ITALIANAS, INGLESA y FRANCESA en todos los modelos.  
**ARTURO FRIEDEMANN**  
HUERFANOS 1113 Pasado Bandera

Vertical scale on the left margin with numbers 1 through 19.





LUIS GUILLERMO FARMER actuó con su clase acostumbrada en la conducción de NANTAR, el vencedor de la 2a. carrera de la tarde. Es un látigo que da confianza.



NUESTRO FAVORITO SATELITE llega al disco con diferencia a su favor en el clásico "DOMINGO DE TORO HERRE RA". Escólitó al defensor del "Anita", a un cuerpo, SPRAY, que por uno un cuarto aventaja a ORIENTAL, elemento que corria mucho al final. Cuarto remató FANTASTICO, a tres cuartos de cuerpo; quinto, RECITAL, a uno tres cuartos; sexto SARAJEVO y séptimo HARBIN, que hizo un fuerte tren en las primeras distancias.

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE VALPARAISO

PROPUESTA PUBLICA N.º 9 - 1960

Solicítanse Propuestas Públicas para la adquisición de dos palas cargadoras (tractor Shovel) para los puertos de Valparaíso y San Antonio, para entrega inmediata. Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones, Plaza Justicia N.º 45, piso 8.º, o Casilla 133-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL. Llámase a propuestas públicas para la construcción del puente Piedra Blanca, en el nuevo trazado del Camino Longitudinal, sector Valdivia-La Unión, en la provincia de Valdivia.

OFICINA CENTRAL. Llámase a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento en el camino de Vilupulli al Longitudinal, Km. 0,000 al 1,500, con un presupuesto oficial de \$ 2.501,52 escudos.

PROVINCIA DE SANTIAGO. Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de pavimentación de los caminos José Joaquín Pérez y El Resbalón, en la comuna de BARRANCAS, las que se abrirán el día 12 de diciembre de 1960, a las 12 horas.

PROVINCIA DE CHILOE. Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento en el camino de Vilupulli al Longitudinal, Km. 0,000 al 1,500, con un presupuesto oficial de \$ 2.501,52 escudos.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en la Avenida Vieja MACKENNA, de la comuna de Río Negro, con un presupuesto oficial de \$ 11.540.

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de un puente y un sifón de hormigón de cemento armado en la prolongación de la calle Tres Carreras, de la comuna de LOS ANDES, con un presupuesto oficial de \$ 7.803,23.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Se pone en conocimiento de los interesados en la ejecución de las obras de alcantarillado de Santiago, COLECTOR Gran Avenida Sur, Emisario El Bosque, y Colector Interior de la Base Aérea, Proyecto N.º 3.413, que las propuestas públicas solicitadas se abrirán el 13 de diciembre de 1960, a las 11.30 horas.

SECCION DEFENSAS FLUVIALES

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en la Sección DEFENSAS Fluviales para la ejecución de las obras de defensas del Río Chacabuco, sector La Cruz-Coltauco, El Almendro, Monte Grande y Doñique, comuna de Coltauco, provincia de O'Higgins, con un presupuesto oficial de \$ 40.190,58.

DIRECCION DE RIEGO CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 18, 19 y 20 del Estatuto Administrativo, para proveer cargos vacantes en la Planta Directiva Profesional y Técnica, que a continuación se señalan: INGENIERO Civil, Grado 1.º, 1 cargo; Ingeniero Civil, Grado 2.º, 2 cargos; Constructor Civil, Grado 8.º, 1 cargo; Constructor Civil, Grado 7.º, 1 cargo; Técnico, Grado 9.º, 9 cargos.

VARIANTE F. C. EMBALSE PALOMA

Solicítanse propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro Especial correspondiente, para la construcción de la infraestructura de la Variante F. C. Embalse Paloma, Km. 0,000 al 10,866, con un presupuesto estimativo de \$ 700.000.

CONCEPCION: IMPAVIDO EN EL PREMIO "REP. DE VENEZUELA" Extraño, en Antofagasta; Sin Gracia, en Peñuelas

Embajador Excmo. Sr. Larrazábal entregó el premio al vencedor

CONCEPCION.— (Especial para LA NACION).— Por segundo año consecutivo se impuso IMPAVIDO, en el premio "República de Venezuela", disputado en este centro hipico. El dueño de Impavido, en esta oportunidad, recibió un hermoso trofeo donado por el Excmo. señor Wolfgang Larrazábal, Embajador del país del norte en nuestro país.

RESULTADOS DE LA REUNION. 1a. CARRERA.— 1200 metros.— 1.º L'Empereur (V. beza y 1/2 cuerpo, Tiempo: 1:23,35). 2.º, Montero; 3.º, 1:12,35.

PRIMERA CARRERA.— G. 1.º MAGALITO (10), 48 kil.; por Llorón y Daán del stud Teófilo Bustos, Jinete: Sergio Benavides ... 2118. 2.º Ben Hur (12), 45; J. Gálvez ... 1770. 3.º Solitario (14), 45; F. Amílir ... 723.

SEGUNDA CARRERA.— G. 1.º GOL (8), 51 kil.; M. Bowman y Pretenciosa del stud "Huanufo", Jinete: Carlos Astorga ... 1128. 2.º Pirinchilla (9), 50; S. Benavides ... 653.

TERCERA CARRERA.— G. 1.º ROSINELLA (12), 46 kil.; por Taranto y Barot de la señora Eliana V. de Silva, Jinete: Juan Gálvez ... 889. 2.º Sarmiento (11), 50; R. Arredondo ... 2488.

CUARTA CARRERA.— G. 1.º SATANA (11), 50 kil.; por Ember y Katalita del stud "Alpino", Jinete: Mario Vignolo ... 1892. 2.º Acerada (1), 54; S. Arrellano ... 1081.

QUINTA CARRERA.— G. 1.º QUINO (2), 55 kil.; por G. Triumph y María Velera, del señor Ramón Echazarret, Jinete: Gastón Saavedra ... 6610. 2.º Santo Amaro (7), 51; R. Arredondo ... 1638.

SEXTA CARRERA.— G. 1.º ARAPAHO (7), 59 kil.; por Cumaná y Platería, de la Suc. Felipe Neuman; Jinete: Aldo Venegas ... 2478. 2.º Marenco (5), 71; A. Carreño ... 2251.

SIN ANTE OJOS

MULTARON al preparador Mario Valenzuela, porque su pupilo Luda se presentó con un peso físico superior en 15 kilos al de la última carrera.

J. F. ORELLANA, el "Gato", fue a Viña del Mar a correr en una prueba de saltos, pero no llegó.

CARLOS PEZOA dio cuenta que con Patraña se topó en un tractor.

Los antecesores de Patraña deben haber sido buenos para el arado...

NO PODIA ser de otra manera: Lo Satélite, de los hermanos Nazari; 2.º Spray, de Jacal, y 3.º Oriental, Una llegada del Medio Oriente.

DETRAS de Planetario llegó Rey del Sol, en la 7a. ganó Satélite...

¿Cuándo llegan los marcanicos?

ALERCE de NOBLE MADERA es por su increíble resistencia a la humedad, la más apta para revestimientos y exteriores. En Santiago: Av. Pedro Aguirre Cerda 4733 (Cerrillos)

Vertical scale on the left margin with inch markings from 1 to 19.

83.509 ejemplares DE TIRAJE TIENE HOY "LA NACION"

Nos hacemos responsables, moral y comercialmente de la efectividad de esta cifra.

LA GERENCIA

Lea HOY



CARDIOLOGIA: A las 10 horas de hoy se iniciarán las Primeras Jornadas de Cardiología, en el Hospital José Joaquín Aguirre. Presidirá el doctor Hernan Alessandri. ... (Pág. 10)

VATICANO: La Santa Sede se muestra reticente frente a la eventual unión de las iglesias cristianas. ... (Pág. 17)

HOLANDA: Grave inundación amenaza a Holanda. Los canales contienen demasiada agua y hay peligro de que rompan los diques. ... (Pág. 17)

ESPAÑA: Fue inaugurado el "Molino Museo de Chile en España". ... (Pág. 17)

TURISMO: El Alcalde de Viña del Mar, en la recepción a los periodistas norteamericanos, dijo que "el turismo abre las puertas a la solidaridad humana". ... (Pág. 21)

GENERAL: Ayer murió, en Villa Alemana, el general más antiguo del Ejército, general (R) Luis Contreras Sotomayor, a los 89 años de edad. ... (Pág. 21)

Acusan a la RAU por muerte del Primer Ministro jordano

AMMAN, 4 (UPI).— El Fiscal del juicio contra 16 individuos acusados de haber dado muerte al Primer Ministro, Razza Majali, informó hoy que en el lugar donde una explosión mató a Majali y otras 12 personas el 29 de agosto último, se halló un paquete de cigarrillos de la República Árabe Unida (RAU) que contenía un dispositivo para hacer estallar bombas de tiempo.

Añadió que el paquete de cigarrillos, hallado por una comisión militar que examinó los destrozos causados por la explosión, contenía 12 cápsulas para bombas de tiempo y un dispositivo para fijar la hora en que debía estallar la bomba. Un especialista declaró que el Ejército jordano no usa el tipo de dispositivo hallado.

Con anterioridad el Tribunal de Seguridad del Estado escuchó declaraciones supuestamente hechas por tres de los presuntos sobre la forma en que los autores del atentado colocaron una bomba de tiempo en un edificio del Gobierno mientras sus cómplices vigilaban la entrada.

Uno de ellos, el teniente Hisham Dabbas, dijo que le habían prometido 5.000 libras esterlinas por colocar las bombas.

FALDAS PARA SUS COMPAÑERAS



En el Ministerio de Educación se llevó a efecto la ceremonia de la entrega de dos mil faldas confeccionadas por las alumnas de las distintas escuelas vocacionales de Santiago, destinadas a sus compañeras damnificadas por los sismos de mayo. En la nota gráfica, un grupo de alumnas hace entrega de la donación al Jefe de la Sección Vocacional, Adrián Parra. La iniciativa fue de la Junta de Auxilio Escolar, que preside Hugo Meléndez.

LA MUNICIPALIDAD TIENE LA PALABRA:

Comerciantes ambulantes pretenden hacer del sector céntrico un "zoco marroquí"

Hoy se resuelve sobre la instalación de la Feria Popular en la Alameda.— Se realizan gestiones para ampliar este comercio a Ahumada, Estado y Huérfanos.— Pese a la prohibición municipal, el año pasado operó audazmente el clandestinaje.

Esta tarde, en sesión ordinaria, la Municipalidad de Santiago deberá pronunciarse sobre la instalación de la Feria Popular de Juguetes en la Alameda, como se hizo el año pasado, y una vez adoptado este acuerdo proceder a fijar el valor del arriendo de los lugares en que se autorizará el funcionamiento de los puestos.

Informaciones edilicias indican que existe el propósito de limitar estos permisos exclusivamente al sector comprendido entre Mac Iver y San Antonio, en la Alameda, pero ha trascendido que hay gestiones de los comerciantes ambulantes para que se les permita vender juguetes y artículos para regalos en la vía pública, en pleno centro de la ciudad, lo que significaría transformar estas calles en un verdadero "zoco marroquí".

El Director del Departamento de Salubridad e Inspección, Pedro Labbé, reiteró que ha sido una política inflexible de este organismo el combatir toda forma de comercio ambulante y clandestino, porque además de no constituir ningún beneficio para la Municipalidad, estos elementos congestionan la ciudad, escapan a todo control de calidad y de precios y se les ha sorprendido con permisos falsificados u obtenidos en otras comunas, actitud delictuosa con la que burlan la fiscalización policial y municipal.

TAMBIEN "COLA DE MONO" Sin embargo, la Corporación...

des Nacionales, Fiestas Populares y Deportes se reunirá a mediados de hoy, para debatir este asunto y redactar el informe que irá a la sala para ser resuelto en la sesión vespertina. La Comisión tomará conocimiento de una nota del Sindicato de Comerciantes Ambulantes en la que solicita "libertad de venta para juguetes". También se sabe de una petición para el expendio de "cola de mono" en las fuentes de soda. En el seno de la Comisión se informó a LA NACION que se recomendará el rechazo de la nota de los comerciantes ambulantes por que es decisión inquebrantable de la Municipalidad no perjudicar ni al público ni al comercio establecido.

MAS FISCALIZACION

Aun cuando no se autorizó al comercio ambulante para actuar en el centro en Navidad y Año Nuevo, si no se establece una firme y organizada fiscalización en ese sector, el acuerdo municipal puede ser burlado.

Ya ocurrió el año pasado, cuando una verdadera "manga" de pseudo-comerciantes, que vendían hasta muebles y juguetes de fabricación extranjera conseguidos de contrabando, llenaron las esquinas que enfrentan a la Plaza de Armas, y se instalaron en el centro de la calzada en Huérfanos, Estado y Ahumada, desahogadas de vehículos por la paralización del tránsito.

Esta grave anomalía no debe repetirse, porque ella contribuye a ensombrecer la fiesta navideña dando margen a los más inofensivos abusos, ya que entre ese comercio descontrolado y sin responsabilidad ninguna, se mezclan elementos inscrupulosos de la peor especie.

Derrotó a Fidel Castro



Victor Hidalgo enteró ayer a las 12 M. un total de 48 horas hablando sin interrupción. Después de esta demostración de sus capacidades vocales Hidalgo reclama para sí el "campeonato mundial de la palabra". La pretensión del locutor nacional, por cierto muy bien fundamentada, causará no pocas envidias en todo el continente, inclusive entre algunos políticos que, como Fidel Castro, se han hecho internacionalmente famosos por su capacidad para hacer discursos interminables. (Inf. Pág. 23.)

CAUSAN ENFERMEDADES MENTALES:

La amenaza atómica, la guerra fría, la TV, la prensa sensacionalista y la automatización

Declaraciones del doctor Pacheco, de Brasil. ● Hoy se inaugura congreso

Las dos últimas guerras mundiales, los actuales enfoques educacionales, la automatización generalizada en las técnicas industriales y la guerra fría, con su secuela, la amenaza de una conflagración atómica que podría destruir una parte considerable de la humanidad figuran, según el presidente de la Federación Mundial de la Salud, doctor A. C. Pacheco e Silva, entre las principales causas que provocan enfermedades mentales.

Esta eminencia brasileña fue ayer una de las atracciones en el coctel de apertura del 4º Congreso Latinoamericano de Salud Mental, efectuado en el Salón Sur del Hotel Carrera y en la previa conferencia de prensa citada por los organizadores para dar a conocer las finalidades del torneo y las materias que se tratarán durante su desarrollo.

La ceremonia de la inauguración oficial del Congreso se efectuará hoy, a las 9 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. El Ministro de Salud e Interior, Dr. Sotero del Río, hablará a nombre del Gobierno. Además, lo harán el Rector de la Universidad de Chile, el presidente del Congreso, el presidente de la Federación de la Salud Mental, un representante de los delegados y el presidente de la Asociación Latinoamericana pro Salud Mental.

DECLARACIONES DE PACHECO.— El Dr. A. C. Pacheco e Silva, presidente de la Federación Mundial de la Salud, manifestó que era para él muy grato estar por primera vez en Chile, país al cual ha estado siempre muy vinculado y donde tiene muchos amigos, siendo uno de ellos el profesor Fontecilla, considerado uno de los más destacados psiquiatras chilenos, al que conoció en París, y otros, con quienes intercambia estudios y temas.

En sus declaraciones manifestó que a los psiquiatras les preocupaba la Salud Mental, considerando que los problemas que presenta tienen como causa las dos últimas guerras mundiales y a las actuales directrices educacionales; a las nuevas técnicas usadas en la industria como la automatización; a la guerra fría y a la amenaza de la guerra atómica, por lo cual hay que emplear modernos tratamientos psiquiátricos.

Agregó que el principal objetivo del torneo es combatir en todo el mundo las causas de enfermedades mentales, y que aquellos hospitales anti-

guos que parecen centros de reclusos, están llamados a desaparecer para dar paso a ambientes que tengan ambiente familiar que ayuden al mejoramiento del enfermo.

Puso de relieve el papel de la prensa, la radio, la televisión y el cine, en el proceso de la salud mental, especialmente en la prensa, en la cual existe la que se dedica a publicar la "patología humana, como crímenes, suicidios y otros aspectos dañinos que aceleran el problema mental de las personas. "Por eso — dijo — la prensa tiene un papel de responsabilidad para colaborar con los trabajadores de la salud mental".

Finalmente, declaró que estaban preocupados de la juventud, "que ustedes llaman colérica, las relaciones humanas en las empresas y la democracia de los países, que ayuda a la salud mental". Señaló la coincidencia que 1960 haya sido declarado Año Mundial de la Salud Mental, lo cual le da mayor importancia al torneo de Santiago.

Después hicieron uso de la palabra y contestaron las preguntas de los periodistas, los doctores Velasco Alzaga, Consultor de la OPS, que viene como observador, quien declaró que para el OMS era parte integrante la de perseguir el bienestar integral de los grupos en América, y los delegados Sebastián Lorente, de Perú; Alberto Bonheur, de Argentina; Juan Schanz Gavaglia, de Uruguay; Roberto Valencia, de Colombia; Agustín Carrizosa, de Paraguay; Mario Sbarbi, de Argentina, y Baltazar Caravedo, de Perú, quienes reiteraron que la Medicina Mental debía ser encaminada a la prevención de los desórdenes mentales y que los problemas provenientes del desambiente y desorganización de las familias, la transición de los pueblos subdesarrollados a una etapa más dinámica, a la desorientación y deserción de la juventud en la educación y, que este campo de la medicina debía de conocer los aspectos de la salud física, psicológica y social.

SESIONES.— La primera sesión plenaria se efectuará a las 10.45 horas, en el Hotel Carrera, con el tema Salud Mental y Salud Pública; mesa redonda a las 15 horas, sobre Salud Mental y Trabajo, para terminar el día con un coctel en el Club Militar y un concierto a las 22 horas, de la Orquesta Filarmónica de Chile, en el Club Hípico de Santiago.



CULPA A LA PRENSA SENSACIONALISTA.— El Dr. Antonio Carlos Pacheco de Silva, de Brasil, tuvo frases condenatorias para la prensa sensacionalista, por la explotación de la pata humana al difundir crímenes, suicidios y otros aspectos dañinos que aceleran los problemas mentales. En conferencia de prensa, los delegados dieron como causa de la "juventud colérica" y delincuencia infantil, el hecho de la desorientación y deserción de ella de la educación. En el grabado, habla el Dr. Antoni o C. Pacheco de Silva, y de izquierda a derecha aparecen los delegados argentinos al Congreso Latinoamericano de Salud Mental, doctores Alberto Bonheur, Mario Sbarbi y Florencio Escardo.

Murió músico Walter Goehr

Célebre director de orquesta

SHEFFIELD (Inglaterra), 4. (UPI).— El director de orquesta, Walter Goehr, se desmayó y murió aquí esta noche después de dirigir una representación de "El Mesías" de Haendel. Tenía 57 años de edad. Se desmayó en el vestuario. Unos minutos antes había dirigido dos coros de Sheffield y la orquesta Halle, de Manchester, en la ejecución de la obra maestra de Haendel.

Se le condujo al hospital inmediatamente, pero llegó a él muerto. Los médicos no dijeron de qué había muerto.

Durante la ejecución de "El Mesías", Goehr parecía hallarse mal.

ULTIMA HORA: Murió en EE. UU. Emilio Tagle L.

Ayer murió en un accidente automovilístico en Estados Unidos, el señor Emilio Tagle Lacourt, distinguido caballero chileno, cuyo deceso enluta a distinguidas familias de nuestra sociedad.



Para visitar las provincias destruidas por los sismos de mayo pasado, llegó ayer a Santiago el senador republicano Bourke B. Hickenlooper, representante del Estado de Iowa e integrante de las Comisiones de Relaciones Exteriores, de Agricultura y Silvicultura y de Energía Atómica del Senado de los Estados Unidos. Viaja acompañado de Pat Holt, primer asesor de la Comisión de Relaciones Exteriores y que ya estuvo en Chile hace dos años. Hickenlooper realiza una extensa gira por los países de Hispanoamérica, con el objeto de formarse una impresión directa de los complejos problemas de nuestro continente. En Santiago se entrevistará con las autoridades superiores de la administración y la economía. Además, recorrerá las provincias del sur, para ver los efectos de los cataclismos y los esfuerzos del Gobierno en la reconstrucción.

LECHE EN POLVO FRESCA \$750. KILO ¡¡SEÑORA!! No se preocupe si no pasa el Lechero, pues, ahora la solución está en sus manos. Tenga siempre Leche en Polvo fresca, recién elaborada, con las máquinas más modernas llegadas al país. MATUCANA 773 MATUCANA 17 FRANKLIN 822 ANDRES BELLO 844 Valparaíso YUNGAY 2815 BELLAVISTA 461 Lechera del Sur S. A.

No espere el Último Minuto... Señor Agricultor, LOS ABONOS que Ud. adquiere AHORA para su próxima siembra, están EXENTOS DE INTERES hasta el 1º de Marzo de 1961. Pídalos en las Oficinas del BANCO DEL ESTADO DE CHILE. Haga sus pedidos con oportunidad. No espere la última hora. Evite atrasos en los despachos. Y aproveche mejor sus fletes.

TAMBIEN PIENSA LO MISMO YUNG:

# Miguel Serrano recomienda no casarse con la Reina de Saba

● Nuestro escritor y diplomático ha escrito un nuevo "Cantar de los Cantares".

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

Miguel Serrano —43 años, Christian y Embajador de Chile en la India desde hace 8 años— ha volado desde la lejána Nueva Delhi a Santiago para tratarse la fractura de una pierna. LA NACION, ha aprovechado la ocasión para conversar con el diplomático, el escritor y antiguo colaborador de nuestras páginas. Como era de esperar, la pierna ocupa el primer lugar en las preguntas:

## EL "KARMA" DE SERRANO

—La caída fue desde un elefante. —No, responde sonriendo. No fue desde un elefante ni desde un manarete ni desde la torre del Taj Mahal. De todos modos, es un accidente de categoría, porque me ocurrió en una excursión a los Himalayas. Agreguen que pareciera ser que mi "karma" fueron los accidentes. Menudante mi vida y me producen más de un inconveniente. Menos ahora, por cierto, en que, gracias a éste, podré reunirme con mi mujer y mis hijos, a quienes echaba mucho de menos.

—Ha soportado bien los ocho años de ausencia de la patria? —A la patria se la recuerda siempre con nostalgia, pero este sentimiento no puede ni debe obstaculizar el correcto desempeño de la misión que a uno le ha sido confiada. Durante estos ocho años he estudiado —como pocos extranjeros— la vida, las instituciones, las costumbres y los problemas de ese país admirable que es la India profundizando especialmente en el estudio de su filosofía y de sus religiones.

—Tenemos entendido que acaba de publicar Ud. un libro inspirado justamente en la India. —Por cierto. Se llama "La Reina de Saba", y lleva prólogo del doctor Yung, ilustre discípulo y contradiplomático del no menos ilustre Freud. Si Ud. consiguiera que Yung jamás ha prologado un libro —y menos de literatura—, ya podría evaluar el triunfo que esto significa para mí.

UNA EXPERIENCIA MÍSTICA —¿Tema y propósito? —Es un intento poético de fusionar símbolos fundamentales de la religión brahmánica y de la religión cristiana. En el fondo, es la transcripción de una experiencia mística. —¿De tipo "sufrí"? —No sé si podría catalogarme entre esos grandes iniciados, que tuvieron en sus filas a hombres de talla de Omar Khayyam y Hafiz. De todos modos, lo mío se le parece en cuanto yo celebro en "La Reina de Saba", el matrimonio místico o mágico del alma, que según las tradiciones, es femenina en el hombre y masculina en la mujer.

—Se le podría llamar a su libro el nuevo "Cantar de los Cantares"? —Es y tan cierto, que está escrito también en versículos de prosa lírica. En cuanto a su significación en la vida de cada uno de nosotros, queda definido en esta frase del propio Yung: "Si alguna vez Ud. se encuentra en la vida real con la Reina de Saba, no cometa el error de casarse con ella, porque lo ideal es y debe ser intangible".

—Entonces y tan cierto, que está escrito también en versículos de prosa lírica. En cuanto a su significación en la vida de cada uno de nosotros, queda definido en esta frase del propio Yung: "Si alguna vez Ud. se encuentra en la vida real con la Reina de Saba, no cometa el error de casarse con ella, porque lo ideal es y debe ser intangible".



UN AMOR distinto canta en su último libro Miguel Serrano, nuestro Embajador en la India y conocido escritor. Se llama "La Reina de Saba", y ya comienza a ser elogiado por la crítica. EN EL GRABADO, Serrano, apoyado en su bastón, cuenta a LA NACION el sentido profundo de su obra

## El doctor Hernán Alessandri inaugura hoy Primeras Jornadas de Cardiología

● Acto se realizará a las 10 horas en el Hospital José Joaquín Aguirre

Con el discurso del presidente honorario del comité organizador y decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, profesor doctor Hernán Alessandri Rodríguez, serán inauguradas hoy, a las 10 horas, en el Auditorio del Instituto de Anatomía Patológica del profesor Ismael Medina, del Hospital José Joaquín Aguirre, las Primeras Jornadas Nacionales de Cardiología.

A estas reuniones que preside el doctor Armando Illanes, concurrirán para colaborar los doctores Luis Becú y Pedro Cossio, de Argentina; y Aubrey Leatham, de Inglaterra.

Las reuniones de mañana se realizarán en el Auditorio Lucas Sierra, del Hospital del Salvador, bajo la presidencia del doctor Hernán Alessandri, a la que seguirá una conferencia del doctor Pedro Cossio sobre los equívocos en la insuficiencia cardíaca, para concluir en la tarde con reunión de temas libres y a las 18.30 horas, con la segunda lección del doctor Aubrey Leatham y debate de mesa redonda.

Las reuniones subsiguientes del miércoles y jueves en los Hospitales San Juan de Dios y San Borja respectivamente, para ser clausuradas las jornadas el viernes 9, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso, y con un banquete ofrecido por la Municipalidad.

Veintiún años cumple el Instituto de Carabineros. Creado en 1939, 600 oficiales han pasado por sus aulas. General Queirolo es el primer alumno del Instituto que llega a Director

Su objetivo principal es propender y obtener el perfeccionamiento profesional de los oficiales superiores, mediante el estudio de asignaturas que abarcan todos los aspectos de las funciones policíacas. En el establecimiento, bajo la dirección de profesores universitarios, se enseña Derecho Penal, Procesal, Penal Militar, Técnica Policial, Administración Científica, Escuela de Mando y Relaciones Humanas, Psicología, Pedagogía y otras.

Veintiún años cumple el Instituto de Carabineros. Creado en 1939, 600 oficiales han pasado por sus aulas. General Queirolo es el primer alumno del Instituto que llega a Director

Su objetivo principal es propender y obtener el perfeccionamiento profesional de los oficiales superiores, mediante el estudio de asignaturas que abarcan todos los aspectos de las funciones policíacas. En el establecimiento, bajo la dirección de profesores universitarios, se enseña Derecho Penal, Procesal, Penal Militar, Técnica Policial, Administración Científica, Escuela de Mando y Relaciones Humanas, Psicología, Pedagogía y otras.

Más de 600 oficiales han pasado por esta institución y su desempeño en el Cuerpo le han dado la eficiencia y sólida estructura del servicio que se exhibe actualmente, gracias a los conocimientos adquiridos en el Instituto Superior de Carabineros.

Actualmente 50 alumnos esperan los exámenes finales para obtener la "plancha" de oficial graduado, para luego distribuirse a lo largo del país para ir a desempeñar sus funciones aplicando prácticamente los conocimientos adquiridos en las disciplinas científicas y técnicas durante el periodo de estudios en el Instituto.



VISITA DE ESTUDIANTES.— Desde el domingo 28 de noviembre se encuentra en gira por Santiago y Valparaíso una delegación de alumnos del 4.º, penúltimo curso del grado de ingeniería, de la Escuela Industrial de Valdivia, dependiente de la Universidad Técnica del Estado. Esta delegación viajó a cargo de los profesores Manuel Fuentes, Carlos Montecinos y Domingo Ortiz. Durante su permanencia en Santiago visitaron diversos lugares y fábricas, y en Valparaíso, la Universidad Técnica Federico Santa María, la Escuela de Telecomunicaciones de la Aduana y la Refinería de Petróleo de la ENAP. Ayer, por una gentileza de la Asociación Central de Fútbol, concurren al Estadio Nacional a ver el partido de Colo Colo con la Universidad Católica, y hoy, al recinto de la Fábrica de Neumáticos INSA, para regresar a su ciudad a las 18 horas. En su visita a Santiago fueron especialmente atendidos por el Rector de la UTE, Horacio Aravena. En el gran salón, junto con los profesores que vienen a cargo de la delegación, figuran los alumnos Miguel Barria, Edeco Barriobando, Hugo Barrientos, Gregorio Bastidas, Manuel Bazarque, Simon Carrasco, Bruno Cuvertino, Mario Arias, Luis García, Elias García, Héctor Gatica, Sergio Guerrero, Omar Henríquez, Miguel Hiltzer, Jaime Illán, Mario Lisboa, Martín Manzano, Víctor Main, Orlando Mendoza, Sergio Molina, Aquiles Montecinos, Fernando Morales, José del "Muñón", Ricardo Neira, Ramón Nanculeo, Ricardo Opitz, Juan Carlos Pardo, Jorge Parra, Lucio Poblete, Diether Quastio, Jaime Rodríguez, Simón Sáez, Héctor Salazar, Raúl San Martín, Marcelo Siebald, Mario Ulloa, Víctor Valencia y Nelson Guillard.

# ENCICLOPEDIA EN POCAS LECCIONES ES LA ESCUELA DE VERANO DE CHILE

● El 9 de enero se inician los siete ciclos que la componen.— ● Hasta seguridad en el tránsito, y con éxito de público, será tratada.

La Escuela Internacional de Verano que se inicia el 9 de enero próximo en Santiago, presentará un verdadero caleidoscopio de materias a través de sus siete ciclos. Habrá filosofía, estudios de problemas internacionales, análisis a fondo de la realidad chilena; cursos sobre las más avanzadas ciencias o simplemente aspectos de la ortopedia moderna y de la seguridad en el tránsito. Esta última materia —insólita en un programa universitario de estudios— forma parte del ciclo denominado Cursos Generales y que es calificado por los organizadores de la Escuela como el más "laquillero", dado el enorme interés que ha despertado entre el público.

Alrededor de 180 horas de clases necesitarán los 13 profesores para desarrollar otros tantos cursos sobre Relaciones Públicas, Periodismo, Televisión, Teatro, Cooperativismo, Contabilidad, Seguridad del Tránsito y Organización de Empresas. Ramón Cortez Ponce, director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, realizará un curso de Relaciones Públicas en 15 lecciones. La experiencia de este periodista sobre la materia lo ha llevado a ocupar cargos como el de Jefe de la Oficina de Informaciones, Prensa y Relaciones Públicas de la Conferencia de

Cancilleres que se llevó a efecto en esta capital. Renato Deformes, locutor de larga actuación, tendrá a su cargo un curso de 15 lecciones sobre Periodismo Radial que abarcará esta actividad desde 1930. Tres cursos sobre Teatro en los que se contemplan Dirección, Interpretación Teatral, Dicción y Locución, serán dictados por Agustín Siric, Emile Dufour y Jorge Lillo. En ellos se tratarán las nuevas tendencias, los diversos géneros y épocas de este arte. Sergio Carvallo y Santiago Martini iniciarán lecciones de Cooperativismo en las que se incluirá hasta el Plan Habitacional auspiciado por el Gobierno.

Por su parte, Ricardo Sáez, ofrecerá una visión sobre la Organización de Empresas en una serie de 10 lecciones. Finalmente, el curso de Seguridad en el Tránsito será tratado por el Capitán de Carabineros Rosalindo Fuentes por primera vez en la Historia de la Escuela de Verano.

La atención al público para mayores detalles y matrícula para Santiago y Valparaíso. En esta misma oficina se hace de la reserva de alojamientos para la Universidad porteña, los que deben hacerse con tiempo.



La alumna Lucía Fuentes, del sexto año A, pone en buen castellano las frases que le dictan en inglés. Aquilatan sus conocimientos las profesoras examinadoras Elizabeth Rumbia, Georgina Cox y Flora Solar. Una frase en falso puede provocar muchos dolores de cabeza a la juventud que junto a otras 129 niñas del Liceo N.º 2, espera dar bachillerato en enero. La temporada de exámenes está en su apogeo y quedan muchos instantes como éste en los establecimientos educacionales.

# EN UN CLIMA DE NORMALIDAD, COMO UN RELOJ MARCHAN LOS EXÁMENES

● Las pruebas más difíciles han sido salvadas con éxito.— ● Nuevo Reglamento de Exámenes sigue en el banquillo.— ● LA NACION entrevistó a jefes de liceos.

Los liceos se encuentran justamente en la mitad del periodo de exámenes de un año escolar que muchos profesores califican como normal debido a que los programas se alcanzaron a pasar íntegramente. Para tomar la temperatura a este balance de notas, LA NACION entrevistó a tres jefes de establecimientos secundarios: Alicia García, Inspectora General del Liceo 2 de Niñas; Luis Galeo Cordero, Rector del Liceo 1 de Hombres; y Jaime Fernando Vergara, Vicerector del Liceo Nocturno Recoleta.

En todos los liceos, sin excepción, se dejan sentir los efectos del nuevo reglamento de exámenes, calificaciones y promociones de septiembre último que ha despertado críticas favorables y adversas. Entre las medidas más significativas para este periodo está la modalidad de dar examen escrito y oral, hasta en gimnasia; la presentación a examen de todos, ya que no hubo eliminación previa de alumnos; y la importancia igualitaria que se da a ramos técnicos con humanísticos y científicos.

## Educación

MATRICULAS.— Hoy y mañana, de 15.30 a 17.30 horas, continuarán abiertas las inscripciones para los postulantes al primer año de humanidades del Liceo de Experimentación "Juan Antonio Ríos". El examen de admisión se rendirá el viernes próximo en esta capital.

INAUGURAN ESCUELA EN COLINA.— Una Escuela Pública Vocacional inauguraron las 14 de diciembre. Comanda bajo el auspicio del Comandante en Jefe de la FAO, Diego Barros Ortíz, cuando el Ministro de Educación, el plan de la Base Aérea de Colina, para lo que se construyó, como por sus proyecciones pedagógicas, es la más moderna y funcional de clases, salón de actos, pabellón administrativo, comedores y servicios higiénicos modernos. A pesar que la escuela no fue financiada por la Fuerza Aérea, el 60 por ciento de la mano de obra fue proporcionada, en forma voluntaria, por personal de la dotación de la Base Aérea de Colina.

EXAMEN EN ARQUITECTURA.— Los alumnos de la Escuela de Arquitectura Sergio Correa Bazanilla, Germán Laguna y Fernando Rodríguez, ganadores de la Fuente de la Fuente hoy, a las 18 horas, un examen público en la Sala de Exhibiciones de la Biblioteca Nacional. Disertarán sobre "Así se ve en la Urbanística de Emergencia a Chile".

FORO SOBRE HIGIENE MENTAL.— La Asociación de Padres y Apoderados del Liceo Experimental "Manuel de Salas", organizó un foro sobre "Higiene Mental y Seguridad", que se efectuó mañana en el local del establecimiento.

HOY CONDECORAN AL GENERAL O. IZURIETA EN LA EMB. ARGENTINA. Hoy, a las 19 horas, en la sede de la Embajada argentina, Avenida Vicuña Mackenna 45, el Agregado Militar de dicha misión, coronel Rafael Herrera, otorgará la condecoración de la Gran Cruz de la Orden de Mayo al Comandante en Jefe del Ejército de Chile, general Oscar Izurieta Molina.

Extravió documentos. Ayer fueron olvidados en un taxi en Gran Avenida, paradas n.º 27, un portadocumentos y un maletín pertenecientes a Osvaldo Valdés. Se ruega a la persona que lo haya encontrado avisar al fono 321 - R. La Cisterna, o bien dirigirse a Hernán Castillo, sección de grafías de este diario. Los documentos llevan el nombre de Jorge Inostroza.

Adhesión a candidato de Ignacio García H. al Colegio de Periodistas. Un grupo de periodistas acordó ayer prestarle su apoyo entusiasta a la candidatura de Ignacio García Henríquez para miembro del Colegio Nacional del Colegio de Periodistas.

En una declaración que escribió Manuel Arturo Carrilero, como presidente, y Hugo Díaz Pacheco, como secretario del mencionado comité, expresan que al prestarle su apoyo confían en la capacidad, ecuanimidad y ponderación exhibida en su candidatura años de periodismo activo por Ignacio García Henríquez, como por su aplaudida acción parlamentaria y su eficiente labor gremialista.

Medidas en favor de la Alameda Bernardo O'Higgins. La Sociedad "Amigos del Arbol", que preside el exalcalde y Alcalde de San Miguel, Carlos Valdovinos, ha enviado una nota al Alcalde de Santiago, invitando a los señores de la Alameda Bernardo O'Higgins, para la preservación y defensa de sus árboles, que tiene la ciudad, como manifiestan en la nota.

Falleció doña Matilde Sánchez de Pinochet. A la edad de 68 años dejó de existir en esta capital doña Matilde Sánchez de Pinochet Le Brun, dama vinculada a respetables hogares de la capital. Los funerales se llevaron a efecto en el Cementerio General, donde se hizo un servicio religioso. Hizo medio siglo que se casó con don Osvaldo Pinochet Le Brun, unión en la cual hubo numerosos hijos que se han desempeñado en diversas actividades de comercio. Su deceso enluta a su compañero de labores, don

# Puente de Maipo es uno de los más modernos de Chile

Unirá Llo-Lleo y Santo Domingo.— Avanzada técnica se empleó en su construcción.

En enero próximo se inaugurará el puente Maipo que une Llo-Lleo con Santo Domingo, y en cuya construcción se empleó una avanzada técnica. Fue realizado con un costo de un millón cuatrocientos mil escudos.

### SISTEMA FREYSSINET

El primer país del orbe que empleó este sistema fue Alemania, allá por los años 1930-1932. Posteriormente, lo desechó por no poder fabricar acero de alta calidad ni obtenerlo en el mercado. Francia lo asumió, tiempo después, lo perfeccionó y denominó sistema Freyssinet. Ahora lo utilizan casi todos los países del mundo por la gran seguridad que representa, porque permite el paso de camiones de hasta 40 toneladas de carga.

Los trabajos de esa vía de acceso, que reemplazará a un puente antiquísimo e inseguro, prosiguen en forma acelerada. Falta un tramo de 30 metros por construir. Su costo total asciende a 1.400.000 escudos.



J. Carrera Andrade, Embajador Alterno del Ecuador ante las Naciones Unidas, que visita Chile en misión especial.

## Demostrando que aún sirve celebró su centenario la bomba "Ponka"

Con un ruido infernal, que causó alarma en el adormilado vecindario dominical de Santiago, y arrojando densas masas de humo negro por su altísima chimenea, la "Ponka", centenario bomba a vapor fabricada en 1860 por la firma J. B. Johnson, de los Estados Unidos, y decana de las bombas que funcionan en Chile, saltó ayer del cuartel de la Primera Compañía de Bomberos, manejada por los voluntarios Hernán Vaccaro y Guillermo Santuente, y fue a competir con la bomba moderna en la Alameda frente a la Moneda. Es de advertir, que antes de levantar la presión de su enorme caldero, para echarse a rodar, la "Ponka" necesitó sus 40 minutos. Sin embargo, pasado este inconveniente, trabajó admirablemente, arrancando aplausos de las autoridades —el Académico subrogante de Santiago, Mauricio Flischich; el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa; el Comandante Luis Olivares, etc.— y del numeroso público que acudió a ver la prueba.

Con esta espectacular salida de la "Ponka", la Primera Compañía festejó los cien años que acaba de cumplir esta veterana bomba, que llegó a Valparaíso el 2 de enero de 1865, adquirida por el incansable Meigs. Su primer choque fue el voluntario Pedro N. Gómez, y le cupo actuación vital en incendios famosos, como los producidos por el bombardeo de Valparaíso por la escuadra española en 1866, y el del Portal Sierra Bella (hoy Pasaje Matte) en 1869.

## CATEDRÁTICO FRANCES HENRY HECAEN INICIA HOY CICLO DE CHARLAS

Hoy, a las 11 horas, el profesor Henry Hecáen, de la Facultad de Medicina de la Universidad de París, quien participará en el Symposium de Neurocirugía recientemente realizado en Buenos Aires, iniciará un ciclo de conferencias, bajo el patrocinio de la Escuela de Graduados, la Sociedad de Neurología y otras instituciones científicas.

Se referirá en su primera conferencia a la "dominante estérica"; y en la segunda, que dictará a las 19 horas, a la epilepsia y trastornos del lenguaje.

El profesor Hecáen, continuará su programa en los días y horas que señalamos a continuación:

Martes 6, 11 horas: Las alteraciones visuales; 19 horas: Problemas psicopatológicos derivados de las agnosias.

Miércoles 7, 11 horas: La agnosia espacial unilateral; 19 horas: La agnosia de las funciones.

Viernes 9, 11 horas: Las apraxias; 19 horas: La apraxia constructiva.

Todas las conferencias se llevarán a cabo en el Auditorio del Instituto de Neurocirugía (J. M. Infante 553).

Señora: usted que se desvía por la educación y preparación de sus hijos. Siembre en sus almitas el sentido de la solidaridad e invítelos a ceder uno de sus juguetes para sus menos afortunados amiguitos del Sur.

**EMPRESA PORTUARIA DE CHILE VALPARAISO**

**PROPUESTA PUBLICA N.º 10 - 1960**

Llámanse a Propuestas Públicas por la adquisición de cuatro grúas de horquilla para seis mil libras, montadas sobre neumáticos, y cuatro grúas móviles para dos a cinco toneladas de capacidad, montadas sobre neumáticos, para entrega inmediata en Valparaíso o Puerto Montt.

Los elementos ofrecidos deberán ser nuevos, o usados, en perfecto estado.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones, Plaza Justicia N.º 49, piso 8.º, o Casilla 133-V, Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el día 12 de diciembre de 1960, a las 10.30 horas, en presencia de los interesados que concurrirán.

**EL DIRECTOR**

## J. Carrera Andrade departe esta tarde con los periodistas

Esta tarde, a las 19 horas, en la residencia del Embajador del Ecuador, Wilson Vela, Avenida Pedro de Valdivia 2633, el delegado alternativo ante las Naciones Unidas y poeta de fama continental Jorge Carrera Andrade tomará contacto directo y cordial con los periodistas chilenos en el curso de una conferencia de prensa preparada por la representación ecuatoriana. Existe verdadero interés por conocer el pensamiento de Carrera Andrade, no sólo respecto del delicado problema fronterizo que preocupa a su país, sino también —y muy especialmente— sus ideas sobre la evolución estética de nuestro tiempo. El autor de "Las ventanas iluminadas" tiene a su haber una apreciable cantidad de bellísimos libros de poesía traducidos a todos los idiomas cultos. El mismo es uno de los mejores traductores de poesía del francés y del inglés. Algunas de sus obras en este género no tienen par en la literatura. Sus largas residencias en Europa, su conexión directa con los medios superiores de la intelectualidad del Viejo Mundo y su familiaridad con el mecanismo interno de la UNESCO, hacen de Jorge Carrera Andrade un informante de primera categoría en asuntos culturales internacionales.

Anoche, el Embajador Vela ofreció al distinguido visitante una recepción íntima en su residencia. En declaraciones a LA NACION, el ilustre diplomático e intelectual dijo: "Como poeta y diplomático estoy muy contento de llegar a la tierra de Gabriela Mistral y, especialmente a Santiago, donde nació el "tratado contra" que declara las nulidad de las adquisiciones de territorio conseguidas por la fuerza. "Perdonenme que no les haga más declaraciones, pues las formularé mañana (hoy) en conferencia de prensa."

## Parto sin dolor aplica en forma masiva en Chile el SNS

En 1957 se hicieron los primeros experimentos en Chile en el Hospital Barros Luco.— En diciembre se aplicará por primera vez en provincias, en Hospital de Talcahuano

A contar del primero de diciembre, la para lograr su gestación sin dolor, sin necesidad de auxilios de drogas anestésicas. Este Maternidad del Hospital San Vicente, de es el primer establecimiento de provincias que aplicará el sistema en forma oficial bajo la generación del parto, o sea, el método natural, el patrocinio del SNS.

El sufrimiento del dolor ha sido uno de los grandes problemas de la obstetricia y desde largos años se ha buscado la forma de suprimirlo, atendiendo la anestesia uno de los primeros métodos empleados, correspondiendo a la Reina Victoria, de Inglaterra, ser una de las primeras en emplear este sistema. Después se adoptó, la hipnosis, pero, este método tenía el inconveniente que no todas las mujeres eran susceptibles de someterse a ella hasta que hace poco más de 20 años, el médico inglés Grantly Dick Read, introduce en ese país el sistema de parto sin temor, a base de una analgesia psicológica, mediante la educación a la madre, respecto a los mecanismos del parto y complementada por la práctica de una serie de ejercicios gimnásticos.

Sin embargo, este sistema falla y paralelamente, nacia en Rusia el método psicoprofiláctico, aplicado por primera vez en Leningrado por Anatolio Nicoláiev. Posteriormente, Velovski, Platonov, Ploticher y Shugom, lo perfeccionan, con bases científicas y experimentales y el éxito hace que se extienda su aplicación a toda Rusia.

En 1953, en Francia, Lamaze y Vellay, conocen las normas de esta aplicación y la difunden con éxito. Especial interés en el método toma el doctor Lamaze, quien con 30 años de experiencia, se convierte en primer intento el año 1957. Una de sus pupilas es Sylvia Saes A., joven matrona del Hospital Barros Luco, de Santiago del SNS, la cual presentó un acabado estudio sobre las experiencias realizadas en dicho establecimiento, al Congreso Interamericano de Matronas, realizado en Santiago el año pasado.

En dicho trabajo, da a conocer que el sistema se revalida en un país de Latinoamérica y cuya labor el cine francés realizó una película, protagonizada por Jean Gabin.

EL METODO EN CHILE En Chile el sistema psicoprofiláctico se empieza a experimentar en tres principios: 1) supresión del temor mediante enseñanza de elementos de anatomía y fisiología; 2) enseñanza a las futuras madres de la técnica racional del parto activo, y 3) dirección del trabajo durante la duración del parto.

Para llevar a cabo este experimento se preparó personal médico y de matronas, para instruir a un grupo de embarazadas bajo control del Centro de Salud N.º 3, de 5 a 5 1/2 meses, mediante clases una vez a la semana de media hora en 8 etapas consistentes en explicación de las bases del método; anatomía y fisiología; respiración e importancia del 02 durante el embarazo y parto; movimientos fetales; contracciones y relajamiento muscular; desarrollo del parto; expulsión; papel del cerebro en el parto sin dolor y la última clase de revisión de la preparación teórica y práctica. De 170 embarazadas, completaron el curso 140, siendo 72 de ellas primíparas y 61 multiparas, logrando un éxito del 77,6 por ciento total; 17,89 por ciento parcial, y fracasos sólo 4,47 por ciento, siendo la causa principal que no fueron atendidas por el personal especializado y en la sala destinada a este efecto.

GENERALIZACION Con estos antecedentes, desde 1959 se ha comenzado a generalizar el sistema a través del SNS, siendo adoptado por la casi totalidad de las maternidades de Santiago y ahora, con el Hospital de Talcahuano, trasladado a provincias. Ahora, en la Escuela de Obstetricia, en el tercer año que hace su práctica en el Hospital San Borja, se hacen cursos prácticos del sistema, preparando a las futuras matronas para su aplicación.



Sir MATTHEW SLATTERY, presidente de la British Overseas Airways, y su esposa, lady Slattery, se dirigieron a Londres, finalizando una visita que hicieron a países de Latinoamérica y cuya última etapa fue Santiago.

AL INICIAR NUESTRA SEGUNDA SEMANA DE LIQUIDACION HEMOS RENOVADO EL STOCK Y REPUESTO ALGUNAS OFERTAS AGOTADAS.

**SUPER LIQUIDACION DOBLE KIBER**

con DOBLE REBAJA de precio en cada venta

CAMISA DE POPELINA blanca, puños y cuello de repuesto N.º 36 al 45	1 x \$ 2.550.	2 x \$ 4.500.
CAMISA SPORT para caballeros, color negro solamente	1 x \$ 1.300.	2 x \$ 2.400.
CAMISA SPORT para caballeros, 6 tonos de gran moda, media manga	1 x \$ 2.590.	2 x \$ 4.950.
CAMISA SPORT en popelina. Diferentes colores, manga larga N.º 36 al 44	1 x \$ 4.850.	2 x \$ 9.450.
POLERAS listadas para hombres. con cuello. Novedad 4 tonos	1 x \$ 1.590.	2 x \$ 2.950.
PIJAMAS para caballeros, confeccionados en popelina. Vivos colores	1 x \$ 5.100.	2 x \$ 9.500.
CALZONCILLOS cortos para caballeros	1 x \$ 840.	2 x \$ 1.450.
CAMISetas SPORT, de hilo, para caballeros	1 x \$ 590.	2 x \$ 1.100.
SLIPS para caballeros, en rica gamuza	1 x \$ 490.	2 x \$ 890.
SUSPENSORES elásticos, para caballeros, variedad en colores	1 x \$ 800.	2 x \$ 1.550.
GANTURONES en cuero para caballeros	1 x \$ 870.	2 x \$ 1.590.
PAÑUELOS de batista, para caballero	1 x \$ 245.	2 x \$ 450.

FABRICA DE CAMISAS

# KIBER

san diego 501 esq. plaza almagro

EN EL MISMO PARADERO DE MICROS SAN BERNARDO

# Catalina

EL TRAJE DE BAÑO MAS FAMOSO DEL MUNDO

EL SURTIDO MAS COMPLETO

Vea los desfiles de modelos de trajes de baño en TELEVISION en las vitrinas de "A la Ville de Nice"

**EN A LA VILLE DE NICE**

¡AHUMADA! ESO, HUERFANO!

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. - AGUSTINAS 1269. - TELEFONO 82222. - CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Santiago de Chile, lunes 5 de diciembre de 1960

# El desquite de la verdad

La oposición no da en el blanco, porque se ha sentido como tal uno que no existe.

Descarga toda su artillería en contra de un Gobierno reaccionario que se opone al progreso económico y social de la nación y realiza una política de hambreamiento del pueblo.

¿Dónde está ese Gobierno?

El que dirige el señor Alessandri ha puesto en juego su prestigio y su capacidad para defender el poder adquisitivo de los asalariados, que eso es, en buenas cuentas, la estabilización económica para los sectores del trabajo. Y mientras este proceso se realiza y consolida en la vasta complejidad de sus objetivos, no sólo no ha negado sino que ha promovido reajustes de remuneraciones, pero con cargo a las utilidades de los patrones o a las disponibilidades reales de la Caja Fiscal, a fin de que ellos no provoquen nuevas alzas de precios que podrían convertirlos en una ilusión y en un engaño.

Esto es lo que la oposición denomina "política de estabilización de la miseria", en su lenguaje peyorativo y falaz.

Ella quisiera lo contrario, esto es, la vuelta a la inflación que cercenaba mes a mes, y aun día a día, la capacidad adquisitiva de los sueldos y salarios por la vía de las alzas de precios.

En vez de eso, se ve condenada a conocer el Plan de Desarrollo Económico del Gobierno que el Ministro de Hacienda expuso ante la Comisión Mixta de Presupuestos, como la etapa siguiente de la estabilización económica.

El Ministro ha dicho al respecto: "El país está frente a un desafío: o crece en forma más acelerada de lo que lo ha hecho hasta ahora y crea nuevas fuentes de trabajo productivo y bienestar a la comunidad, o está condenado a aceptar bajos niveles de vida que pueden conducir a perder la fe y caer en la desesperanza".

Junto con formular este planteamiento, el Gobierno asume la responsabilidad de incrementar la riqueza nacional a fin de que la población de Chile alcance en un plazo relativamente breve las comodidades y el bienestar de que gozan los pueblos europeos más adelantados y progresistas. Para ello traza un plan coherente y realista en que el Estado es la herramienta principal que promueve y orienta un desarrollo planificado de nuestra economía, dentro de la más rigurosa observancia de nuestra forma de vida democrática y libre.

Tanto había repetido la oposición las consignas y anatemas con que dispara en contra del Gobierno, que, incluso, sus líderes y parlamentarios habían llegado a creer en ellos.

El blanco arbitrariamente formado se desvaneció de pronto y han quedado mudos y desconcertados.

La verdad es así. Toma desquites que no admita objeciones.

## NOTAS PARA MEMORIAS:

# El amor por el periodismo

Hoy se realizan elecciones en el Colegio de Periodistas.

No voy a participar en ellas. Aunque se trata de un solo voto, lamento que el mio no contribuya a designar los dirigentes que el periodismo necesita. O, lo que es más importante: evitar que sean reelegidos para esas responsabilidades aquellos que, a la cabeza del Colegio, han impedido hacer algo para que dicha institución cumpliera con las funciones que motivaron su creación. Hasta ahora no me he colegiado. Aunque podría hacerlo, por derecho propio.

Adquirido automáticamente por mi calidad de Director de diario, no he querido invocar dicha facultad, la cual en todo caso, puede ser, en mi vida, transitoria. Después de estas elecciones, solicitaré mi incorporación al Colegio, apelando a lo que en mí ha sido, y será lo permanente, mi simple calidad de periodista.

Los comunistas, que han disfrutado de importante influencia en esta institución, ejercen gracias a sus métodos de acción y no, precisamente, a que estén allí en mayoría, niegan que yo sea un periodista (ellos que me vieron nacer como tal), y me atribuyen ser sólo un propagandista (ellos, para quienes la propaganda es una "carga con alas").

Mis primeras armas como periodista — y eso que sobrevive la inevitable revista colegial que dirigi en el Internado Barros Arana, con el que entonces era allí inspector, y hoy es un distinguido médico, Luis Custodio Muñoz —, las hice como encargado de un periódico clandestino, "Bandera Roja", que le quitaba el sueño al Jefe de Investigaciones de esa época, Waldo Palma, actualmente, mi correligionario y amigo. Algo así como el infante Juan Chambliss partidario, tenía la responsabilidad de trasladar la imprenta en que se imprimía "Bandera Roja" de un lugar a otro, para evitar que cayera en manos de la policía. Recuerdo que, cuando supo esto un funcionario del Komintern, que entonces visitaba, puso el grito en el cielo y existió para esta tarea, fuera reemplazado inmediatamente por una persona de aspecto menos hosco. "Si yo encontrara a este camarada en una noche oscura, por precaución, cruzaría la acera", fue el comentario con que dio su orden.

Posteriormente, dirigi varios semanarios, los cuales cambiaban de título, con cada media policial o judicial, adoptada para estas sus publicaciones. Uno de ellos se imprimía en una imprenta de la calle Eyzaguirre, de propiedad de un señor Briceño. Un ex linotipista de esa imprenta, que ha venido ahora a LA NACION a ocupar un alto cargo técnico, hacía en días pasados recuerdos de cómo yo llegaba siempre atrasado con los originales — mal de todos los periodistas — y le que se pierda con el dinero para retirar la edición. Allí, componiendo esos originales, se hizo comunista un operario de la imprenta, Américo Zorrilla, sobre cuyos hombros descansó después el desarrollo de "Horizonte", donde se imprimió "El Siglo", y que es propiedad del Partido Comunista.

Después vino la hazaña del vespertino "Frente Popular". No dejó de aparecer un solo día, en una imprenta de la calle San Francisco, que no recuerdo cómo cayó en nuestras manos. Había sido ésta, originalmente, propiedad de la memoria no me traiciona, de Eulogio Rojas Méry, en los tiempos de "La Libertad". Contábamos al principio, con una sola linotipia, un solo teléfono, dos prensas planas, tres máquinas de escribir y unos cajones de azúcar que usábamos como estanterías. Cuando el "gringo" Horsey, de la United Press, a quien le habíamos solicitado contratar sus servicios, echó una mirada sobre nuestro cuartel general, nos ofreció sus cables gratuitamente, por un mes. Dijonos, sonrientes: "No creo que después tengamos que preocuparnos del asunto". Ese mes era todo lo que nos daba de vida. Horsey no sabía nada de eso que se llama el espíritu "bolchevique", y que, cuando se lo invoca, hace que los comunistas sean capaces de mover montañas. Los "bolcheviques", responsables de esa hazaña eran Eudocio Ravines, hoy el antiguo comunista No 1 de su patria, y Manuel Carón, nombre supuesto (el auténtico nunca conocí), de un joven comunista alemán que hablaba y escribía el castellano como si hubiera sido su lengua materna, y que murió misteriosamente en Guayaquil, después de haber tenido actuación sobre-

## Una carga con alas

KHRUSHCHEV: Queridos camaradas, periodistas! Tenemos a los escritores y auxiliares del partido. No se ofendan si digo que ustedes, los periodistas, no son ya fieles auxiliares, sino, literalmente, los ayudantes de confianza de nuestro partido, y que nosotros luchamos por su gran causa. (Atronadores aplausos.)

Por que ayudantes? Por que ustedes están siempre a mano para asistir a nuestra y lanzar por nosotros, echando mano de ustedes; y ustedes, como el vehículo más fiel, toman la decisión del partido y la conducen al seno mismo de nuestro pueblo. (Prolongados aplausos.)

La fuerza de nuestro partido reside en sus lazos indestructibles con las masas. La fuerza de la prensa, manantial de esta enorme influencia, descansa en la sustancia de lo que comunica a las masas. Esta sustancia es la política leninista de nuestro partido, las ideas leninistas sobre la construcción del socialismo y el comunismo. Fácil es llevar esa carga; no pesa nada. (Estruendosa ovación.)

V. A. KARPINSKY: Llevamos esa carga con entusiasmo.

N. S. KHRUSHCHEV: Cierto: todos llevamos esta carga con entusiasmo. No es en verdad, nada pesada; no nos parece tal carga; nos presta alas; es como un se-fuelo que nos atrae, que nos hace ir siempre adelante. (Atronadores aplausos.)

—Del discurso de Khrushchev en la recepción ofrecida a los periodistas en el Kremlin el 14 de noviembre, 1959: PRAVDA, 18 nov. 1959.



saliente, como funcionario del Komintern, en Brasil, Argentina, Chile y Ecuador. El tercer "bolchevique", era yo.

Así como no queríamos tener los servicios de Tass, sino los de la United Press (impone esta táctica la nueva línea de mimetización del frentismo), procuramos contar con la colaboración de periodistas "burgueses". Así calificábamos, por ejemplo, a Renato Labridy de nuestro "Pan Amasado" de LA NACION. Creo que fue en la lucha contra la caja siempre escuálida de "Frente Popular", donde se despertó la imaginación de Labra para crear el mejor repertorio de historias que se conocen en el periodismo cuando se necesita ablandar a los directores y gerentes, en la autorización de los vales de adelanto de sueldos.

En la odisea de "Frente Popular", hombres como yo hacíamos al mismo tiempo de editoriales, reporteros, correctores de pruebas. Más de una vez nos barríamos la sala donde trabajábamos. El finado Amador Palao quería hacer de nosotros reporteros-fotógrafos, comprándonos cada uno unas camaritas de aficionados, con que Kodak empezó su industria junto con los avisos que decían: "Tome usted la foto, que sea el desarrollo".

Recuerdo que en esa época creé una sección, "Lo que nos dicen y no nos dicen", con entrevistas a personajes en las cuales se hacían algunas preguntas previas y cuidadosamente planificadas. Uno de mis entrevistados fue José Maza. Le pregunté: "¿Cuáles son las condiciones que usted estima debe reunir el futuro Presidente de Chile? Como respuesta, José Maza me hizo un agudo autorretrato.

Después de "Frente Popular" — que terminó junto con la aparición de "El Siglo" —, eché sobre mis hombros otra responsabilidad: la revista "Qué Hubo", frente a la cual aparecía y actuaba como editor-proprietario. Por allí pasó mucha gente. En otra oportunidad hablé de los editores. Uno de sus más brillantes redactores fue un muchacho que pertenecía a las Juventudes Comunistas: Anibal Pinto Santa Cruz. Simpático y frívolo, siempre sonriente, delgado y, por supuesto, todavía imberbe, escribía sobre deportes y batallas. Era todo un éxito. Es una lástima que los años y la barriga hicieran de él un comentarista de asuntos económicos. Indudablemente, que mucho mejor lo hacía escribiendo sobre piernas y puntapiés.

Junto con mi dramático rompimiento con el Partido Comunista, en 1940, terminé la vida de "Qué Hubo", y junto con mi quiebra política, vino mi quiebra económica. Hugo Silva, entonces director de "El Mercurio", de Antofagasta, me salvó un día de la miseria, comprándome por dos mil pesos el archivo fotográfico de la revista.

Seguramente para jubilar no me será fácil comprobar ante la Caja de Empleados Públicos y Periodistas mis años de servicios en el periodismo partidario. Pero a los comunistas les será muy difícil, también, borrar lo que está escrito con sudor y con sangre en el record de mi historia. Muchos mis años de reportero-fotógrafo, de columnista de "El Debate", de comentarista radial, de corresponsal de la revista "Visión", y de Director de este diario. Si mañana tuviera que dejar el cargo que actualmente desempeño, seguiría trabajando de periodista, de auténtico periodista. Tendría sólo que encarrar la miseria para abandonarlo por una empresa de relaciones públicas o por algún cargo de oficial de prensa de una Embajada. No digo esto por desprecio a dichas actividades, muy respetables, sino, por mi amor al periodismo, al periodismo en sí, sin otros derivados.

El periodismo, más que una profesión, es un vicio. Y como vicio, bastante caro. Con él, se va el tiempo para ser próspero, se va la vida normal y se derrocha la energía.

Para mí tiene, además, una satisfacción especial: el cumplimiento de un deber. Hombres como yo, que fueron al comunismo y regresaron de él, tenemos que desquitarnos de la traición que se nos hizo. Desde sus trincheras nos gritan traidores, cuando fulmos nosotros los traicionados.

MARCOS CHAMUDES

## Advertencia para el Presidente Diem

Por JOHN STIRLING

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

SAIGON. — La ciudad de Saigón muestra hoy pocas señales de la revuelta de 30 horas contra el Presidente Ngo Dinh Diem. Sin embargo, en la elegante capital de Vietnam Meridional existe una fuerte impresión en el sentido de que las bases mismas de su existencia han cambiado de sitio. El coup d'état fracasó pero, igual que la luminosidad de un relámpago, ha revelado enormes grietas en la exteriormente robusta estructura del régimen.

Formaron la punta de lanza de la tentativa de derrocar al Presidente menos de 700 paracaidistas, pero dentro de varias horas de poner sitio al palacio presidencial se habían plegado a los sediciosos la Séptima División del Ejército, con base en la capital, comandos navales y unidades de artillería. El Cuartel General del Ejército cedió sin oponer resistencia. Igual cosa sucedió con el aeropuerto y los ministerios claves. La policía se mantuvo neutral, y el grueso de la población se limitó a observar impasiblemente.

El Presidente Diem, de 50 años, mandarin por educación y sin experiencia militar, mantuvo a raya a los revoltosos gracias simplemente a su fuerza de carácter. Sus adversa-

rios, los coronales de las tropas paracaidistas, ardían de odio. Habían denunciado el nepotismo y autocracia del Presidente. Él acusaba de haber humillado al Ejército y de no haber protegido al país contra los comunistas. Pero cara a cara con el Presidente no lograron desalojar al hombre que, pese a todas sus faltas, mantuvo unido al país hace seis años, cuando estaba casi sumergido bajo un torbellino de sectas religiosas armadas, bandidos y guerrilleros comunistas.

Después de la fracasada revuelta, los Ministros, el Ejército, la Asamblea Nacional y diversos grupos religiosos rechazaron su lealtad al Presidente Diem. Saigón fue embargada para celebrar el triunfo del Presidente Diem. Lo que no puede ser celebrado es la supresión de las causas de la revuelta, y esto es lo que da a la capital su inexplicable calma actual.

El doctor Phang Quang Dan, que fuera consejero de los rebeles y que ahora está oculto en alguna parte de Saigón, escribió un comunicado. Fue escrito apresuradamente a máquina, pero expresa los sentimientos de muchos vietnamitas. "Si el Gobierno se niega a comprender la advertencia del coup d'état y a cambiar sus

normas, el país sólo puede avanzar hacia nuevas tragedias."

(De "THE OBSERVER", Londres.)

ICARE ENVIARA A USA ESTE AÑO UN NUEVO "TEAM" DE ESTUDIOS

Un nuevo team de estudios en favor de la acción Universidad-Empresa enviará este año a los Estados Unidos el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE) correspondiente a 1961, en colaboración con el Punto IV, cuyo programa ha quedado estructurado y está a cargo del socio de ese organismo Arturo Aldunate, presidente de la Compañía Chilena de Electricidad.

Dentro de las vinculaciones entabladas entre el sector de empresarios a través de ICARE y el Consejo de Rectores, para la promoción de iniciativas orientadas hacia propósitos comunes de coordinación de planes de perfeccionamiento de ejecutivos, se ha decidido que el nuevo grupo este formado por los siete rectores de las universidades chilenas,

## ARTE Y CULTURA: INSTITUTO DE ARTES PLASTICAS SE DEFIENDE:

# Hacemos demasiado con el escaso dinero que nos da la Universidad

● Respuesta al manifiesto de los artistas. — ● No se puede participar en una hienal, que ha sido postergada para 1961. — ● Educación superior artística corresponde a profesores y críticos de arte.

El Instituto de Extensión de las Artes Plásticas, de la Universidad de Chile, que dirige el poeta y escritor Luis Oyarzun, entregó la siguiente respuesta al manifiesto de los artistas en su contra:

"Ante el manifiesto suscrito por un grupo de artistas plásticos en contra del IEAP de la Universidad de Chile, la Junta Directiva de este organismo se ve en la obligación de desvanecer errores fundamentales de nebuloso trabajo derivado de la compleja estructura de algunos conceptos obscuros de que adolece el citado documento.

1. — El IEAP no fue creado como se afirma, con fines de docencia, sino como un organismo de extensión artística de la Universidad de Chile.

La planificación del trabajo del IEAP se realiza anualmente en el mes de diciembre por la Junta Directiva, y si hasta ahora no ha cubierto campos más amplitos, ello se ha debido exclusivamente a la exigencia del presupuesto, que es financiado por la Universidad de Chile, sin aporte de ley especial alguna.

2. — A través de sus exposiciones, publicaciones, foros y conferencias, separadamente o en conexión con el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad, el IEAP se ha esforzado por dar expresión a la cultura artística del país y por atender, en la medida de sus recursos, a las necesidades y aspiraciones de los artistas.

Basta revisar el calendario de exposiciones que ha mantenido o auspiciado en los últimos años, tanto en la Sala de Exposiciones de la Universidad como en el Museo de Arte Contemporáneo, en el Museo Nacional de Bellas Artes, en los patios de la Central Universitaria, y aun en salas particulares, así como la colección de la Revista de Arte, de sus boletines, monografías sobre artistas nacionales y guías quincenales de exposiciones, para comprobar que el Instituto ha prestado siempre de los intereses de grupos, con el fin de dar el cuadro más objetivo posible de la realidad artística chilena.

El IEAP se ha esforzado, económicamente sin medios especiales, por extender permanentemente su acción a las provincias y de acuerdo con el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, ha enviado exposiciones de pintura a las ciudades que han sido asiento de Escuelas de Temporada. Este mismo año, está ya decidido el envío del Salón Oficial a Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó y La Serena, y se han realizado exposiciones acompañadas de conferencias en Chillán, Temuco y Punta Arenas, como parte de un plan que debió ser interrumpido en la zona sur a consecuencia de los sísmos de mayo. Además, se desarrolló un ciclo de conferencias

sobre arte en Ovalle y La Serena.

3. — En lo que se refiere a las exposiciones que vienen del extranjero, se equivocan también quienes aseguran que son preparadas por otros organismos, sin intervención del Instituto. Desde luego, la internación de la mayoría de estas muestras exige un considerable trabajo derivado del complejo sistema de aduanas, el cual absorbe durante muchos días la actividad de nuestros pocos funcionarios. Con la excepción de la muestra de la escuela británica Barbara Hepworth, que fue montada con nuestra ayuda, por personal del Consejo Británico, sólo durante 1960 el IEAP ha atendido al montaje y exhibición de la Exposición Retrospectiva de Pintura Argentina, del taller del grabador Lasansky, del cristal checoslovaco contemporáneo, de Reproducciones de Rembrandt de la pintura israelí y de la pintura alemana contemporánea, y se hallan en plena preparación dos importantes muestras: la escuela de Antoine Bourdelle y "Espacio y Color" en la plástica española contemporánea, que se exhibirán en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal en el próximo mes de diciembre. Además, se ha tributo económicamente a la Exposición Documental del Giotto, que ahora se exhibe en una sala particular arrendada al efecto por el Instituto.

4. — En relación con el siempre difícil problema del envío de exposiciones chilenas al extranjero, los artistas firmantes del manifiesto hacen causal de los entorpecimientos sufridos en la Bienal de Sao Paulo en 1955 y 1957, los que fueron debidamente explicados y deslindeados las responsabilidades correspondientes. Para evitar cualquiera contrariedad que pudiera producirse en la Bienal de Sao Paulo, la Junta Directiva del Instituto, en sesión celebrada el 19 de octubre pasado, acordó limitar el próximo envío chileno a las obras del pintor Roberto Matta y de esculturas Román, quienes concurrirán representados por un considerable número de trabajos.

Provoca asombro el cargo que se hace al Instituto de no haber participado en la Bienal de Quito en 1956, y en la de Sao Paulo para 1951, junto con la Conferencia Interamericana. Vale la pena recordar que, por razones económicas, Chile debe privarse de asistir a buena parte de las Exposiciones Internacionales, de arte en particular, como fue el caso de la reciente exposición universal de Bruselas, y que ante eso sólo cabe esperar que mejores condiciones financieras futuras hagan posibles atender a estas expediciones.

5. — La educación superior en el campo de las artes visuales, a que se refieren los

## Conferencias, Exposiciones, Música

- HOY
- EDUARDO OSSANDON. — Oleo en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile. Casa Central, Al. Los Libreros Universitarios.
- EJEQUEL FIGUEROA. — Pinturas y acuarelas, en la Sala del Circolo de Periodistas (Aunátegui 31)
- LILLO SALBERG. — Exposición de Texturas Cromáticas, en la Sala de Arte del Ministerio de Educación.
- EXPOSICION DEL MAR. — Pátio central de la Universidad de Chile. Muestra de fotografías, gráficas y estatuísticas, peces y artículos de pesca.
- MARÍA PIRAN NOVA. — Oleo en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile (San Antonio 327).
- HECTOR HERRERA. — Exposición de paisajes y paisajistas a mano. Sala del Instituto Chileno-Británico.
- "VISION DE DALMACIA". — Inscripción de la muestra fotográfica organizada por el Instituto Chileno-Yugoslavo. San Antonio 31.
- JORGE DIAZ. — Exposición de dibujos "Buscando el Rostro de Cristo en Agonia", Instituto Chileno de Cultura Hispánica.
- III EXPOSICION FILATELICA. — Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado. Huérfanos 1234-B.
- "EL NIÑO DE UNO A CINCO AÑOS". — Exposición del Instituto de Educación Familiar. Carrera N.º 94.
- RAUL VERA VERA. — Oleo, en el hall de la Biblioteca Nacional (Moneda 650).
- ANTOINE BOURDELLE. — Exposición fotográfica sobre la vida y obra del escultor. Instituto Chileno - Francés (Agustinas 719).
- SALON OFICIAL. — Organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. Museo Nacional de Bellas Artes.
- CINEFORO. — Organizado por el movimiento de enfermeras católicas. Sobre la cine "La Calle", Sala Egaña.
- "LA PROFESION MEDICA EN EUROPA Y YUGOSLAVIA". — Conferencia del Dr. Oscar Jiménez Pinochet. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional. 19 horas.
- CONCIERTO CORAL. — Coro Bancario y conjuntos invitados. Sala A del Instituto de Extensión Cultural (el Personal del Banco del Estado) (Huérfanos 1234-B), a las 19 horas.
- RECITAL DE CANTO. — Organizado por la "Escuela de Avviamento al teatro lírico", que dirigen Elena Petri y Susana Bouquet. Auspicio del Instituto Chileno-Italiano de Cultura. A las 22 horas, en el Teatro Antonio Varas.
- PROXIMAMENTE
- SIMPATIA Y PREJUCIO ENTRE LOS PUEBLOS. — Ciclo de conferencias del neuropsiquiatra alemán Wolfgang Kretschmer, en la Sala Valentin Letellier. (Huérfanos 1117) I Charra; Martes y viernes 9 a las 19 horas.
- CONCIERTO DE MUSICA FRANCESA. — Canto y piano. Interpretes: Sylvia Soubllette, soprano; Hermann Würth, tenor; Jacquinette Ibelis, piano. Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719) Miércoles a las 19 horas.
- SALON ANUAL DE ARTES PLASTICAS. — Organizado por la Sociedad de Bellas Artes de Chile. Se inaugurará el 9 de diciembre en el Palacio de la Alhambra.
- XXIV EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICO. — Organizada por el Foto Cine Club de Chile. Sala del Banco de Chile. Huérfanos con San Antonio. Se inaugura el martes a las 19 horas.
- PINTURA CHILENA. — Exposición de obras de pintores chilenos que integrarán la colección del Museo de Arte Contemporáneo del Estado de Trujillo, Venezuela. Su inauguración se posterga para una fecha próxima.

PINCELADAS. — Emulación peligrosa

LAS CARRERAS de moto, que son, sin duda, muy emocionantes, han traído un peligroso contagio. Jóvenes que, para creerse aseo de la velocidad, compraron motocicletas de alta potencia, corren como diablos, o haciéndose los diablos, por nuestras calles, ya sea en el centro, o con mayor razón, en los barrios. Estrellan y se estrellan. En la calle Ramón Carnicer, cerca de la curva de Jofré, uno de estos suicidas corria la otra noche como un bólido. Tan rápido iba, que le fue imposible tomar la calle y se estrelló con un poste ubicado al centro de la avenida. El vehículo quedó destrozado, el conductor hecho una lástima y su acompañante "voló" 10 metros.

No es éste el único caso en ese sector. Un vecino me dice que se lo ha convertido en una pista de carrera y teme que cualquier día uno de estos enfermos de motorismo pueda producir una catástrofe. Y cuen-

ta que el mismo ha pasado unos tremendos sustos, ya que al rodar una máquina continúa resbalando por el pavimento, con los correspondientes brinco que produce el motor acelerado a fondo.

Los ha visto Ud. sorteando autos, camiones, buses, liebres o trolés, ganando huecos por los que pasan casi rozando con las manillas del manubrio. Uno se pregunta entonces, ¿por qué milagros no hay más muertos y heridos?

El problema no es de los simples. Frícticamente, Cerebros es bien poco lo que puede hacer, ya que para cazar a uno de esos locos necesitaría de un buen número de motos tan veloces como las suyas. Y así se explican los escapes libres, las faltas de luces y otros detalles que son ni más ni menos que guadañas de la muerte que amenazan a la población.

O. CABRERA LEYVA

Donaciones de Cruz Roja al Sur Negán a USS 2 millones

Con la distribución de las escuelas del sur de las máquinas de coser, 2.000 grammatas de jardinería, 1.750 de carpintería, la Cruz Roja norteamericana totalizó más de 2 millones de dólares en provisiones diversas y materiales de construcción para los damnificados del sur.

El representante de Cruz Roja, Zimmermann, declaró que la donación que se efectuó la presente semana tiene un costo de 21 mil escuelas.

Donaciones de Cruz Roja al Sur Negán a USS 2 millones

Una representación de la Bomba Francia, de Valparaíso, presidida por el periodista Francisco Le Dantec, y el músico de la Bomba Israel, José Zeldis, recibieron los bomberos de Ñuñoa.

Un nuevo y moderno cuartel inauguró ayer el Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa. La Quinta Compañía "Bomba Israel" recibió de la colonia israelita residente el inmueble, que financió como un homenaje a las festividades del Sesquicentenario de Chile. Luego de izarse los pabellones patrio y de Israel, tuvo lugar el desfile de los jefes, oficiales y voluntarios de la unidad, como, asimismo, de las delegaciones de la demás compañía de la comuna. El acto estuvo presidido por el jefe de las unidades chilenas, también estuvo presente



LA CUARTA COMUNA PROCLAMA A JACOBO SCHAULSOHN.— La nota gráfica muestra un aspecto general de la proclamación de la candidatura a la reelección como diputado por el Primer Distrito de Jacobo Schaulsohn, efectuada en la mañana de ayer, en el Teatro Monumental. Como puede apreciarse, la enorme sala estuvo repleta de un entusiasta público que, en diversos pasajes del acto se puso de pie para aplaudir y vitorear al candidato y al Partido Radical. Los organizadores se mostraron satisfechos de los resultados, declarando que el éxito de público de la manifestación de ayer era un índice claro de que Jacobo Schaulsohn obtendrá la primera mayoría en las próximas elecciones generales de marzo. El grito favorito de ayer fue el que aparece en el cartelón del fondo: "¡EN CADA ACCION, SCHAULSOHN JUSTIFICA SU REELECCION!"



JACOBO SCHAULSOHN LLEGA AL TEATRO MONUMENTAL.— En el grabado puede observarse al diputado Jacobo Schaulsohn, rodeado de adherentes de su candidatura, en los momentos en que llega al acto proclamatorio de ayer en el Teatro Monumental. Además de sus simpatizantes de la Cuarta Comuna, fue esperado por dirigentes radicales, gremiales, deportivos, entre ellos, Andrés Durán Faull, Gustavo Osorio Mena, Rodemil Barrera, Fernando Echeverría, Rosendo Cano, Luis González, Mario Moreno y Diógenes Cerda, los que le acompañaron luego en la tribuna de honor.

DIJO SCHAULSOHN EN EL MONUMENTAL:

# Seremos dique contra aventurerismo golpista

● El candidato a su reelección por el Primer Distrito fue proclamado ayer por sus adherentes de la Cuarta Comuna, en la amplia sala teatral ubicada en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de General Velásquez.— ● Entusiasmo y fervor entre los elementos radicales, independientes y gremiales.

"En las próximas elecciones está en juego la suerte de la democracia", dijo ayer el diputado Jacobo Schaulsohn en el Teatro Monumental, al agradecer su proclamación como candidato a la reelección por el Primer Distrito de Santiago, organizada por sus adherentes de la Cuarta Comuna. Schaulsohn hizo la afirmación al señalar la necesidad de elegir parlamentarios que realmente representen los verdaderos intereses del país, sin dejarse arrastrar por damagógicos de ninguna especie. El acto se inició a las 10.30 horas, con asistencia de numeroso público, que llenó la amplia sala de Avenida Bernardo O'Higgins y General Velásquez, como puede apreciarse en la fotografía que aparece en esta misma página.

En el proscenio tomaron posesión el diputado Jacobo Schaulsohn, Andrés Durán, presidente de la Asamblea Radical de la Sexta Comuna; Gustavo Osorio Mena, presidente de la Novena; Mario Moreno, de la Décima; Rodemil Barrera, tesoro de la Junta de Vecinos de la Cuarta; Fernando Echeverría, dirigente deportivo; Rosendo Cano, presidente de los taxistas de la Plaza Argentina; Carmen Sepúlveda, ex ex diputado Luis González Olivares; Wenceslao Moreno, dirigente gremial de la ETCE; Isaac Ugarte; Eduardo Murrillo, ex candidato a regidor por Santiago; Diógenes Cerda, Manuel Martínez, y los regidores Luis Ugarte Salazar y Ramón Alarcón Díaz. Este último fue muy aplaudido, ya que se hizo presente a pesar de estar muy resentido de salud.

El acto se inició con la actuación del humorista Chito Morales y algunos conjuntos folklóricos, y luego se hizo la proclamación oficial del regidor Luis Ugarte, en muy breves palabras, dado que la personalidad de Jacobo Schaulsohn es vastamente conocida en todos los sectores. A pesar de que se había anunciado que sólo habría dos discursos, también hizo uso de la palabra el presidente provincial del Primer Distrito, Desiderio Arenas, quien expresó que no hablaba en esa calidad, sino en la de adherente a la candidatura de Schaulsohn. Desiderio Arenas presidió la inauguración de algunas candidaturas que, a su juicio, se vistían de ropajes ajenos. Al respecto se refirió específicamente a un cartel de Gumucio y Mustien, demócrata-cristiano, en que se hacían de haber cumplido con los gremios, Arenas dijo que tal cumplimiento se había limitado a pronunciar algunos discursos.

Wenceslao Morales, a quien acompañaba un Comité de socialistas marginados, que no sólo se limitó a ofrecer su adhesión a Jacobo Schaulsohn y a proclamarlo como candidato a diputado, sino que también lo proclamó a senador, aunque para más adelante, y sostuvo luego que esta elección debía ser sólo el primer paso para que el radicalismo recupere el Poder el año 64.

El pueblo sabe lo que el Partido Radical significa y ha significado para el país. Tiene confianza en él y por eso somos y seguiremos siendo la primera fuerza política del país. Libraremos la próxima consulta cívica con fe, optimismo, sin temores, con virilidad. Por eso hemos comenzado la campaña con un acto público en un barrio popular. Sabemos que nadie puede desconocer la obra radical en favor del pueblo de Chile. En la próxima elección está en juego la suerte de la democracia. Hay algunos que han tratado de llenar de odio o de conformidad al pueblo, y en los dos casos se ha estado traicionando la idiosincrasia chilena. El pueblo tiene optimismo y nada podrán las sientras de odio o de violencia. Nosotros queremos una democracia limpia, evolutiva y seremos dique frente al aventurerismo golpista, que busca una dictadura de cualquier color. Tampoco permitiremos que el Gobierno tome una senda de regresión y de los privilegios. Estamos seguros que el Partido Radical podrá influir para que el pueblo reciba más y pueda vivir un poco mejor, o un poco menos mal.

Chile necesita alcanzar aceleradamente un gran desarrollo económico, para que el pueblo pueda alcanzar, a su vez, las ventajas a que tiene derecho, en un mundo en permanente transformación científica e ideológica. Ser diputado del Partido Radical es difícil. Es una enorme responsabilidad. Durante cerca de cien años el Partido Radical ha sido factor determinante en las grandes transformaciones constructivas de nuestra patria, centinela de la democracia y de la justicia social. El Partido Radical es Chile mismo. No hay una sola obra de progreso en la que no esté impreso su sello. Es un orgullo no sólo para Chile, sino para América entera.

Chile necesita alcanzar aceleradamente un gran desarrollo económico, para que el pueblo pueda alcanzar, a su vez, las ventajas a que tiene derecho, en un mundo en permanente transformación científica e ideológica. Ser diputado del Partido Radical es difícil. Es una enorme responsabilidad. Durante cerca de cien años el Partido Radical ha sido factor determinante en las grandes transformaciones constructivas de nuestra patria, centinela de la democracia y de la justicia social. El Partido Radical es Chile mismo. No hay una sola obra de progreso en la que no esté impreso su sello. Es un orgullo no sólo para Chile, sino para América entera.

Es indispensable, en un mundo que se ha achicado, que nosotros ocupemos un lugar en él, mediante un concepto económico dinámico y moderno, que nos permita salir al encuentro del futuro. Los pueblos latinoamericanos deben integrar un mercado común. Hay ejemplos como el de Estados Unidos, el Reino Unido, el Mercado Europeo, que ratifican esa conveniencia. Es necesario reformar substancialmente la explotación de la tierra. No es posible que Chile no sea capaz de alimentar a su población. Queremos una reforma agraria rápida y constructiva. No la de la Derecha, ni la de la Izquierda demagógica, sino una que permita que la tierra produzca de acuerdo con las necesidades de sus habitantes. Es preciso terminar con la vergüenza de la población callampa, drama de miles de chilenos que no tienen dónde vivir. Hay que terminar también con el analfabetismo, que es una verdadera plaga moral del país. Un pueblo analfabeto es un peligro para la subsistencia misma y para el perfeccionamiento de la democracia. El Partido Radical, que ha sido un faro de la educación, tiene la obligación de procurar una nueva reforma. Los dineros del Estado deben ser para educar a los pobres y no para los colegios de ricos, a través de las sangrías de las subvenciones. El Partido Radical, en la Cuarta Comuna, puede exhibir como una de sus obras, el Grupo Escolar, y vamos a crear un liceo fiscal, donde puedan concurrir los niños de este barrio. Nuestro Partido es víctima de injustos y violentos ataques; pero ellos son sólo productos del resentimiento y de la envidia. Somos dignos contendores de la Derecha y opondremos nuestros sentimientos democráticos a la demagogia totalitaria de la Izquierda.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

Hoy llega a Santiago de regreso de una gira a Europa Oriental el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Juan de Dios Reyes M., quien integró una delegación de parlamentarios chilenos que fue invitada a recorrer Alemania oriental, Polonia, Unión Soviética, Rumanía y Checoslovaquia en una visita que se prolongó por más de treinta días. El diputado Juan de Dios Reyes será recibido por sus amigos y partidarios en el Club Domingo Fernández Concha, calle Compañía N.º 1263, esta tarde a las 19.30 horas, donde se le prepara un entusiasta homenaje. Dirigentes de su campaña informaron que preparan una recepción y conferencia de prensa en la que el diputado Reyes dará a conocer sus impresiones de viaje a los periodistas, y por otra parte, el Comando General de la candidatura prepara diversos actos en su honor, que serán dados a conocer oportunamente, y que tienen por objeto que los independientes, fuerzas gremiales, de la producción y del comercio que lo acompañan, conozcan a su vez el pensamiento del diputado Reyes sobre los países que visitó.

## Campana de candidatos a diputados

**PARTIDO RADICAL**  
RAUL ROJAS VALENCIA.— La directiva del Comando se reúne diariamente con los dirigentes de los diversos Comités en la Secretaría General, Catedral 1290, segundo piso, a las 20 horas. El viernes, a la misma hora, habrá reunión general.

CARLOS MORALES ABARZUA.— En una reunión efectuada ayer con los empresarios de la línea Recoleta-Lira de taxibuses, en calle Echeverría 1032, se constituyó un Comité de su campaña. Hoy, a las 19 horas, en el Comando General de Huérfanos 1062, se constituirá el Comando Hospitalario, que agrupará a médicos, farmacéuticos, dentistas, personal para-médico y de los servicios de los Hospitales de Santiago. Mañana, en el local de la Asamblea Radical de la Cuarta Comuna, a las 20.30, se

constituirá el Comando de ese sector.  
JORGE BRAVO DE BOOS.— Ayer fue proclamado en TIL-TIL, en el restaurant "El Jote", su candidatura a diputado por el 2.º Distrito de Santiago. Hicieron uso de la palabra el "generalísimo" Luis Leiva Fonseca, el miembro del Consejo Nacional del Partido Radical, Luis Tapia Rodríguez; Manuel Arroyo, "generalísimo" de la campaña en Conchalí; Serafín Allende Salinas, dirigente de TIL-TIL; Enrique Bossay Alarcón, por los elementos independientes, todos los que se refirieron a los méritos del candidato y al gran arraigo que tiene en la región. Finalmente, habló Bravo de Boos para dar a conocer su programa y preocupación para resolver los problemas de TIL-TIL.

**PARTIDO CONSERVADOR**  
GERMAN DOMINGUEZ.— Visitó la sede conservadora de

## EE. Banco Sud Americano formaron comité en favor de Carlos Ruiz de Gamboa

En una reunión efectuada por empleados del Banco Sud Americano, después de un cambio de ideas acerca de las próximas elecciones de parlamentarios, se acordó formar un Comité Independiente para trabajar por la candidatura a diputado de don Carlos A. Ruiz de Gamboa. El Comité quedó integrado como sigue: presidente, Mario Pérez Cerón; secretario, Marcelo Dehdal V.; director electoral, Mario Melo Casanueva; director de propaganda, Hugo Peña Arancibia; y director de organización, Miguel Rodríguez Ariztia. El presidente de este Comité, don Mario Pérez Cerón, tuvo destacada labor en la campaña que llevó al triunfo al Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri, en la cual fue presidente del Comando Bancario. Uno de los acuerdos del Comité fue abrir de inmediato una secretaría, la que quedó ubicada en calle Morandé N.º 246, oficina 410, teléfono 83754, donde se reciben las adhesiones.

**EL 15 REGRESA AL PAIS**  
ISMAEL PEREIRA LYON  
El diputado conservador por el Tercer Distrito de Santiago, Ismael Pereira Lyon, regresará a Chile el jueves 15 del presente, luego de una gira por Oriente y por Europa. Sus partidarios le están preparando una gran manifestación de bienvenida, que se efectuará el sábado 17 en el Estadio Nacional.

**MISION AGRICOLA**  
CHINA LLEGA EL 9  
Para estudiar los planes agrícolas chilenos e intercambiar ideas con autoridades y técnicos, llegará el viernes 9 una delegación de expertos agrícolas de la República de China. La preside el profesor de Genética y Cultivos de la Universidad Central, Director de la División de Agricultura del Consejo Nacional de Economía, experto en la producción de arroz de la FAO y miembro del Yuan Legislativo, Lieng-Fang Chao. Otros cinco profesores y altos funcionarios integran la misión. El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

**DECLINACION MODERADA DE LOS NEGOCIOS EN USA DURANTE 1961**  
pronostica C. de Comercio  
Emerson F. Schmidt, estima que la producción disminuirá el primer semestre entre un 1 y 2%, pero que se observará una recuperación en el segundo semestre

WASHINGTON, 4 (UPD).— (Por Edward Cowan).— La Cámara de Comercio de Estados Unidos pronosticó hoy una declinación "moderada" de los negocios en el primer semestre de 1961, durante la cual disminuirán los ingresos y utilidades y aumentará la desocupación. Emerson F. Schmidt, economista en jefe de la Cámara de Comercio, dijo que la declinación será "sólo de uno o dos por ciento" de la producción total de artículos y servicios. Agregó que los ingresos individuales gastables "declinarán aún menos". "Es probable —prosiguió— que la desocupación llegue a un promedio mayor que el de 1960."

Schmidt hizo esas declaraciones al hablar en la conferencia anual sobre perspectivas de los negocios, celebrada por la citada Cámara de Comercio. Manifestó que la producción de acero y fabricación de automóviles decepcionarán en

1960 al comparárselas con los pronósticos optimistas de un año atrás. El economista se mostró optimista aunque con reservas sobre el segundo semestre de 1961. Afirmó que el ritmo anual de la producción pudiera llegar de 515.000 millones de dólares a 520.000 para fines de año si las empresas comerciales reducen de su existencias. Ese ritmo es actualmente de 503.500 millones de dólares. Miles Colean, perito en construcciones y uno de los que hablaron en la conferencia, predijo que en ese ramo se gastarán 57.500 millones de dólares, o sea 2.000 millones más que el total calculado para 1960. Otro orador, técnico en cuestiones bancarias, declaró que el costo de los préstamos de dinero en el futuro cercano "tal vez disminuya o por lo menos no aumente en forma importante. Añadió que deberá haber abundancia de dinero para préstamos.

El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

El 10 la delegación irá a los centros agrícolas de Talca y Chillán, y de regreso a Santiago se entrevistará con Ministros, dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura y representantes de la FAO. Partirá el 15 a Buenos Aires.

**ROMPA LA BARRERA DE LA PERDIDA DE POTENCIA!**

Los residuos dejados por la combustión de aceites comunes causan una pérdida de potencia a un motor nuevo, después de recorrer solamente unos miles de kilómetros.

¡Ahora, el Nuevo Shell X-100 Multigrade reduce a la mitad esta pérdida de potencia! Es muy simple. El nuevo Shell X-100 no deja residuos metálicos, los cuales roban potencia dentro de las cámaras de combustión.

El Nuevo Shell X-100 Multigrade da potencia a "motor limpio". Esto significa mayor pique, más kilómetros por litro y marcha más suave. Pida este nuevo formidable adelanto la próxima vez que cambie el aceite de su coche.

**LOS COCHES MARCHAN MEJOR CON EL NUEVO X-100**

### Almuerzo en honor de don Alberto Wagner de Reyna.

Hoy, a las 13 horas, se llevará a efecto, en el Club de la Unión, el almuerzo que sus numerosos amigos de los círculos sociales, diplomáticos e intelectuales, ofrecen al Excelentísimo Encargado de Negocios del Perú y Ministro Consejero en Chile, don Alberto Wagner de Reyna, quien regresa a su país después de una permanencia de más de doce años entre nosotros.

Invitaron a esta manifestación de amistad, los señores, Julio Philipp, Ministro de Economía; Eduardo Moore, Ministro de Educación; Excelsentísimo Mons. Alfredo Silva Santiago, Rector de la Universidad Católica; Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile; Luis Subercaseaux E., Francisco Urrejola, Conrado Ríos Gallardo, Alfonso Bulnes Calvo, Eduardo Cruz Coke, Pedro Lira Urquiza, René Silva Espejo, Pedro Errázuriz Larraín, Jaime Eyzaguirre, Raúl Yrarrázaval L., Salvador Valdés Morandé, Antonio Tagle Valdés.

Se han adherido a este almuerzo:

Excmo. señor Embajador del Brasil, Rubens Ferreira de Melo; Ernesto Barros Jarpa, Juan Bautista Rossetti, Excelentísimo señor Embajador de Austria, Dr. Reul Sedwitz, señora Renata de Sedwitz, señora Olivia Grez de Errázuriz, Francisco Urrejola M., Alfonso Bulnes Calvo, María Virginia de Bulnes, Luis Felipe Letelier, Lia Pérez Cotapos de Letelier, Salvador Valdés Morandé, Eduardo Cruz Coke, Marta Madrid de Cruz Coke, Pedro Errázuriz Larraín, Marta Ossa de Errázuriz, Antonio Tagle Valdés, Paloma Landá, Conrado Ríos, María Izquierdo de Ríos, René Silva Espejo, señor Consejero de la Embajada del Perú y señora de Velando; José Luis Larraín E., Elena Valdivieso de Larraín, Segundo Secretario de la Embajada del Perú, y señora Nancy de Mac Lean; Agregado Aéreo, Hernán Salazar; Agregado Militar, y señora Miró de Quezada; Secretario, señor Antonio Beroni; Elena Eastmann C., Francisco Bulnes S., Elisa Ripamonti de Bulnes, Sofía Izquierdo de Claro, Mariano Fontecilla, Robert W. Ebbi, Carmen Timmer de Ebbi, Benjamin Dávila I., Olga Montaña de Dávila, Luis Campino E., Teresa Larraín de Campino, Ernesto Goycolea Cortés, Gustavo Errázuriz L., Ricardo Cox Balmeada, Paulina Yrarrázaval de Cox, Taufik Valech, Oscar

Aramayo, Eugenia Lavín de Aramayo, Sergio Larraín G. M., Mercedes Echeñique de Larraín, Pedro Lira Urquiza, Ramiro Méndez B., Raúl Yrarrázaval L., Jaime Eyzaguirre G., Adriana Philippi de Eyzaguirre, Agregado Cultural del Perú, y señora Sánchez de Benoit; Arturo Piga, Néstor Izquierdo de Valenzuela, Dr. Hans D. von Bulow, Manuel Gutiérrez Lea Plaza, Paulina Philippi de Gutiérrez, Ricardo Yrarrázaval Rojas, Hugo Otero Latorre, Dr. Arturo Droguet, Elena Larraín de Droguet, María Tagle Valdés, Teresa Pedraza de Tagle, Manuel F. León B., Benito del Villar, Victoria Valenzuela de del Villar, Víctor Opazo C., María Lezcano de Opazo, Fernando Claro Salas, Vicente Ferral L., María T. Zañartu de Alamos, Alejandro Velasco Bravo, Fernando Pemáin, Joaquín Babra Lyon, Agregado Naval del Perú, y señora de Gianotti, Francisco Sánchez U., Daniela Stumer de Sánchez, Clemencia Tagle Riesco, Chela Reyes de Meléndez, Carlos Anfruns, Enrique Yrarrázaval M. C., Luisa Ossa de Yrarrázaval, Mario Errázuriz Larraín, Isabel Barros de Errázuriz, Luis José Santa María B., Zita Zañartu de Santa María, José F. Lyons, Margarita María Errázuriz de Gana, Enrique Opazo Cousifio, Esther Valdivieso de Opazo, Julio Valdés Hertzog, Berta Añez de Valdés, Sergio Dávila Echaurren, Carlos Infante Covarrubias, Sara Barros de Infante, Alfredo Valdés L., Fernando Durán, Pedro Opazo Cousifio, María López de Opazo, Samuel Yrarrázaval Lira, Angeles Fuentes, Nicomedes Campos, Jorge A. Gamio, Paulina Marchant del Río, Eduardo Gildemeister y señora de Gildemeister, Luis A. Silva, Miguel Bravo, Vicente Gumucio V., Elena Barros de Gumucio, José Raczyński, señora de Raczyński, Artemio Espinosa M., Dolores Martínez de Espinosa, Raúl Silva Castro, Juan Mujica de la Fuente, Esther de la Maza Mujica, Carlos Buzza Zavala, Federico Vargas, Alfredo Valdés Loma, Manuel Montt, Isabel Margarita Zañartu Lira, Jaime Guillasa Tagle, Octavio Urzúa P., Victoria Hurtado de Urzúa, Tomás Menchaca Lira, Eduardo Balmaceda Valdés y Carlos Iñiguez Larraín.

Las nuevas adhesiones se reciben en la caja del Club de la Unión hasta las 12 horas.

## GRAN MUNDO POR E.B.V.

### Baile de María Teresa Cerda García



Señorita María Teresa Cerda García, hija del senador señor Alfredo Cerda Jaraquemada y de la señora Ana García Velasco de Cerda, en el baile que con motivo de su estreno en la sociedad ofreció en el Club de la Unión. En el grabado, la vemos acompañada de las siguientes personas, de izquierda a derecha: Francisco Ovalle Correa, María Teresa Barros Larraín, María Teresa Cerda, Luis Winter, Mariuz Barriga Ferrada y Guillermo Ruiz-Tagle Huneeus.



En la comida del baile de María Teresa Cerda García vemos en el grabado a Carlos Puga, Margarita Gianoli Aldunate, Victoria Le-Blanc Donaldson y Carlos Eastman Gandarillas.

### Invitación.-

Ana Cecilia y María Cristina Tupper León tienen el agrado de invitar a Ud. a su casa el 7 de diciembre, a las 9 P. M., calle Agustinas 1849. Se ruega contestar al fono 63061.

### Nacimientos en la Clínica Santa María.-

Ha nacido una hija del señor Juan Ruiz-Tagle Yrarrázaval y de la señora Yolanda Cox Huneeus de Ruiz-Tagle. —Un hijo del señor Manuel Ariztia y de la señora María Teresa Benoit de Ariztia.

### Comidas-Bailes

El viernes 30 de diciembre ofrecerán comidas bailes las señoras Sara Concha Ureta y María de la Paz Moreno Velasco.

### Despedidas de solteras.-

La señora María Adriana Zalles de Bengolesa ofreció un almuerzo en su propiedad de "La Gallardo", cerca de Santo Domingo, para despedir de su vida de soltera a la señorita María Angélica Salas Besa. —Hoy se efectuará en el Hotel Crillon el té con que sus amigas despiden de su vida de soltera a María Teresa Campino Bunster.

### Enferma.-

Se encuentra delicada de salud la señora Ana Lecaros de Correa.

## BODEGA SANTIAGO

Bernal del Mercado 1258  
Teléf. 95300 - OFRECE  
Leña picada, puesta domicilio, \$ 1,40 quintal.  
Varas de eucalipto de todas medidas. Leña para industrias y picaduras.

## CARTERAS REGGINA MUNNE

UNICA FABRICA EN AHUMADA 50  
MATERIALES ESCOJIDOS DE PRIMERA. MODELOS ITALIANOS, FRANCESES, AMERICANOS ETC.

## RODAMIENTOS

**RIV**  
REISER PETITBON y Cia. S.A.C.  
ALAMEDA 460

### Notas chilenas de Nueva York.-

—Por el "Santa Cecilia" se embarcaron para Chile, el 18 de noviembre de 1960, las señoras de Barquillo, señora Concha Carmona de Hofer e hija, señorita Laura Hofer Carmona; el Geólogo en Jefe de Andes Copper Mining Co., en "El Salvador", señor Frank Trask, y su señora Aglae del Pozo de Trask; señor James Spires de Andes Copper Mining Co. en Potrerillos; el funcionario del Banco de Londres y Sudamérica, en Santiago, señor Charles R. Elieser y su señora Rogelia Villameta de Elieser; señor Fred List y su señora; el Profesor de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile, señor Aldo No-

### Señores automovilistas de marcas americanas

El más amplio y completo surtido en Pisos Originales Auxiliares, Gomas de Frenos, Servo-Frenos, Frenos Potencia, Soportes Motor, Retenes, Bujes Amortiguador, Topes, Mangueras Radiador, Esponjas Originales, Pedales, Aceleradores, Parches Ipeaker, Permatex, Correas Ventilador, etc., ofrece:

**RIGOBERTO LEPE R.**  
ALAMEDA 2293 - FONOS: 81049 - 80280

### FUERZA AEREA DE CHILE

## PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para proveer de Vestuario y Equipo a la FUERZA AEREA DE CHILE durante el año 1961. Las bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta deberán solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el país (Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, oficina B-52), de lunes a viernes, de 9 a 12 y 15 a 18 horas. Las muestras se exhibirán en el Almacén del Subdepartamento de Intendencia, los mismos días y a las mismas horas (Ministerio de Defensa Nacional, entresuelo). Se advierte que solo se entregarán bases a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes. La propuesta será abierta el día 3 de enero de 1961, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional 2.º piso, oficina B-44).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

## A LOS CONSUMIDORES DE ENERGIA ELECTRICA

Debemos comunicar a nuestros consumidores que, a partir de hoy lunes 5 de diciembre, el horario de verano de nuestras oficinas será el siguiente:

Mañana: de 8.30 a 12.30 horas.  
Tarde: de 15 a 18 horas.

Los sábados permanecerán cerradas, y sólo funcionará este día, de 8.30 a 11.30 horas, la oficina de Marcoleta 685, para atender el pago de reconexión de los servicios suspendidos por deuda.

Diciembre de 1960

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.



### SEÑORES SOCIOS, EXPOSITORES Y AMANTES DE LA CANOFILIA

EL KENNEL CLUB DE SANTIAGO, les invita cordialmente a la charla que sobre asuntos canófilos dictará el 6 del presente, a las 19 horas, en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura, Tendencia 187, el juez internacional del AMERICAN KENNEL CLUB DE ESTADOS UNIDOS y CINOFILA MEXICANA, ingeniero Manuel Ibarra Mora, y en la que se proyectará una película con las exposiciones de "EL MONTE EN CALIFORNIA" (USA) y BLACKPOOL (Inglaterra) celebradas en mayo y junio respectivamente.

Considerando altamente beneficiosa esta charla para todos los criadores de perros de fina sangre, estaremos agradecidos de su asistencia.

KENNEL CLUB DE SANTIAGO

## AVISO

Llámanse a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo No 212, para proveer los cargos de:

UN MEDICO EXAMINADOR DE EXAMEN DE SALUD, con 2 horas, grado 5.º, y quinquenios, asignación de Zona para el EQUIPO DE ARICA.

UN MEDICO EXAMINADOR DE EXAMEN DE SALUD, con 2 horas, grado 5.º, quinquenios y horario de 12 a 13 y de 18 a 19 horas, para el REGIONAL DE CHILLAN.

UN MEDICO EXAMINADOR DE EXAMEN DE SALUD Y CARDIOLOGO, con 2 horas, grado 5.º y quinquenios, para el EQUIPO DE LINARES.

UN MEDICO EXAMINADOR DE EXAMEN DE SALUD, con 2 horas, grado 5.º y quinquenios, para el EQUIPO DE ANGOL.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera No 72, 5.º Piso, Santiago, y en los Servicios Regionales, hasta el día 24 de diciembre de 1960, a las 12 horas.

DR. ENRIQUE CUADRA GAZMURI  
Vicepresidente Ejecutivo

## JABONES EN POLVO

**LAVAPON ESPECIAL** Kg. 0.32  
para lavar ropa blanca en máquina.

**POLVO AMERICANO** Kg. 0.40  
para lavar ropa blanca, no usar Agua de Cubas.

**SULFOPON** Kg. 0.38  
para lavar ropa de color, lana, seda, nylon.

**LOZAPON** Kg. 0.35  
para lavar loza, cuchillería, bidsonas, etc.

SE REPARTE DESDE 10 KILOS A DOMICILIO.

En sacos de 50 kilos descuento del 10 por ciento.

**Lubascher, Zondek y Cia. Ltda.**  
5 DE ABRIL 4464 - TELEFONO 90737

## CAJA DE CREDITO POPULAR

## GRAN REMATE DE ADUANA DE MERCADERIAS DEPOSITADAS EN EL ALMACEN DE REZAGOS DE LA ADUANA DE VALPARAISO

LA SUBASTA EMPEZARA EL DIA 20 DE DICIEMBRE, DE 9.30 A 12 Y DE 14.30 HORAS HASTA SU TERMINO, Y LAS GARANTIAS SE RECIBIRAN EL DIA 19 DE DICIEMBRE, DE 9.30 A 11.30 Y DE 14.30 A 17.30 HORAS.

Se subastarán 700 lotes de gran diversidad de mercaderías, de los cuales 368 lotes tienen un minimum muy rebajado. Las mercaderías han sido divididas en lotes que pueden ser adquiridos por particulares o pequeños comerciantes, habiendo tambien para mayoristas e industriales, conforme detalle que se consignan en el catálogo respectivo. Se ofrecerán lotes de ropa para mujer; artículos de tocador; joyería falsa; perlas cultivadas; medallas y anillos de oro; discos fonográficos; máquinas de afeitar; licores; juegos de cuchillería, porcelana y cristalería; alfombras; refrigeradores; lavadoras; secadoras; bicicletas; motonetas; bicimotos; motocicletas; grabadoras; tocadiscos; radios; tostadores; juguetes; cigarrillos; baías cal. 22; anteojos; botones; cepillos para dientes; hojas de afeitar; lápices y repuestos de pasta; pañuelos; telas de algodón, seda y lino; encendedores automáticos; tul nylon; escopetas y rifles; manteles y servilletas; hornillos eléctricos; lunetas para anteojos; películas cinematográficas; jarra manija; té envasado; grasa impura; serpientes de cobre; barajas; motores y repuestos para vehículos; sealed-beam; caucho sintético; hilados de seda; correas para ventilador; yerba mate; inducidos eléctricos; ampollitas; extracto de quebracho; uva ursi; pimienta; sebo; corcho en bruto; neumáticos; pernos y tuercas; alambre de cobre, forrado en plomo; planchas de hierro zincadas; cámaras neumáticas; y 41 AUTOMOVILES, entre los cuales podemos destacar los siguientes: FIAT 1959; ZEPHYR 1959; ADSTIN 1956; STUDEBAKER 1957; FORD 1951; PEUGEOT 1960; CHEVROLET 1957; OLDSMOBILE 1956; OPEL 1954; FORD 1959; CHEVROLET 1958; BUICK 1951; 13 GOGGOMOBILES 1956; CITROEN 1956; PONTIAC 1956, etc., varios de ellos sin uso.

Estarán en exhibición al público desde el día 9 al 19 de diciembre, de 9.30 a 11.30 y de 14.30 a 17.30 horas. (Solamente días hábiles).

## ESCUELA NAVAL

## CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES

Llámanse a concurso para optar a vacantes para cadetes en los siguientes cursos:

**MARINA DE GUERRA:** 1er. Año: 3er. Año de Humanidades rendido. Edad máxima, 16 años al 1.º de enero de 1961.

2.º Año: 4.º Año de Humanidades rendido. Edad máxima, 17 años al 1.º de enero de 1961.

3er. Año: 6.º Año de Humanidades rendido. Edad máxima, 19 años al 1.º de enero de 1961. (Este curso funcionará solamente si, finalizado el concurso, resultan mínimo diez candidatos aceptados.)

**1er. AÑO DE ADMINISTRACION NAVAL:** 5.º Año de Humanidades o su equivalente en la enseñanza comercial rendidos. Edad máxima, 20 años al 1.º de enero de 1961.

**MARINA MERCANTE NACIONAL: (Pilotos e Ingenieros).** 1er. Año: 4.º Año de Humanidades rendido. Edad máxima: 18 años al 1.º de enero de 1961.

Los exámenes del concurso se verificarán en las ciudades y fechas que se indican:

IQUIQUE — PUERTO MONTT Y PUNTA ARENAS : Martes 3 de enero 1961.  
TALCAHUANO : Martes 10 de enero 1961.  
VALPARAISO : Lunes 16 de enero 1961.

Para solicitar prospecto escriba al JEFE DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA NAVAL, VALPARAISO, indicando edad, curso que realice y curso de la Escuela a que desea ingresar.

EL DIRECTOR.

**JUEGUE MEJOR AL GOLF**

Desde mañana LA NACION publicará todos los martes, en su Sección Deportes, las lecciones de

**TOMMY ARMOUR**  
campeón mundial de golf. - Es otro servicio del diario de los deportistas

# GRAN Mundo

POR E.B.V.

En el baile de María Cecilia del Campo García - Huidobro.



Señoritas Sara Concha Ureta y Magdalena Fernández Grez, en un aspecto del baile de María Cecilia del Campo García-Huidobro, acompañadas de los señores Luis Hector Bravo Walker y Juan Enrique Honorato García de la Huerta.

El magnífico baile ofrecido por Cecilia del Campo García-Huidobro con motivo de hacer su estreno en sociedad, significó una de las reuniones más sobresalientes de la presente temporada social.

La hermosa residencia de la familia Del Campo García-Huidobro, lujosamente amobliada y decorada en estilo francés, sus jardines que presentaban una extraordinaria iluminación y las dos espléndidas orquestas, junto al escogido grupo de las más hermosas debutantes, que con sus elegantísimas toillettes, pusieron una nota más de belleza y distinción a este baile que dejará gratísimos recuerdos en la juventud que asistió a él.

María Cecilia del Campo, la bonita dueña de casa lucía en su baile un precioso traje de encaje blanco muy sencillo, cuyo único adorno consistía en una lazada de raso.

Entre sus invitadas a cuál más elegante, se destacaron María Elena Bulnes Cerda, con modelo celeste en tono muy suave.

Isabel M. Urzúa Baeza lucía espléndida de brocado celeste; María Elisa Walker Arangua estaba con un traje lindísimo, éste era de gasa blanco con flores bordadas realzadas; Asunción Claro Izquierdo, realzaba su tipo de pelo rojo con traje verde agua; Mercedes Vial Urrejola se veía muy interesante con traje rojo de tul; Delia Valdés Correa, de tul blanco con pliegues; Dominga Ossandón Vicuña lucía traje de grandes flores de diversos colores; su hermana Rosaric se veía ideal de organza blanca; Carmen Murillo Castellón, con un lindísimo traje de raso blanco con flores; Verónica Detmer Mackenna, de azul fuerte; Francisca Correa Fabres, elegantísima con traje rojo de original corte, ya que tenía ruedo sólo en la parte de atrás; María Angélica Bulnes Ripamonti, lindísima, de encaje rosado; María Isabel Cruzat Infante, que hacia su estreno en este baile, se destacaba con un precioso traje de organza blanco muy vaporoso; Pilar Larrain Santa María, con original traje verde; Inés Estévez Guillastri, de celeste fuerte; Isabel Margarita Birrell Simpson, con traje de seda natural color jacinto, y Lucía Navarro Cox, que muy bien lucía traje blanco de organza; otras que llamaron la atención fueron Francisca del Campos Campos, Anita Arizola Benavilla, Pilar Allende Claro, Consuelo Arrieta Larrain, María Eugenia Castillo García-Huidobro.



María Cecilia del Campo García-Huidobro, en el baile que ofreciera con motivo de hacer su estreno en sociedad, la vemos acompañada de los señores Jaime Fernández Zanartu y José Joaquín Pérez Walker.



Langostas vivas

## R. DIBERTO LARA

Distribuidor exclusivo de Pesquera Falken, comunica al distinguido público de Santiago que diariamente pone a su disposición LANGOSTAS VIVAS GIGANTES desde 800 gramos a 3 1/2 kilos.

Pedidos por mayor y al detalle en sus

Locales del Mercado Central

N.os 120 - 156 y 42, atendido por don

EDUARDO TORRES

Precios especiales para comerciantes

HAGA SUS PEDIDOS AL FONO 65633

### Almuerzo.-

La señorita Regina Fabres Vicuña ofreció un almuerzo campestre a un grupo de sus amigas en su fundo en Chifilgüe.

### Cumpleaños.-

Mañana, con motivo de celebrar su cumpleaños, Pilar Ibáñez Langlois ha invitado a un grupo de sus relaciones sociales más íntimas a una comida que tendrá lugar en su residencia de Avenida Los Leones.



Contra dolores de cabeza, neuralgias, jaquecas, etc. ejercen instantáneamente su acción bienhechora las...

TABLETAS NERVALINA

A BASE DE CAFÉINA, FENACETINA Y GUARANA

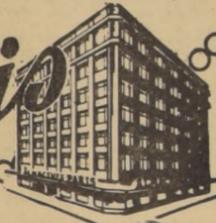
VUELVE LA



# Tradicional LIQUIDACION ANUAL

ALMACENES

Paris



Desodorantes Etiket y Arrid

Eo 0,35

1º piso



Colonia Baño "Paris" en envase de 1/4 litro

Eo 0,39

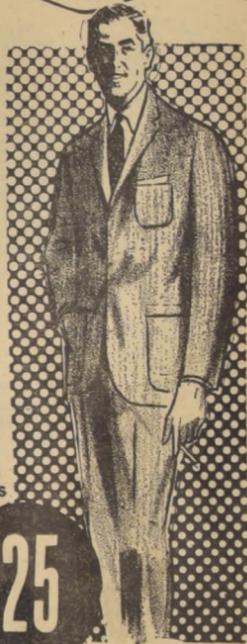
2º piso

Super Palm Beach

extra liviano de lana, varias fantasías, confección fina para caballeros

al increíble precio de

Eo 25



Soquetes stretch, Nylon Dupont 100 ojo, variedad colores, diseño escocés, listado y fantasías

Eo 0,65

2º piso

## Vea nuestras vitrinas con miles de ofertas más!



Trajes para niños, pantalón corto, pura lana, forros de seda, colores unidos

OFERTA UNICA

2º piso

Eo 10,80



Camisas para Niños, en popelina fina, colores blanco, beige, celeste, gris. Cuello de repuesto. Tallas 28 al 36

Eo 1,83

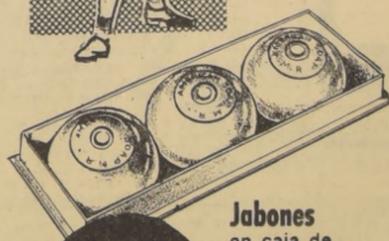
2º piso

Pañuelos para caballeros

blanco y color, batista labrada y satinada

Eo 0,19

2º piso



Jabones en caja de 3 panes

Eo 0,51 la caja

1º piso

Eo 0,17

ALMACENES Paris

MR

Alameda y San Antonio



Gran **SORTEO** de **FIN DE AÑO...**

REGALAMOS...

BICICLETAS Y MAQUINAS DE COSER PARA PASCUA Y AÑO NUEVO

1 AMBO LIVIANO TROPICAL \$ 21.000

1 VESTON CON 2 PANTALONES \$ 23.990

COMPRE HOY, GUARDE SU BOLETA, PUEDE SER UNA DE LAS PREMADAS

CREDITOS ESPECIALES

**GUENDELMAN** Sisters  
SAN DIEGO 852



### Iglesia protestante de Alemania oriental pide a sus fieles no huir

BERLÍN, 4 (UPI).— La Iglesia Evangélica Protestante pidió hoy a los alemanes que se abstengan de huir a occidente.

La petición está contenida en una carta pastoral, leída en todas las iglesias evangélicas de Alemania oriental.

La carta dice que los cristianos deben recibir las bendiciones de Dios, permaneciendo fieles a él y "soportando la cruz" que la iglesia se per...

La Iglesia Evangélica dice específicamente a los sacerdotes, maestros, obreros, agricultores y en general a todos los que tienen hijos, que mejor servirán a Dios y a sus compatriotas, cumpliendo sus obligaciones ante los agresores.

Al mismo tiempo, la Iglesia de Berlín Occidental, la región de Berlín Occidental, pidió a los alemanes occidentales, que no tratan de inducir a la huida a los alemanes orientales, sino que debían ayudarlos a "permanecer en Alemania oriental y cumplir su deber".

La carta pastoral sobre "La vida en un mundo dividido"...

### Primer Ministro birmano se hará monje budista

GORAKHPUR, India, 4 (U.P.I.).— Madame U Nu, esposa del Primer Ministro birmano, dice que ella no obstaculizará los deseos de su esposo, de hacerse monje.

U Nu dijo durante su último viaje a India, que le gustaría hacerse monje cuando termine su tarea como Primer Ministro. En respuesta, a las preguntas de los reporteros, Madame Nu dijo:

"El Primer Ministro tiene libertad para hacer lo que quiera. No me interpondré en su camino en esta materia".



EL ARZOBISPO DE CANTERBURY, Príncipe de la Iglesia Anglicana, Dr. Jeffrey Fisher (al centro), quien recientemente celebró una entrevista histórica con el Papa Juan XXIII, aparece junto a papas católicos y sacerdotes ortodoxos en la Iglesia de "La Estrella de Belén", localizada en el sitio donde nació Cristo, durante su última visita a Tierra Santa.

### PROVINCIA ORIENTAL CONGOLEÑA PROCLAMO SU INDEPENDENCIA

STANLEYVILLE, Congo, 4 (UPI).— Los partidarios del ex Primer Ministro, Patrice Lumumba, que dominan en la provincia oriental, proclamaron hoy la independencia de esta provincia, desconociendo la autoridad del Gobierno de Leopoldville.

El líder del movimiento separatista es Bernard Salumu, de 31 años de edad, y ex Secretario de Lumumba.

Salumu, quien se ha autoconferido el título de Comisionado del Alto Congo, ordenó que nadie entre en la provincia o salga de ella sin su permiso personal.

"Nos estamos separando del régimen de Leopoldville — dijo Salumu a la United Press International—. Otros países africanos y europeos nos han prometido ayuda".

Salumu no dijo qué países estaban con él, pero es sabido que sus ideas políticas son de extrema izquierda, y que ha estado en Moscú, Pekín y Praga.

Por el momento, Salumu está respaldado por una fuerza de gendarmería de unos 300 hombres bien disciplinados y adiestrados. El Ejército, sin embargo, está indeciso, y bien pudiera frustrar los planes de Salumu. El domingo pasado, el Ejército se negó a participar en un desfile realizado aquí para celebrar el regreso del general Victor Lundula, Lanfunda, adicto a Lumumba, era el jefe del Ejército, hasta que los enemigos del Primer Ministro lo reemplazaron por

el actual "hombre fuerte" de Leopoldville, el coronel Joseph Mobutu.

Salumu no parecía, en absoluto, preocupado por el hecho de que Lumumba sea actualmente un prisionero de Mobutu.

La gendarmería de Salumu, entretanto, sigue manteniendo prisioneros a los parlamentarios que rompieron con Lumumba, y vinieron aquí con la esperanza de asumir el control de la provincia. Salumu dijo que el grupo será procesado con arreglo a la justicia.

"Si a los europeos no les gusta, no tienen más que marcharse".

Salumu no parecía, en absoluto, preocupado por el hecho de que Lumumba sea actualmente un prisionero de Mobutu.

La gendarmería de Salumu, entretanto, sigue manteniendo prisioneros a los parlamentarios que rompieron con Lumumba, y vinieron aquí con la esperanza de asumir el control de la provincia. Salumu dijo que el grupo será procesado con arreglo a la justicia.

### Fue inaugurado Molino Museo de Chile: España

CAMPO DE CRIPTANA, 4 (UPI).— El Embajador de Chile, Sergio Fernández Larraín, presidió el acto de inauguración del "Molino Museo de Chile", celebrado esta mañana, con asistencia de numerosas personalidades, entre las que figuraban el Jefe del Gabinete Diplomático de Asuntos Exteriores, señor Rollano, en representación del Ministro Castiella; el Gobernador Militar de Ciudad Real; el Alcalde y otros.

Desde el sábado, la Villa de Campo de Criptana, en plena ruta cervantina, aparece engalanada con banderas y gallardetes, con los colores de Chile y España. Los escarapantes de las tiendas así co-

mo balcones y ventanas estaban engalanados con banderas y colgaduras.

El Embajador de Chile fue recibido a los acordes del Himno Nacional de su país, interpretado por una banda militar, siendo saludado por el Alcalde de Campo de Criptana, José González Lara, que le dio la bienvenida en el Ayuntamiento.

Enseguida, se celebró una misa presidida por el Decano del Cuerpo Diplomático, Octavio A. Balduino, Embajador de Panamá, procediéndose tarde a la inauguración del Molino-Museo.

El Embajador de Chile pronunció un discurso, poniendo de relieve la hermandad chileno-española.

### RETICENTE EL VATICANO FRENTE A UNION DE IGLESIAS CRISTIANAS

ROMA, 4 (UPI).— El periódico "Il Quotidiano", órgano de la Acción Católica, dijo hoy que "ni siquiera hubo un indicio" de que el Papa, Juan XXIII y el Arzobispo de Canterbury, discutieran los "no pocos puntos de divergencia que separan a las dos Iglesias" en la reunión que celebraron el viernes.

El doctor Geoffrey Fisher, Arzobispo Anglicano de Canterbury, hizo una "visita de cortesía" al Papa en el Vaticano ese día, visita sin precedentes en la historia de la Iglesia Anglicana.

"Il Quotidiano" dice que "la visita merece ciertamente una calificación universal y es digna de la vasta resonancia que animará y reanimará ciertos deseos legítimos y que confirmará ciertas esperanzas cristianas".

"Pero con el objeto de evitar un entusiasmo arbitrario y fácil — continúa — es conveniente observar que el propio espíritu amistoso de la con-

### Nardone visita Venecia y Milán

MILAN, 4 (UPI).— El Presidente del Consejo Nacional de Gobierno de Uruguay, Benito Nardone, llegó esta noche a Milán después de una visita de un día a Venecia.

Nardone fue saludado en la estación ferroviaria por el Vicecónsul uruguayo, Primo Minerivo.

En compañía de su esposa y del Canciller Homero Martínez Montero, el Mandatario uruguayo se dirigió en automóvil al Hotel Principe de Savoia, con una escolta de policía.

Durante el día, Nardone y sus acompañantes visitaron las fábricas de la Compañía Edison y Ansaldo en Portomarghera, cerca de Venecia, y las famosas cristalerías de Murano, una isla cerca de la misma ciudad.

Nardone tuvo palabras de elogio para la organización de las fábricas, que emplean a más de 30.000 personas.

Poco antes del mediodía, Nardone se embarcó en una lancha a motor que lo condujo para asistir a una misa especial oficiada por el Cardenal-Patriarca de Venecia en la capilla de su Palacio.

En la tarde, el Mandatario uruguayo partió de Venecia en el vagón presidencial, en un tren expreso que venía a Milán.

### Presidente pakistano, Ayub Khan, en visita oficial en Indonesia

DIJAKARTA, 4 (UPI).— El Presidente de Pakistán, Ayub Khan, llegó hoy a esta ciudad en una visita de buena voluntad que se prolongará una semana.

Millares de personas entre las que se encontraba el Presidente indonesio, Ahmed Sukarno, le dieron una entusiasta bienvenida en el aeropuerto de Kemsoran.

Ayub Khan, que realiza una gira por países asiáticos, fue agasajado esta noche en el palacio "Zmerdeka" (libertad) con una recepción, en cuyo curso Sukarno le impuso la condecoración de la "Estrella de la República de Indonesia", en el grado de Gran Medallón.

El martes, ambos Presidentes se dirigieron en automóvil a la residencia de Sukarno en Bogor, Java occidental, para visitar luego Bandung, sede de la Conferencia Afroasiática de 1955, donde el Presidente pakistano hablará en una concentración popular.

El Primer Mandatario pakistano partirá hacia Manila el domingo próximo.

### Grave inundación amenaza a Holanda

LA HAYA, 4 (UPI).— El vital sistema de canales y embalses del norte de Holanda, rebasado hoy de agua, creando la amenaza de graves inundaciones.

Un vocero del Ministerio de Canales dijo que en todo el sistema de desagüe de los "Polders", las regiones por debajo del nivel del mar amenazaba rebasarse después de "6 horas de las peores tormentas y lluvias desde el desastre" de 1953.

El informante dijo que "la situación es bastante grave" y reveló que se ha ordenado la suspensión de actividades en todas las estaciones regionales de bombeo. Pues no hay lugar donde arrojar el agua. La bomba principal de la zona, instalada en Lemmer, trabaja con toda intensidad para enviar al mar el exceso de caudal de los canales.

El Director de Canales de Frisia, Dr. H. Rienk, declaró que los diques erigidos para defenderse de los embates del mar se encuentran en "excelente estado", aunque ha establecido guardias especiales en los posibles lugares de riesgo.

"En esta oportunidad — agregó — el peligro viene de adentro. Los polders no pueden desaguarse porque los canales están atestados de agua" y los canales no pueden cumplir su función porque los depósitos y legos están llenos y la bomba de Lemmer debe luchar contra la presión del mar".

Como en Película

# Adiós al 7º de línea

EN IMAGENES

La obra maestra de JORGE INOSTROSA  
Ahora en maravillosos DIBUJOS EN COLORES

VEA CON SUS PROPIOS OJOS a los personajes de la Guerra del Pacífico y los lugares donde ocurrieron las heroicas batallas en magníficas ilustraciones dibujadas por ISIDRO ARTEAGA.

Una extraordinaria síntesis de la magistral novela, especialmente realizada para la juventud.

Precio: E° 1,50 (\$ 1.500).

EN VENTA EN TODOS LOS QUIOSCOS DE DIARIOS Y LIBRERIAS

**EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.**  
AVENIDA SANTA MARIA 076 — CASILLA 84-D — TELEFONO 391101 — SANTIAGO DE CHILE

**ALBERTO AVAYU Y CIA. S. A. I. C.**  
SAN ANTONIO 220  
Oficina 102. — Fono 35929

Importadores exclusivos para Chile de la afamada máquina de escribir R. C. ALLEN.

Ofrecen a Uds. los diferentes tipos de máquinas de oficina.

- Carros de 11" escrituras Pica-Elite.
- Carros de 14" escrituras Pica-Elite.
- Carros de 18" escrituras Pica-Elite.
- Carros de 26" escrituras Pica-Elite.

Máquinas eléctricas, carros de 13".

A demás, tenemos para ofrecerle sumadoras eléctricas y manuales a precios económicos.

Máquinas registradoras de cuatro diferentes modelos.

Exhibición y ventas en nuestras oficinas

**AEROLINEAS PERUANAS S.A.**  
AGUSTINAS 1161 - LOCAL 8 - FONO 66843-88854

**Vuela Via APSA**

4 VUELOS SEMANALES EN MODERNOS CUADRI MOTORES DOUGLAS DC SUPER-C

A BUENOS AIRES — LIMA — GUAYAQUIL — QUITO — CALI — PANAMA — MEJICO — MIAMI — LOS ANGELES, ETC.

Salidas a BUENOS AIRES: Martes, Viernes, Domingos.  
Salidas al Norte: Martes, Jueves, Viernes y Domingos.

le esperamos...

**Su AUTOMOVIL**

**SIMCA '60**  
PRESTIGIO UNIVERSAL

● POR CALIDAD  
● POR PRECIO  
● POR CONDICIONES DE PAGO

CONTADO TOTAL E° 4.935 incluido impuesto de transferencia.  
CON FACILIDADES E° 1.500 contado y saldo en 15 meses.

**Socovem Ltda.**  
Av. Graj. Bustamante 150  
ENTREGA INMEDIATA

En los Talleres del Hogar de Cristo los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

**Bolsas Plásticas**  
TODOS LOS TAMAÑOS  
MAC IVER 54  
FONO 35253  
Ventas por mayor y menor

LA BOLA QUE LE GANARÁ LA LOTERIA NACIONAL LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 316 DE 4 DE DICIEMBRE DE 1960 - EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

Main table of lottery prizes, organized in columns and rows. Each entry includes a prize number, a category (e.g., MIL ESCUDOS, 500 ESCUDOS), and a corresponding winning number. The table is divided into sections for different prize levels, with a central section for the 20 Extraordinary Prizes of 1,000,000 each.

Sorteo N° 316 de 4 Diciembre - 1960

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE 20 MIL ESCUDOS

TERMINACION - LOS BOLETOS CUYO ULTIMO NUMERO SEA O COBRARAN Y 2400 EL ENTERO Y EL 120 EL VIGESIMO, ADEMAS DEL PREMIO QUE LE CORRESPONDE SEGUN ESTA LISTA

Table listing 20 extraordinary prizes of 20,000 pesos each, with columns for prize number and winning number.

Detalle de los 20 Premios Extraordinarios de 1.000.000 cada uno.

Table providing a detailed breakdown of the 20 prizes of 1,000,000 pesos each, including prize numbers and winning numbers.

NOTAS IMPORTANTES: 1.- LA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORICADO CON LOS 9 200.000.000, EL QUE NO COBRARA TERMINACION... 2.- LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO... 3.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTA LISTA OFICIAL...

ALVARO POILLON LERA, Sub Gerente; PEDRO AYALAS BALLESTRIN, Gerente; FRANCISCO GENTIL WALKER, Gerente.

### RESOLUCIONES APROBADAS POR LA CONFERENCIA NACIONAL DE LA CUT

Incluyen temas políticos, económicos, sociales, internacionales y unitarios

Resoluciones que abarcan los más variados temas, desde la incorporación de las provincias de Atacama y Coquimbo a los beneficios establecidos para las zonas damnificadas...

La convocatoria de la conferencia incluyó los temas "Unidad" y "Financiamiento" de la CUT, además de materias sobre situación de los obreros en los planes de la reconstrucción y relaciones internacionales.

Entre los acuerdos adoptados figura la aprobación del voto de adhesión a Ciotario Bliest, cuyo texto dimos ayer...

La Comisión Especial integrada por diez dirigentes sindicales de la CUT y los vocales de la Conferencia Nacional Ordinaria de la CUT...

### TIPOGRAFOS PIDEN REELECCION DE SU ACTUAL CONSEJERO

La Sociedad Unión de los Tipógrafos, de acuerdo con el texto de una declaración de su Secretaría de Prensa...

### CHEQUES

Judicialmente cobramos, con o sin protesto, sin gastos para el cliente. Trámites rápidos. Abogados especializados. Atención hasta 20 horas.

### AGUININAS N.º 922

(Casi equina Anumada). 3er piso, Of. 306



La Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile, que inaugura el miércoles 8 su IV Congreso Nacional en Coquimbo, obsequió un significativo trofeo al equipo ganador del reciente clásico universitario...

## Su primera reunión en provincias inaugura en Concepción la ARCHI

Programa de actividades que cumplirán los radiodifusores.

Por primera vez desde su fundación, la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) va a las provincias para estudiar y analizar los problemas de la radiotelefonía nacional.

## En la "Costa Azul" santiaguina empleados repararán sus energías

La Federación de Empleados de Comercio instalará un campamento en playa "Lo Castilla", en El Tabo.

Una plausible iniciativa llevará a la práctica la Federación de Empleados de Comercio durante los meses de enero y febrero próximos.

### JUBILADOS Y PENSIONADOS SE CONCENTRAN EN EL BALMACEDA

La reunión se efectuará el miércoles a las 9 horas. Los jubilados, pensionados y montepiados afiliados a la Confederación que preside Eduardo Becerra González...

## Dramática búsqueda de sangre R.2N. para salvar vida de joven normalista

- Hospital Sewell, de la Braden Copper, responde al llamado del profesorado de la Normal N.º 2. En Coya fue ubicada la señora Ema de Welsh, quien donó el plasma para la transfusión.

Horas de dramática inquietud vivieron la Directora y profesoras de la Escuela Normal N.º 2 para salvar la vida de la alumna Cecilia Droguett, de 16 años, internada en el Hospital Calvo Mackenna...

El peligro que corría la vida de esta joven, calificada como una de las más aplicadas del establecimiento, solo se supo al mediodía del jueves último.

### ANGUSTIOSA BUSQUEDA

Al tener conocimiento de que solo ésta sería la solución, el profesorado de la Escuela Normal N.º 2 inició una angustiosa búsqueda. Ni la Asistencia Pública, ni los hospitales ni la Central de Transfusiones de la Cruz Roja poseían el tipo de sangre reclamado con urgencia.

### NACE UNA ESPERANZA

Rápidamente se pusieron en contacto con el Departamento de Relaciones Públicas que mantiene la Compañía en Santiago.

### DIRECTORIO DE LA CAMARA MINORISTA SE REUNIRA HOY

El Directorio de la Cámara de Comercio Minorista ha sido citado para esta tarde a las 18 horas para oír la cuenta que dará la Mesa sobre su reciente entrevista con el Presidente de la República.

### FUNCIONARIOS APADRINAN UNA ESCUELA DE ANCUZ

Un grupo de funcionarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, decidió apadrinar y ayudar económicamente a la Escuela Hogar N.º 45 de Ancuz, la que alberga alrededor de cien niños, en su mayoría huérfanos y desvalidos procedentes de las islas de Chile.

Advertisement for Nobel cigarettes. Features a pack of Nobel Dorado cigarettes and a woman's face. Text: "Novedad! DORADO PLATEADO. No acepte imitaciones... esija la marca Nobel."

Advertisement for Phillips' Tablets. Features a man's face and a box of tablets. Text: "¿Se encuentra así a causa del exceso de acidez estomacal? Con Tabletas Phillips se sentirá OTRA VEZ BIEN. Un par de TABLETAS PHILLIPS neutralizan el exceso de acidez y calman el ardor estomacal..."

Large advertisement for the Ford Anglia car. Features a detailed illustration of the car and text: "El primer motor de su tipo da al ANGLIA una agilidad de auto deportivo. DESDE EL MAS LUJOSO HASTA EL MAS ECONOMICO, HAY UN FORD A SU ALCANCE."



# TURISMO ABRE LAS PUERTAS A LA SOLIDARIDAD HUMANA

## • Dijo el Alcalde de Viña del Mar en recepción a periodistas norteamericanos.

**VIÑA DEL MAR.**— Un almuerzo en los comedores del Valparaíso Sporting Club, ofrecido ayer a la Municipalidad de Viña del Mar por la Dirección General de Turismo, asistieron el Alcalde Gustavo Lorca Rojas, el regidor Pedro Pizarro Ramos, el Director del Valparaíso Sporting, Carlos Baer, el Jefe de Relaciones Públicas de la Municipalidad, Carlos Ansaldo, el Presidente del Colegio de Periodistas, Enrique Gollia, el Vicepresidente del mismo, Raúl Gollia, el Vicepresidente del Colegio de la Prensa, Luis Aravena, el Director de "La

Unión" Alfredo Silra, el Subdirector de "El Mercurio" Hernán Carmona, el Director Nacional del Colegio de Periodistas Alex Varela, el corresponsal de Zig Zag Carlos Echeñique, el corresponsal de "Vea" Oscar Gattencourt, Jorge Valenzuela, y Arturo León.

Durante el almuerzo se les entregó a los visitantes un sobre con fotografías de Viña del Mar, una copia en inglés del saludo oficial del Alcalde y el programa de atracciones de verano, confeccionado por la Municipalidad.

labor para transformarla, no solo en un sitio de atracción por su hermosura, sino también en un lugar donde el forastero pueda encontrar distracciones diversas y, sobre todo, una mano amplia y cordial tendida para servir.

Es muy grato para mí, darles la bienvenida en esta ocasión como Alcalde de Viña del Mar. Mis deseos y los de la Corporación que presido, son que cada uno de Uds., se lleve una impresión grata de nuestro país y especialmente de Viña del Mar, que aspira

a ser una ventana abierta al mundo entero. En condición de visitantes extranjeros y de periodistas, les permitirá penetrar en nuestra intimidad y volcar, más tarde, en las páginas de sus diarios la invitación que formulo en este momento a los hermanos de Norteamérica, para que lleguen hasta aquí y nos brinden la oportunidad de atenderlos y estrechar por medio de un contacto personal, los tradicionales lazos de amistad que unen a nuestros países.

Señores, por naturaleza soy enemigo de los discursos. Tal vez, en mi espíritu de sincero, tenga un ímpetu de contacto con la gente que trabaja en los diarios y que debe entregar en forma cotidiana la acunada columna de información. Esto no pretende ser un discurso. Se trata solamente de una noticia. La de nuestro esfuerzo por convertir a Viña del Mar en un punto de reunión de los viajeros que recorren las rutas del universo.

Termino ofreciendo un brindis por el éxito del viaje que los ha traído hasta acá y les deseo el programa que, en compañía de los señores regidores, hemos confeccionado para la próxima temporada de verano.

En el programa figuran datos y fechas de los acontecimientos más atractivos de la temporada veraniega, hasta marzo. Entre ellos cabe citar el Segundo Festival Artístico, del 2 de enero al 7 de febrero; el Festival Cinematográfico del Pacífico del 27 de enero al 3 de febrero; el 25.º Salón Oficial de Verano, en el Palacio de Bellas Artes, del 21 de enero al 4 de marzo; la Segunda Feria de Viña del Mar, con un Festival de la Canción y una Feria de Artes Plásticas, del 11 al 20 de febrero y la Semana Chileno Norteamericana, del 6 al 12 de marzo, programada por la Municipalidad, la Embajada de los Estados Unidos, el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y LAN.

### VIÑA DEL MAR CARTELETA CINEMATOGRAFICA

**OLIMPO.** Plaza J. F. Vergara. (81380); M. V. y N.: "Sangre en el Río" y "Su Adorable Enemiga".

**REX.** calle Valparaíso 758. (85050); M. V. y N.: "Los asesinos de Nuremberg".

**RIALTO.** calle Valparaíso sin. (81906); M. V. y N.: "La noche es mi enemiga" y "El gigante de maratón".

**ORIENTE.** calle Quillota sin. (85779); M. V. y N.: "El Desorden en la Noche" y "Hiroshima, mi Amor".

**MUNICIPAL.** Plaza J. F. Vergara. Fono 81739. M. V. y N.: "La Camarera" y "El Millonario".

### VARIEDADES

**CASINO MUNICIPAL.** Show de variedades a las 12.30 y 3.00 horas, con la presentación de Los Mayas, los Hermanos Giovannini y el humorista Carlos Hella.

**C. ABARCA** (84827): Bailable tarde y noche, con la Orquesta de Rubén Isla y su cantante Gianina.

**CAFE LA RUEDA.** Arlegui 931 (81254): Show a las 1.15 y 3.15 horas, con la actuación de Norma Vally, bailarina afro-cubana; Los Morales, ciclistas aeróbicos; Nasira y Paredo, bailarines fantasistas, y Chalo Alonso, cantante mexicano.

**BOITE LAS TINAJAS.** Variedades a las 1.00 y 3.00 horas, con la actuación de Ruby Sol, bailarina afro-cubana; Libertad Portena, cantante de tangos; Ricardo Arancibia, fantasta musical; Zaidith Donga, cantante y bailarina brasileña, y el conjunto folklórico Chile Lindo.

**BOITE LA TOLDILLA.** Playa Miramar, junto Museo Naval. Bailables diariamente, a la hora del aperitivo y en las noches, con la animación del popular conjunto de jazz de los "Day Dreamers".

### ALBERTO AVAYU Y CIA. S.A.I.C.

SAN ANTONIO 220 OF 102 TELEFONO 35929

Ofrece para las próximas fiestas

**WHISKY:** "PERFECTION" 100% escocés.

**LICORES:** ESPAÑOLES "PEDRO DOMEC", en sus tipos: Cognac Fundador, Tres Cepas.

**OPORTO FINO JEREZ:** "JANDILLA" "LA INA"

### ALBERTO AVAYU Y CIA. S.A.I.C.

SAN ANTONIO 220 OF 102 TELEFONO 35929

OFRECE CON AMPLIAS FACILIDADES

**Chasis Chevrolet 1961** Para 1500 kgs. Serie 3603. Todo equipo.

**Opel Blitz 1961** Para 2000 kgs. Chasis 330. Especial para liebre. Entrega próxima.

**Chasis Chevrolet 1961** Para 2500 kgs. Serie 3603. Doble rueda trasera. Todo equipo.

**Chasis para Camión Chevrolet 1961** 19.500 libras, embarcado MIN Aconcagua.

**Furgón Thames 1961** 250 kgs. embarcado MIN Andalien.

**Automóvil Opel Rekord 1961** 3 puertas, radio, calefacción, motor 1.700 cc.

**Furgón Opel 1961** Radio, calefacción, 500 kgs. motor 17.000 cc.

### MINISTRO DE MINERIA EN ANTOFAGASTA

**ANTOFAGASTA.**— Ayer llegó a esta ciudad, procedente de Arica, el Ministro de Minería, Enrique Serrano, quien cumple una gira por la zona norte para imponerse de los principales problemas relacionados con su Minería.

En Antofagasta considerará en forma especial la situación de las salitreras. Estuvo en Arica los días viernes y sábado.

### Atletismo agradece apoyo edilicio

**VIÑA DEL MAR.**— El presidente de la Asociación Atlética de Viña del Mar, Orlando Berrios Muñoz, visitó al Alcalde, Gustavo Lorca Rojas, con el objeto de felicitarlo por haber cumplido dos años en su cargo y agradecer la colaboración prestada por la autoridad comunal a las actividades del atletismo local.

El Alcalde agradeció las palabras de Berrios, expresando que el atletismo viñino, que ha tenido un notable resurgimiento en los últimos tiempos, contaría siempre con su apoyo y colaboración. El señor Lorca agradeció también la cooperación que siempre ha prestado la Asociación Atlética a las iniciativas del Municipio de Viña del Mar.

### Correos contará con local nuevo en San Felipe

A fin de estudiar la construcción de un nuevo edificio para los servicios de Correos y Telégrafos en San Felipe, visitaron esta ciudad el Subjefe Distribuidor de la Dirección General y el constructor civil del mencionado organismo, Sergio Piña Lazo y Manuel Barrios, respectivamente.

Los servicios de Correos y Telégrafos santiaguinos funcionan actualmente en el edificio de la Intendencia, y no reúnen las condiciones necesarias para el buen desempeño de su importante labor.

Por este motivo, se estudia la posibilidad de construir un nuevo edificio, que será consultado en el presupuesto de edificación del próximo año.

Tomaron parte en estos estudios, las autoridades locales y el Director Provincial de Correos y Telégrafos, Arismel Valdebenito. (Ruiz Zaldívar, corresponsal).

### Festival nocturno en Sauzalito tuvo éxito de público

**VIÑA DEL MAR.**— Un éxito de público constituyó el festival nocturno programado en el Estadio Sauzalito, a beneficio del Tren de Navidad y del Hogar de Niños "Arturo Prat".

El número de mayor atracción fue, sin duda, el protagonizado por el Conjunto Folklórico de Danzas de la URSS, cuyas presentaciones han sido muy bien recibidas en la ciudad.

Además, la Armada cooperó organizando un "Tatoo", cuya realización estuvo a cargo del Cuerpo de Defensa de Costa. Además, presentó un concierto de bandas, muy aplaudido por el público asistente.



**DANZAS INFANTILES.**— Más de doscientas niñas de las escuelas 2, 3, 4, 36 y Hogar de Curicó presentaron un festival de danzas y rondas como número especial de fin de año. Con trajes vaporosos y coronitas en la cabeza, interpretaron numerosos temas infantiles, dirigidas por la profesora Elvira Santelices de Villalón. En el grabado, inician el baile Josefina Olmedo, Miriam Coloma, María Posa y Nancy Cerdá. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

### Talca también promete una Feria de Artes Plásticas

Talca no es ciudad que se quede atrás en adelantos. Mientras Santiago realiza el Fico del Pacífico del 27 de enero al 3 de febrero, el Grupo 16 de Talca, compuesto por muchachos cultores de esta disciplina, desean presentar su Feria del 16 al 24 de diciembre en la Plaza de Armas. Lo mejor del trabajo de un año de estos pintores será exhibido siempre que la Municipalidad les dé el pase respectivo. Dirige el grupo Javier Hidalgo.

Y ahora que posiblemente también habrá Escuela de Verano en enero, los talquinos no tendrán nada que envidiar a los centros ya tradicionales en materia de extensión cultural.

### Ayer murió el general más antiguo del Ejército

**VILLA ALEMANA.**— Minutos después de las 19 horas de ayer, falleció en su residencia en esta ciudad el general de Ejército en retiro Luis Contreras Sotomayor, a consecuencia de un ataque cardíaco. Tenía en la actualidad 89 años de edad y era el general más antiguo del Ejército.

Sus funerales se efectuarán mañana en la mañana, en el Cementerio General, con los honores militares correspondientes a su alto rango.

El general Contreras fue entre los años 1920 y 1925 Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, rama de la Defensa Nacional que comenzaba recién sus primeros pasos, siendo además su primer Inspector General. Abandonó la Escuela Militar como alférez de Artillería en 1889. Participó en la Revolución del '91, obteniendo, posteriormente, el grado de mayor. Asimismo, fue Ayudante Secretario del general Emilio Koerner, el jefe empujado por el Gobierno chileno. Entre otras altas funciones desempeñadas en su larga trayectoria, el general Contreras fue también Intendente del territorio de Magallanes, y ocupó diversas otras gubernaciones en el país. También fue condecorado por el Rey de Inglaterra, recibiendo junto con el título el trato de Sir. En el campo internacional, cumplió misiones en Bolivia y otros países. Se retiró del Ejército en 1925 con el grado de general.



**CURICO.**— Carmen Rojas Urquiza es una de las más serias competidoras al reinado de la fiesta campera que se inició el sábado en Curicó. La vencedora de estas tradicionales festividades tendrá este año como premio especial, dos pasajes a Buenos Aires o Rio de Janeiro. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

### Los niños murieron atropellados ayer por un microbús

**QUILLOTA.**— Dos menores perecieron instantáneamente al ser atropellados por un microbús del recorrido Quillota-Escuela de Caballería, guiado por Mario Inostroza Faúndez, al mediodía de ayer.

El vehículo, debido a una mala maniobra, se precipitó sobre los menores Teresa y Carlos Puentes Morales, de 5 y 3 años, respectivamente. Estos dejaron de existir en el mismo lugar del hecho, víctimas de la gravedad de sus lesiones.

El conductor del microbús fue detenido por la responsabilidad que le cabe en el accidente.

### Campana contra los insectos inicia Curicó

Los personales del Servicio de Higiene Ambiental y de la Municipalidad de Curicó, han iniciado una activa campaña de desinsectación bajo la dirección de Osvaldo González.

Esta campaña se inició en la sala San Feliz del Hospital y en un pequeño basural, y se pudo comprobar que los modernos equipos pulverizadores y los insecticidas empleados, dieron buenos resultados.

Posteriormente, se procedió a desinsectar los domicilios de la población "Graciela Letelier", y después se seguirá con otras poblaciones, caballerías, basurales, el Matadero, el Mercado y otros lugares. (Merino Bustos, corresponsal.)

### San Bernardo

Ayer, en la Escuela de Infantería, se efectuó el tradicional ejercicio anual del Cuerpo de Bomberos local. Para participar en este acto, las tres compañías se adiestraron intensamente.

En el ejercicio extinguieron un incendio simulado, en el que presentaron su moderno equipo de oxígeno, hicieron demostraciones de su agilidad en escaleras, extinción de material inflamable, etc. En esta ocasión se procedió al bautizo de voluntarios novatos.

Concurrirán al acto, autoridades locales y público en general. Al finalizar la tarde se efectuó un coctel íntimo entre los voluntarios. (RUBEN ALBARRAN, corresponsal.)

### Quinta Normal

Un grave problema de esta comuna son los canales que corren a tajo abierto y que aún no han sido abovedados por la Asociación de Canalistas de la Empresa de Aguas sector Zapata. Los vecinos reiteran su protesta ante esta situación que se arrastra por años en este sector. (JORGE FLORES, corresponsal.)

## REGALESE AHORA PARA PASCUA UNA

# MOTOCIC

MIELE CON MOTOR SACHS

Encargue ahora su moto CIC y nosotros se la guardamos hasta el 25 de Diciembre. Aproveche las condiciones de venta NAVI-CIC que facilitan su Pascua. Así no paga recargos y gana intereses.

**MOTO CIC LA GANADORA**  
Todos los distribuidores CIC con depósito del Viejo Pascuero

**Eº 350-**

NAVIDAD AL CONTADO

**CIC** CONSULTE FACILIDADES DE PAGO ENTREGA INMEDIATA

VEALA EN LOS SALONES DE VENTA CIC BEAUCHEFF 1621 Y ESTADO 355

**SOLDADURA DE BRONCE AUTOGENA**

DIAMETROS: 3/32", 1/8", 5/32", 3/16", 1/4", 5/16"

SE ENTREGA EN UN LARGO DE 36" Y EN PAQUETES DE 10 KILOS

**MADECO**

CONTAMOS CON DISTRIBUIDORES A ED CARGO DE TODO EL PAIS

Simbolo de calidad en Chile y América

### EL BIM BAM BUM ESTRENA MAÑANA "COQUETAS ADORABLES", LA REVISTA MAS REIDERA DEL AÑO, CON GRANDES ATRACCIONES

MAÑANA MARTES se estrenará en el TEATRO OPERA, conmemorando EL OCTAVO AÑO DE ACTUACIONES CONSECUTIVAS, una revista titulada "COQUETAS ADORABLES" en la que se presentarán los mejores cuadros musicales y sketches, presentados en estos ocho años de vida, lo que será garantía de la calidad de esta revista. Nuevas y maravillosas atracciones como EL YUNCA SUMMAJ SEXTETO, el mejor conjunto folklórico de Argentina, laureado en el Festival de Mar del Plata; MARY MILAN, "LA GATA" revelación 1960 de la televisión argentina; RAY PATRICK, procedente del TEATRO RECREIO, DE RIO DE JANEIRO, con su extraordinario número de palomas; continuará la escultural vedette argentina MABEL LUNA, y debutan las juveniles estrellas MONA LEIGHT y SILVITA FARRELL. El mejor elenco cómico de Chile, con GABRIEL ARAYA, IRIS DEL VALLE, SERGIO FEITO, CHITO MORALES, SALVADOR CICERO y LAS CHICAS MAS LINDAS DEL TEATRO CHILENO, que COMPONEN EL FAMOSO BALLET BIM BAM BUM, que dirige OSCAR HAPPELL, serán parte principal de "COQUETAS ADORABLES", la revista más dinámica, más alegre y chispeante. RIASE CON GANAS, DESDE MAÑANA EN EL BIM BAM BUM. RESERVAS, AL FONDO 30176.

#### Balanza de Precisión

### "Soteco"

Diferentes modelos para cualquier negocio CREDITOS

Oftoreen: Schneider, Reinaud y Cia. Of.: Lira N.º 1153 Teléfono 53826

Con BALANZA "SOTECO" tendrá un buen servicio COMODAS Y PRECISAS

### CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "CHUMAY", DE TRAIQUEN

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de la Población "CHUMAY", de Traiguén, que está compuesta por 32 viviendas unifamiliares de 1 y 2 pisos. Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías de los Registros vigentes de la institución.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a partir de hoy, 30 de noviembre de 1960.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 12 de diciembre.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas del día 19 de diciembre.

Santiago, noviembre de 1960. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

## AVISO

PROPUESTAS PUBLICAS: SONDAJES PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE POBLACIONES CORVI - PUERTO MONTT

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución de 4 sondeos para abastecer de agua potable a las Poblaciones CORVI, en Puerto Montt.

Podrán presentarse a esta propuestas los Contratistas inscritos en la Corporación de la Vivienda en Categoría Única del Registro para trabajos de Urbanización, y que además se encuentren inscritos en Primera o Segunda Categoría de los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Podrán también optar a esta propuesta los contratistas inscritos solamente en 1a. y 2a. categorías de la Dirección de Obras Sanitarias.

En todo caso, los Contratistas, que deseen optar a esta propuesta, deberán acreditar, mediante certificado competente, que han ejecutado sondeos por una cantidad superior a 1.000 ml.

Bases y antecedentes para esta licitación podrán solicitarse a partir del viernes 2 de diciembre próximo, en la Secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat número 48, 6.º Piso. Se podrá hacer observaciones a los antecedentes hasta las 17 horas, del día 12 de diciembre.

Las propuestas se abrirán el día viernes 16 de diciembre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.º 48, 4.º Piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## REMATE JUDICIAL

El 6 de diciembre actual, a las 11 horas, en el primer subterráneo del edificio Bulnes, de Avda. Bulnes 79, se rematarán, ante el Martillero señor Nicóforo Marticorena, 60 refrigeradores usados, marcas Electer, Sparton, y Máster, sin responsabilidad para el Servicio de Seguro Social, con un mínimo de 95 escudos c/u., con la sola excepción del refrigerador Electer N.º 1530, sin unidad ni motor, que tendrá un mínimo de \$ 45.

Los refrigeradores estarán a la vista de los interesados en el mismo lugar del remate, el lunes 5 del presente, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, y el día martes desde las 9 horas hasta el instante del remate.

Las bases de este remate se encuentran incorporadas al expediente que existe en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de Santiago.

El precio deberá pagarse en su totalidad al contado en efectivo o vale vista a la orden del Tribunal. La entrega de los refrigeradores la efectuará el Servicio de Seguro Social dos días hábiles después de la subasta.

Para participar en las posturas, cada interesado deberá presentar una garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo a lo menos, en dinero efectivo o vale vista a la orden del Tribunal.

EL DIRECTOR GENERAL

### MIRILLA INDISCRETA

El libro de Yul Brynner, "Bring Forth the Children", se pondrá en circulación antes de Navidad, coincidiendo con la primera representación de su nuevo film "The Magnificent Seven".

Linda Cristal se casará con Yale Wexler antes de Navidad.

Stewart Granger y Anita Ekberg parecen ahora mutuamente interesados.

Sacha Guitry ha dicho: "La mejor manera de vengarse de un hombre que le ha robado la mujer, es dejársela".

Josefina Dillon, de 76 años, primera mujer de Clark Gable, lloró al enterarse de su muerte. Dijo que era el hombre mejor en Hollywood. Gracias a él, los pagos de su casa, interrumpidos por encontrarse ella en una situación económica difícil, habían sido resuandados, cuidándose él de que sean abonados después de su desaparición.

Anna Magnani ha dicho: "Todo lo que necesito es amor. Y hoy día, hay muy poco en el mundo. Me dan ganas de llorar. La vida sin amor es insostenible."

Vivien Leigh proyecta casarse con John Merivale tan pronto como su divorcio de Laurence Olivier se pronuncie.

Martine Carol ha dicho: Robert Mitchum llegó a Nueva York para la presentación del film "The Grass is Greener", en el cual aparece cerca de Cary Grant, Deborah Kerr y Jean Simmons.

AYER EN EL TEATRO "ASTOR":

### Vargas y Orrego, finalistas en torneo de obras sinfónicas

Un jurado de 400 personas los consagró en reñida competencia. Sigue con éxito concurso del IEM

Darwin Vargas, con sus "Cantos del Hombre" y Juan Orrego Salas, con "El Salmibambul", consiguieron ayer más de los 35 puntos mínimos requeridos y se clasificaron como finalistas del tema Obras Sinfónicas en el concurso de selección de compositores chilenos que organiza todos los años, con singular éxito, el Instituto de Extensión Musical.

En esta oportunidad, el jurado fue superior en número al de música de cámara de la semana pasada, 400 votantes, entre los que había profesores de música, críticos y público experto en apreciación musical, fallaron del modo siguiente:

Darwin Vargas, 51,62. Juan Orrego, 44,35. Miguel Aguilar, 28,90.

El torneo se llevó a efecto en el Teatro "Astor" y se registró una asistencia de 700 personas, lo que constituye un volumen muy apreciable, dada la jerarquía de la reunión. Como se recordará, el lunes de la semana pasada, se procedió a fallar en el tema Música de Cámara, resultando finalista Domingo Santa Cruz con su Cuarteto para Cuerdas N.º 3, Cuatro Canciones del Jardín, para soprano y conjunto instrumental de Juan Orrego Salas, y Sonata para Piano, de Carlos Riesco. En esa ocasión integraron el jurado 300 personas.

### LUCHO GATICA, LA VOZ ROMANTICA DE AMERICA, PROXIMO JUEVES, VIERNES, SABADO Y DOMINGO, UNICAMENTE CANTARA EN EL T. CAUPOLICAN

A precios populares cantará el ídolo chileno de la canción sentimental. Estrenará la graciosa Revista Chilena de Vicente Sallorenzo "Como Lucho no hay, olray". Actuará en funciones de vermut y noche y con gran elenco.



Lucho Gatica llega hoy, y desde el jueves festivo, Día 8 de la Purísima, será la atracción con que la Empresa Chilena Condor inicia sus últimas series de grandes espectáculos de Navidad y Fin de Año. Lucho Gatica, el ídolo máximo de la canción sentimental de América, será astro exclusivo del Teatro Caupolicán. No actuará en ningún otro teatro en Santiago. Para orio y aplaudirlo sus admiradores deberán asistir a la Gran Revista Musical que ha escrito y montado especialmente el autor cómico Vicente Sallorenzo, intitulada "Como Lucho no hay, olray", plena de colorido, graciosa, romántica, llena de lindas canciones, las mejores y últimas novedades del rancaguino famoso. Lucho debutará el próximo jueves 8, y sus actuaciones se prolongarán el viernes 9, sábado 10 y domingo 11, en funciones de vermut y las 6.45 y noche, a las 10. Actuarán junto a Lucho Gatica, en el acompañamiento, una gran orquesta chilena, seleccionada por Radio Portales, que hoy por hoy goza de la mejor sintonía nacional. También, actuarán Fresia Soto, la revelación del año, considerada la Doris Day chilena; Los Señoriales, Quinteto de Jazz del baterista Lucho Córdova, los populares Hnos. Lagos, El Duo de la Simpatía, Nena, Melías y Angel Patiño; María Valdivia, Oriando Castillo, Raúl Álvarez, Alejandro Lira, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana de hoy, a \$ 1.200 plata; \$ 600 balcón, y \$ 350 galería, incluidos, el 10 por ciento del impuesto a la Reconstrucción.

### Show de Noticias

VICTOR ABT, locutor deportivo de Radio Prat, fue trasladado de la Clínica Sautiagi a su domicilio particular. En un accidente automovilístico ocurrido cerca de Casablanca (conduciendo Nicanor Molinare de la Plaza) se fracturó la cadera, la clavícula izquierda y la pierna derecha. Fue operado por el doctor Vergara. Su compañero Sergio Broffredó resultó con serias magulladuras en el rostro y en la cabeza. Molinare fue el único invitado.

ANUNCIAN el arribo a Chile de Lucho Gatica y su Maipita. "Pitico" viene contratado por diez días por Radio Portales, Teatro Caupolicán y Waldorf.

RADIO MINERÍA le hará competencia con Arturo Millán que debía llegar el sábado pero que, sin embargo, tuvo inconvenientes aéreos de última hora debiendo quedarse en Buenos Aires. Minería tiene preparada una conferencia de prensa para las 12.30 horas de hoy.

A LAS NUEVE HORAS de hoy inician el rodaje de la película chilena "Deja que los perros ladren". A las cinco

media hay "mesa redonda" entre artistas, periodistas, productores y técnicos.

"SI ESTA NIRA APRENDIERA A CANTAR", el título de una película que se convertirá en una buena película de teatro de terror "ra". (Oído en un momento de la llamada Amparito).

EN EL MUNICIPAL comenzaron ayer con el tercer programa que ordena confeccionar la "Asociación Chilena de la Filarmonía" dentro del plan de difusión artística que lleva a cabo la Municipalidad de Santiago. En el programa se continuó de armoniosamente un vals de Strauss, cerrándose un Factomet, aceros Steyr, una carnicería de la calle Santo Domingo. "Esta es la primera vez que un programa del Municipal cuenta con tan diversos como empuñados auspicios", comentó un funcionario.

### REAL LAS CONDES

Mañana 3.30-6.45-10. PM 7 y 10.15 P.M.

Vuelve LA PELICULA DE MAYOR SUSPENSO QUE EL CINE HA PRODUCIDO HASTA HOY!

LA VENTANA

BARBARA HALE BOBBY DRISCOLL ARTHUR KENNEDY PAUL STEWART RUTH ROMAN

Dist. CINEMATOGRAFICA SELMAN LTDA.

EL CIRCO N.º 1 DE CHILE, EN TRIUNFAL JIRA POR LA ZONA SUR, REPARTIENDO EMOCION I ALEGRIA A GRANEL.

### NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1960 EN: LINARES, SAN CARLOS, CHILLAN, BULNES, CONCEPCION, LOTA, CORONEL Y TOME

Con amplia aprobación de adultos y niños - igual que en Santiago - el Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1960, del Teatro Caupolicán, se anota merecidos éxitos en la zona sur con múltiple y valioso espectáculo que destaca atracciones de Alemania, China, España, Cuba y México, incluso las famosas 18 "Lalkas" (18 perlas blancas siberianas-artistas), que dondequiera que actúan suscitan admiración y aplauso.

HOY, LUNES, EN LINARES: Hoy, lunes 5, debut en Linares, a las 9.40. Mañana martes 6, dos despedidas en vermut familiar, a las 6.30, y noche, a las 9.45.

SAN CARLOS, MIERCOLES 7 Y JUEVES 8: Debut el miércoles 7, a las 9.45 horas, y el jueves 8 brinda dos últimos espectáculos, Vermut Familiar a las 6.30 y Noche a las 9.45.

CHILLAN: Viernes 9, debut Noche, a las 9.40; Sábado 10, tres penúltimos espectáculos, en Matiné Infantil a las 3, Vermut Familiar, 6.30, y Noche, a las 9.40. Domingo 11, Tres últimas despedidas chillanejas en Matiné a las 3, Vermut Familiar a las 6.30 y Noche a las 9.45.

UNICA ACTUACION EN BULNES, EL LUNES 12: Una única función en Noche, a las 9.45, ofrecerá, en la progresista ciudad de Bulnes, el Lunes 12. A las 9.40 del próximo miércoles, MIERCOLES 14: A las 9.40 del Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1960, La Temporada Penquista Finalizará el Domingo 25, "Navidad" en LOTA: Lunes 26, Debut, Noche a las 9.40 y Martes 27 dos despedidas en Vermut Familiar a las 6.30 y Noche a las 9.45.

CORONEL: Miércoles 28, Debut, Noche 9.40 y Jueves 29 dos últimas funciones en Vermut Familiar a las 6.30 y Noche a las 9.40.

TOME: Viernes 30, Debut, Sábado 31 tres penúltimas funciones y el Domingo 1.º de Enero de 1960 tres últimas funciones.

El Circo Motorizado Chileno Condor continuará su gira a las ciudades del sur austral actuando en Los Angeles, Temuco, Osorno, Valdivia, etc.

LA REVELACION DEL CINE MUNDIAL!

MARI SOL

RAYITO DE LUZ

MAYORES Y MENORES

Pronto REX SANTIAGO SIMULTANEO

2 ANTEOJOS EN

CRISTALES BIFOCALES

TRAGANOS SU RECETA Rodolfo HAMMERSLEY AGUSTIN 1960

FELIX PASCUA DESEA EL

INST. SAN CRISTOBAL ESCUELA - CHOFERES

A SUS FAVORECIDORES CURSOS CONDUCCION DE VEHICULOS MOTORIZADOS PARA AFICIONADOS-PROFESIONALES

E. MAC-IVER 728 APROVECHE VACACIONES

REPARADORA DE TERNOS

ARREGLOS: Puños, orillas, cuellos, ojales, bastillas, entrepiezas, etc. Zurcidos perfectos. Virados de ternos y abrigos.

TRANSFORMACIONES Vestón cruzado a derecho, ternos corte antiguo a moderno, ternos grandes a chicos; costuras en general.

ATIENDE, MOISES JARA, SASTRE.

ROSA EGUIGUREN 813 2.º PISO Ascensor Altura 28 por San Antonio

WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS A Eº 18 TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

PUENTE 559 3º PISO-OF. 5 FONO 89556

FABRICA DE CASIMIRES

FINOS EN PURA LANA PEINADA, VENTA DIRECTA AL PUBLICO Y AL POR MAYOR.

EXEQUIEL FERNANDEZ 835 al fondo FONO 42235 ÑUÑO A

BICICLETAS ITALIANAS

Marca "Torino" para damas y caballeros de paseo y 1/2 pista.

Venta por mayor y al detalle

IMPORTADORES DIRECTOS POMA HNOS SANTA ROSA 740

CONTRIBUYA al bienestar de su hogar eliminando los peligros de quemaduras, shock eléctrico, asfixia, caídas en escaleras o escalas, armas de fuego, herramientas de mano, etc. Coopere a la campaña de prevención de accidentes del Consejo Nacional de Seguridad.

El Carnaval de CHAPLIN

BUEN HUMOR A LO CHAPLIN. LAS JOYAS DE CARLOS.

EN EL PARQUE, EN EL BANCO, SEQUESTRADO, UNA DAMA PERFECTA, PERROS CALIENTES, SU NUEVO EMPLEO, FUGA EN CALESA, NOCHE DE ASUETO.

\*MENORES\*

HOY SAO PAULO DE 11 A.M. A 24 HORAS

VERACRUZ

UN FILM "ARTISTAS UNIDOS" DENISE DARCEL-CESAR ROMERO SARITA MONTIEL

\*MAYORES DE 15 AÑOS\*

HUMORES QUE HOY Estreno!

COOPEREN AL CENSO... Chiquillas!!! de Percy

CON MUSICA DE OSVALDO SILVA

SUPER ATRACCIONES!

\* AMPARITO CASTRO ESTUPENDA VEDETTE \*  
\* MARY SANCHEZ Y LOS BANDAMA TRIUNFADORES EN TODO EL MUNDO \*  
\* TELDA TERAN EL STRIP-TEASE DE PARIS \*  
\* TRIO CHAROLA LOS COMICOS MAS COMICOS \*  
\* CARMELA DOMINGUEZ LA PRIMERA VOZ DE CUBA \*  
\* CARLOS DUVAL EL GALAN DEL TANGO EN CINE Y T.V. \*

BALLET STRIP-TEASE

HOY T. COUSIÑO SAN IGNACIO 1249-FONO 50657 2 FUNCIONES: 7.30 Y 10.30 P.M.

CEN CENTRAL ORIENTE

7-7 Y 10 P.M. 7.15 Y 10.15 P.M.

AIRE ACONDICIONADO

EN LA MAS GRANDE EPOPEYA... Vuelven LOS COLOSOS DEL CINE.

COOPER-LANCASTER

UN FILM "ARTISTAS UNIDOS" DENISE DARCEL-CESAR ROMERO SARITA MONTIEL

\*MAYORES DE 15 AÑOS\*

HOY T. COUSIÑO

SAN IGNACIO 1249-FONO 50657 2 FUNCIONES: 7.30 Y 10.30 P.M.

# VICTOR HIDALGO ESTABLECIO RECORD MUNDIAL: HABLO 48 HORAS SEGUIDAS

● Finalizó su prueba, a mediodía de ayer, con la voz totalmente enronquecida.— ● Comité del Tren de Navidad le regaló un diploma.— ● La noticia dio la vuelta al mundo.— ● Su cansancio era extremo, al abandonar el improvisado estudio de transmisión.

VICTOR HIDALGO OSORIO, 37 años, locutor profesional, padre de tres hijos, publicista y creador de programas radiales, estableció ayer el record mundial de permanencia frente a un micrófono. Hidalgo estuvo transmitiendo 48 horas sin detenerse un solo instante.

Esta singular prueba fue transmitida por Radio Presidente Balmaceda (CB-130) de Santiago, y se inició a las 12 horas del pasado viernes finalizando a las 12 horas de ayer. Hidalgo no pudo cambiarse de ropas y sólo tomó alimentos líquidos. Su médico —el locutor y publicista Guido Orellana— lo examinó cada seis horas durante el transcurso de la prueba.

Al finalizar su transmisión de ayer, Hidalgo estaba extremadamente enronquecido. Sus últimas palabras antes de abandonar el micrófono fueron: —Creo, señores auditores que he establecido un record mundial de permanencia frente a un micrófono. Estimaba que podía resistir unas cuarenta horas, pero ustedes ven como he superado esa cifra. Agradezco a todos los padres,

a los niños, que concurren hasta aquí a dejar uno u otro juguete para alegrar la navidad de los niños afectados por los sismos del sur. El pueblo chileno no ha perdido lo mejor que tiene: el sentido de la generosidad. Esta es la mejor demostración de todas. Ahora me iré a casa, a reponer energías. Llevo cuarenta y ocho horas sin dormir. En cualquier caso estoy feliz de haber realizado esta prueba.

El Comité del Tren de Navidad que preside la señora Luisa Schaeffer de Del Río, hizo entrega a Hidalgo de un diploma en el que se deja expresa constancia de la autenticidad de esta hazaña radial. Hernán Lagos del Solar, Gerente de Radio Balmaceda y Luis Vicentini, Jefe de Programas, intervinieron brevemente para reconocer y valorizar el esfuerzo de Hidalgo, y la finalidad que perseguía. La emisora dedicó un programa de media hora de música chilena entre cuyos discos se dijo solamente: "Esta música nuestra señores auditores, se la dedicamos enteramente a nuestro gran compañero Victor Hidalgo, por la proeza que acaba de cumplir".

Hidalgo leyó noticias, comentarios, contó chistes, leyó casi todos los cuentos de "Las mil y una noches", los diarios de la mañana y de la tarde; entrevistó a los niños que iban a dejar juguetes, etc. Al término de la prueba impresionó por su notable agotamiento. Un automóvil llevado por la Gerencia de la radio, lo esperó a las 12 horas de ayer y lo trasladó a su casa.

No den mi dirección ni permitan que nadie vaya a visitarme—, rogó Hidalgo antes de subir al vehículo.

Esta noticia fue lanzada al mundo a través de cables de la United Press International. Se habla de un locutor mexicano que en cierta ocasión habría transmitido 34 horas y

go, por la proeza que acaba de cumplir". Hidalgo leyó noticias, comentarios, contó chistes, leyó casi todos los cuentos de "Las mil y una noches", los diarios de la mañana y de la tarde; entrevistó a los niños que iban a dejar juguetes, etc. Al término de la prueba impresionó por su notable agotamiento. Un automóvil llevado por la Gerencia de la radio, lo esperó a las 12 horas de ayer y lo trasladó a su casa.

No den mi dirección ni permitan que nadie vaya a visitarme—, rogó Hidalgo antes de subir al vehículo.

Esta noticia fue lanzada al mundo a través de cables de la United Press International. Se habla de un locutor mexicano que en cierta ocasión habría transmitido 34 horas y

go, por la proeza que acaba de cumplir". Hidalgo leyó noticias, comentarios, contó chistes, leyó casi todos los cuentos de "Las mil y una noches", los diarios de la mañana y de la tarde; entrevistó a los niños que iban a dejar juguetes, etc. Al término de la prueba impresionó por su notable agotamiento. Un automóvil llevado por la Gerencia de la radio, lo esperó a las 12 horas de ayer y lo trasladó a su casa.

No den mi dirección ni permitan que nadie vaya a visitarme—, rogó Hidalgo antes de subir al vehículo.

Esta noticia fue lanzada al mundo a través de cables de la United Press International. Se habla de un locutor mexicano que en cierta ocasión habría transmitido 34 horas y

## ENTRE Bastideros

MIENTRAS LA COMISION DE Teatros de la Municipalidad de Santiago, que preside Osvaldo Márquez, ha resuelto hacer difusión artística, montando espectáculos de ballet (El Ballet de Arte Moderno, que dirige Octavio Ciniollesi), y musicales (la Orquesta Filarmónica), el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ha resuelto hacer lo mismo, pero en carpas móviles. Para el 17 de este mes anuncian estreno en el Parque Lo Franco, allá por los extramuros de la comuna de Quinta Normal "El Caracol" y habrá un fin de fiesta en el que intervendrán Marjory Lovell, el Conjunto Cuncumén, el Coro de la Universidad de Chile, el Coro Yugoslavo "Jadrán", el Ballet del Instituto, etcétera.

ESTA COMPANIA dedicará su función nocturna de mañana a los miembros participantes en el Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se desarrolla en Santiago.

HOY METRO 3-845 y 10- P.M. MARILYN MONROE VES MONTAND LA ADORABLE PECADORA

Lido Mañana HARDY KRÜGER EL RESTO ES SILENCIO

VASOS DE PAPEL FOCAL LORD COCHRANE 1278 Fono 53694

HOY CONTINENTAL 2a. Semana MARIO MORENO EL PORTERO

SILVIA PINAL FERNANDO CASANOVA OSCAR PULIDO MAYORES Y MENORES

### HOY LUNES, A LAS 22 HORAS POBLACION LOS NOGALES

La I. Municipalidad de Santiago, en su plan de difusión en los barrios PRESENTA A LA Orquesta Filarmónica de Chile DIRECTOR: JUAN MATTEUCCI

PROGRAMA: GLINKA Russlan y Ludmila (Obertura). LENG: Dolora N.º 3. J. STRAUSS: Vals del Emperador. CRESTON: Dance Overture. WAGNER: Maestros Cantores. MARTES 6, A LAS 22 HORAS: Orquesta Filarmónica de Chile, en el Parque Forestal

HOY 18.45 22.15 TEATRO SATCH CLAMOROSO EXITO LAS LEANDRAS

Pronto CITY DE 11 A.M.A 24 HORAS HOMBRES SIN CORAZON

MUEBLES DE FIERRO FORJADO Cabot DOS SILLAS, DOS SILLONES Y MESA DESDE \$ 47.500

## GUIA DEL ESPECTADOR

Table with columns for Theater (TEATROS), Rotatives (ROTATIVOS), and Cinema (CINES). Lists various venues, showtimes, and titles like 'Veracruz', 'El Retrato Negro', 'Entre Palmeras en el Mar Azul', etc.

MANANA MAKIES \* - TEATRO SANTIAGO 'CONVENTILLO' 25 artistas en escena. PRECIOS: Platea Boón, Par. Matinee: \$ 400 \$ 300 \$ 150

BAILE LA CUECA PARA AÑO NUEVO Clases rápidas. Chilote Campos Anrita Buqueli MONEDA N.º 1467

HOY VICTORIA DE 13.15 A 24 HORAS MAS ALEGRE... MAS ENCANTADORA que nunca! Romy SCHNEIDER La ENCANTADORA MENTIROSA

ENICAR ULTRASONIC UNICO PRECISO SEGURO ETERNO EL RELOJ DE LOS CAMPEONES... Y EL CAMPEON DE LOS RELOJES! MONEDA 1083

TEATROS ANTONIO VARAS, Morandé N.º 25 (81290) - Instituto del Teatro. MONEDA, Estado 82 (31477) - Cia. Américo Vargas-Pury

REVISTAS COUSINO, San Ignacio 1249 (30637) - Compañía de Revistas Humberque, V. y N. Cooperación al cereno, chiquillas, Tolda Terán, Mary Sánchez y los Bandama.

CINES ASTOR, Estado 237 (392112) - M. V. y N. Retrato en negro. BANDERA, Bandera 76 (89111) - M. S. V. y N.: Norman reclusión.

Así era Pancho Villa. Escrituras (88929) - Estación comanche. PALACE OVALLE, Iquique 6682 - Una Eva y dos Adanes. PALMILLA, Pedro Fontova 5021 - Tiempo sin piedad. PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34516) - Aquí vienen las muchachas. PRAT, San Diego 2117 (30754) - La invasión del mundo. RECOLETA, Recoleta 597 (373133) - Que me toquen las golondrinas. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097) - Alma de mi alma. RIO, Menjitas 743 (33550) - No es dama, es mi mujer.

El fracaso de un ídolo

Lucha de facciones en el John Reed. - Votación al amanecer. - Igualdad de los negros. - Young acusa a Swann.

Por RICHARD WRIGHT

No había asistido a muchas reuniones cuando me di cuenta de que se desarrollaba una dura lucha de facciones entre los dos grupos existentes en el Club. En todas las reuniones había fuertes discusiones. Me di cuenta de que un pequeño grupo de pintores dirigía el Club y dominaba en su política.

Entonces sucedió algo extraño. El grupo de Frente de Izquierdas declaró que la directiva del Club no reflejaba los deseos de los socios. Se convocó una reunión especial con el fin de nombrar un nuevo secretario ejecutivo.

Más tarde supe lo que había sucedido: los escritores del Club habían decidido utilizarlo para expulsar a los pintores, que eran miembros del partido, de la directiva del Club.

Como directivo del Club pronto supe la naturaleza de la lucha. Los comunistas habían organizado secretamente una fracción en el Club, es decir, una pequeña parte de los socios del Club eran miembros del Partido Comunista en secreto.

Las demandas de las autoridades locales del Partido, sobre todo en cuestión de dinero, oradores y pintores de carteles murales, eran tan grandes, que habían puesto en peligro la publicación de Frente de Izquierdas.

Pedí a los miembros del Partido un programa más liberal para el Club en forma violenta y amarga. Y el desenlace se produjo. Se me informó que si quería continuar como secretario tenía que afiliarme al Partido Comunista.

Una noche aparecí en una de nuestras reuniones un muchacho judío que se presentó a sí mismo como el camarada Young, de Detroit. Nos dijo que era miembro del Partido Comunista y socio del Club John Reed, de Detroit, y que pensaba quedarse a vivir en Chicago.

Richard Wright

Nació el 4 de septiembre de 1908, en una plantación situada a veinticinco millas de Natchez, Mississippi, de padres negros y pobres. Abandonada por su padre, su madre, una lavandera, lo educó hasta que fue ataca da por parálisis. Entonces, su abuela se encargó de él y lo mandó a una escuela dirigida por adventistas del Séptimo Día.

Después de haber abandonado el hogar y trabajado durante dos años en Memphis, donde leyó la obra de H. L. Mencken "Libro de prefacios", y decidió hacerse escritor. Con ciento cincuenta dólares en el bolsillo marchó a Chicago y se ganó la vida en diferentes oficios, hasta que la depresión lo dejó sin trabajo.

Sus principales obras son: "Los hijos del río", "Cuán grande nací", "Hijo nativo" y "Muchacho negro".

tante ilustrado; tenía los labios caídos y ojos prominentes. Escasas de fuerzas para ejecutar los órdenes del Partido Comunista, fue bien recibido. Pero la personalidad de Young no era clara para mí. Cuando le hacía una pregunta me miraba y me daba una contestación confusa.

Después de la reunión, el camarada Young me planteó un problema. Me dijo que no tenía dinero y me pidió autorización para dormir temporalmente en las oficinas. Creyéndole le di el permiso. Inmediatamente Young se conmovió en el sofá más ardiente de la organización, admirado por todos.

Una noche, en una reunión, Young pidió que se incluyese su nombre a la lista de los oradores; cuando le llegó el turno se levantó y desencadenó uno de los ataques políticos más violentos de la historia del Club como Young Swann, uno de nuestros mejores artistas jóvenes.

Fue algo terrible. Young acusó a Swann de ser un traidor a los obreros, un oportunista, colaborador con la policía y adherido a Trotsky. Naturalmente, la mayoría de los socios del Club pensó que Young, miembro del Partido, exponía las ideas de éste. Sorprendido y asombrado, propuse que la acusación de Young fuera sometida al Comité Ejecutivo para decisión. Swann, indignado, protestó; declaró que había sido atacado en público y que contestaría en público.

(CONTINUARA)

MARILYN, UN JUGUETE DEL HOMBRE MODERNO

Hay que tomar en serio su frivolidad. - Una versión femenina del Juan Tenorio. - Un cerebro claro, complejo y lleno de recursos. - Sencillez, trabajada y elaborada. - El libro de Maurice Zolotov. - Revancha contra su infancia de huérfana. - Duerme en cama baja, y tiene en la cabecera el retrato de Lincoln. - La extraña combinación de los hombres que admira. - El derecho al amor. - Voluptuosidad.

Por RAMON G. SENDER

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

No siempre vamos a hablar de libros graves ni de problemas dramáticos. En estos días se han publicado varios libros contando la vida de algunas estrellas del cine que, además de ser buenas actrices, han sido dotadas por la naturaleza de un genio movido y espumoso y de un cuerpo lúcido de atractivos. Puesto que se trata de frivolidad, la más importante de estas actrices será la más ligera y frívola: Marilyn Monroe.

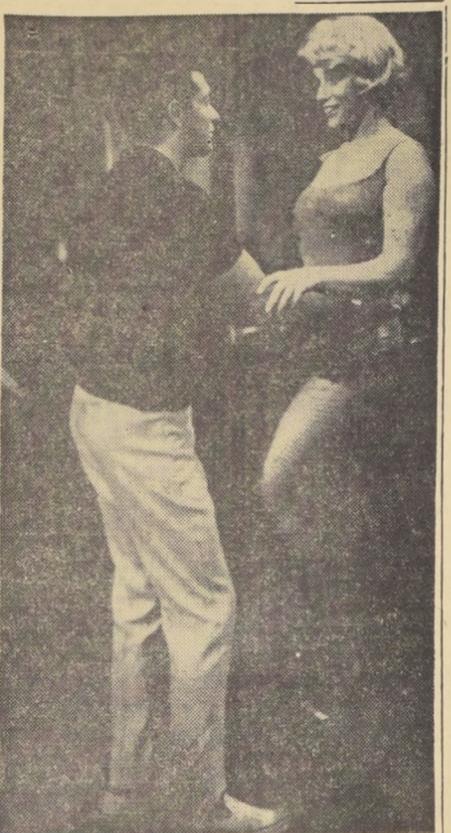
Supongo que todos los actores masculinos, al menos, tienen algo que decir de Marilyn Monroe. Yo, también. Pero el que tenía más que decir era Maurice Zolotov, en el libro que lleva por título el nombre de la actriz. Yo lo he leído. No siempre es lo que dice una necesidad del escritor, ni una inclinación del hombre galante. Con frecuencia lo que se inspira por Marilyn misma.

En ese sentido, Marilyn Monroe era una especie de Donjuanita o doña Juanita con el mismo éxito y con la misma justificación natural que Don Juan Tenorio.

¿Frivolidad? Sí, claro. Y gracias a Dios. Dice el escritor inglés Mathew Arnold en su poema "The Grande Chartreuse", refiriéndose a una era que un día vendrá y que será tal vez mejor que la nuestra: "Grave sin hipocresía y alegre sin frivolidad".

Realmente, ella es redonda, rubia e intelectualmente frívola. El conejito de Indias tiene un cerebro simple pero una alta capacidad para conducir como un conejito de Indias y conularnos necesita tener un cerebro claro, complejo y lleno de recursos. Este es el caso de Marilyn Monroe.

Hay otras formas de frivolidad - digo, en el libro - elaboradas y no espontáneas que tienen una gracia forzada. Por ejemplo, Marilyn explica el fracaso de su primer matrimonio diciendo que su marido se enfadó cuando vio que no le daba de comer más que que santes zanahorias y ella se justificó diciendo que aquellas legumbres hacían bonito con el color del mantel.



MARILYN MONROE, tal como aparece en la película "Let's Make Love", en español, "La Adorable Pecesadora", que se exhibe actualmente en Santiago. Su compañero principal en esa filmación fue el francés Yves Montand, con quien, según se dijo, tuvo un principio de romance aparentemente no ajeno a su reciente decisión de divorciarse del escritor dramático Arthur Miller.

En el caso de Marilyn lo es de la naturaleza erótica masculina de ahora, y por lo tanto, de uno de los valores y circunstancias más definidores y definitivos de la humanidad. En todos los tiempos, y a todas las mujeres es odia a todos los hombres en los que ve posibles rivales. Marilyn da la impresión de tener la actitud correspondiente en el otro lado del panorama. Y si no odia a todas las mujeres es odia da por todas, o casi todas las mujeres, que es lo mismo.

Este tipo de biografías es peligroso. Bajo la apariencia de un tema rico en sugerencias hay el peligro de que el autor se incorpore a la atmósfera y caiga en la frivolidad también. Hay frivolidades prestilosas, desordenadas, armoniosas, des de las de los epigramáticos latinos a las de algunos prefacios de Bernard Shaw. Pero la frivolidad de un escritor tratando de un genio de lo frívolo como Marilyn sería redundante y vulgar.

El hombre de ahora tiene frente demasiadas fatalidades - y la mujer, también - para añadir una más con el amor. Marilyn exige para sí y ofrece a los demás los derechos que lo tenemos al amor-voluptuosidad. Que naturalmente puede, debe y suele estar implicado también en el matrimonio.

Así Citendemos al Público Las prórrogas de auxilio de cesantía se están despachando

En sesiones ordinarias y extraordinarias

Un lector que no se identificó, y que sólo anotó "Carne 28679", nos envió una carta formulando una queja frente a la tardanza que existía en la Comisión Mixta Central de Suelos, en el despacho de las solicitudes de prórroga de los beneficios de cesantía, presentadas a través de empleadores particulares.

El viernes último conversamos sobre este asunto con una funcionaria de la Comisión, quien, en un momento de la conversación, nos proporcionó los siguientes pormenores: "Es cierto que la Comisión no había podido sesionar hasta ayer (jueves 1.º de diciembre) pues no estaba cursado el nombramiento del presidente, los señores Alfredo Alcaíno Barros y Luis Sepúlveda Alamos, asumiendo, el primero, el cargo de presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Comisión Mixta Central de Suelos, que comenzó, de inmediato, a despachar las solicitudes de prórroga de auxilio de cesantía, presentadas por empleados particulares."

Me dirijo a usted para que me informe si, en la actualidad, se han cursado ya los nombramientos de los señores Alcaíno Barros y Luis Sepúlveda Alamos, para que yo pueda presentar mi solicitud de prórroga de auxilio de cesantía, para que yo pueda beneficiarme de ella. Agradeceré mucho que me informe de la situación de esta materia. Atentamente, Alfredo Alcaíno Barros, calle de la República, 28679, Santiago.

Cartas al Director

Colocar parlante a todo volumen

Numerosos vecinos de la calle Salvador Gutiérrez esquina de La Rioja, estamos extrañados que las autoridades municipales de Quinta Normal, otorguen permiso para que un club social, ubicado en 8.º de Gutiérrez N° 5850, efectúe bailes todos los días sábado, cuyo producido sirve para cubrir los gastos de una campaña electoral.

Tal acto nada importaría, pero es el caso que los vecinos del local, instalados en un parlante que hacen funcionar a todo volumen, provocando un ruido espantoso que no permite dormir a los vecinos de las 9 de la noche, para terminar a las 3 de la madrugada.

Bien que hagan los bailes en una hora que no incomode a los vecinos, para en ningún caso, en horas de reposo a que tengamos derecho. Tomás Quezada, carnet 799140, Salvador Gutiérrez 5585.

No entregaron casa a talquino

En la Población "José Manso de Velasco" acá en Talca, construida por la Fundación de Viviendas, se han estado entregando muchas de las 92 casas que comprende esta Población, pero una ha extrañado que me hayan excluido, luego de salir favorecido en el sorteo, en el que intervine tras comprobación de los antecedentes señalados en la solicitud, por parte de la Visitadora Social señora Vidal. La autorización para que me entregaran una casa o sorteo, llevaba el N° 13, y llegó a Talca el 21 de junio de este año. Sin embargo, hasta ahora no se ha materializado la entrega de una propiedad, lo que me ha obligado a seguir como huésped de unos parientes. Soy casado, y tengo cuatro hijos pequeños, lo cual hace angustioso mi situación habitacional, que creí se mejoraría al conocer la autorización a que me refiero anteriormente, pero que, posteriormente, se dejó sin efecto, desconociendo los motivos. Rene Aguilero Bravo Morales, Talca, carnet 80431; grupo familiar: Bravo Reyes.

Buscan progreso para comuna de Las Barrancas

La comuna de Las Barrancas ha sido siempre calificada como la "Cenicienta" de las comunas rurales del Gran Santia go. En la actualidad, su Administración Municipal hace esfuerzos para lograr un positivo bienestar social y progreso local y satisfacer las necesidades más imperiosas de sus habitantes. En efecto, el actual Alcalde, los ediles, han desarrollado intensa actividad a fin de obtener una serie de obras de adelanto comunal. Se han empeñado por la pavimentación de aceras y calzadas de calles alumbreadas público y particular, locomo-

En ese mismo acto me dio la mitad a cuenta, y el saldo quedaba guardado en su poder hasta que nosotros le impusimos el visto bueno de los Impuestos Internos, que lo negó, pero existía una transferencia anterior, es decir, la compra de terreno. Pero lo sorprendente es que el corredor hiciera poner la patente a nombre del comprador, sin que firmara la transferencia al dueño de la transferencia, esto es, ¿cómo lo hizo? ¿No por nos? ¿Cómo lo hizo? ¿No por nos? (Como lo hizo? ¿No por nos?) Alvaro Martínez Ramos, carnet 083947, Santiago.

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers and some filled-in letters.

- 39.-Abrev. de anécdota. 40.-Sienta verdadero afecto. 41.-Prefijo que indica negación o privación. 42.-Diptongo. Montaña de China, famosa por sus piedras preciosas. 43.-C. de Bélgica. Prov. de Lieja. Aguas minerales famosas. 44.-Hacéis versos rimados. 45.-Atrevido, audaz. 46.-Ucrania, con dos puertos sobre el mar Negro. VERTICALES: 1.-Parte de la medicina que estudia los partos (Pl.). 2.-Malo. 3.-Advertido. Ant. tino. 4.-Nota musical. 5.-Parte dura y córnea que nace y crece en la extremidad de los dedos. 6.-Hace entrega; regalá. 7.-Habitación principal de una casa. 8.-Med. inflamación de la membrana interna de las paredes del corazón. 9.-Fron. Pers. de segunda persona. 10.-Nombre de mujer. 11.-Que es delicado y de buena calidad en su especie. 12.-Miembro de una tribu de indios sudamericanos. 13.-Fron. Pers. de segunda persona. 14.-C. de Caldes, de donde salieron los hebreos conducidos por Abraham. 15.-Abrev. de artículo. 16.-Lago del uno de los más pintorescos de Italia, al pie de los Alpes. 17.-98. 18.-Provecho. 19.-(Nurmi) célebre corredor pedestre finlandés. 20.-Sepultura. Anat. cavidad natural del cuerpo. 21.-Necesidad de beber. 22.-Consejero del rey de Israel. 23.-Metal muy útil. 24.-Arma ofensiva de asta larga y hierro agudo (Pl.). 25.-Noel, galicismo muy corriente por clase, jerarquía con. 26.-Señor. 27.-Se trasladaría. 28.-Percebid un olor. 29.-Todo lo que lo es o existe. 30.-Raspá la superficie con un instrumento cortante. 31.-Pasé de la parte de adentro a la de fuera. 32.-Diptongo.

TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALACIO

